

FINALISTE À
«INCROYABLE TALENT»

**Ti-Bob
va faire du
bruit en
France /3**



Photo Rocket Lavoie

**Cyclistes
attaqués
par deux
truands /4**

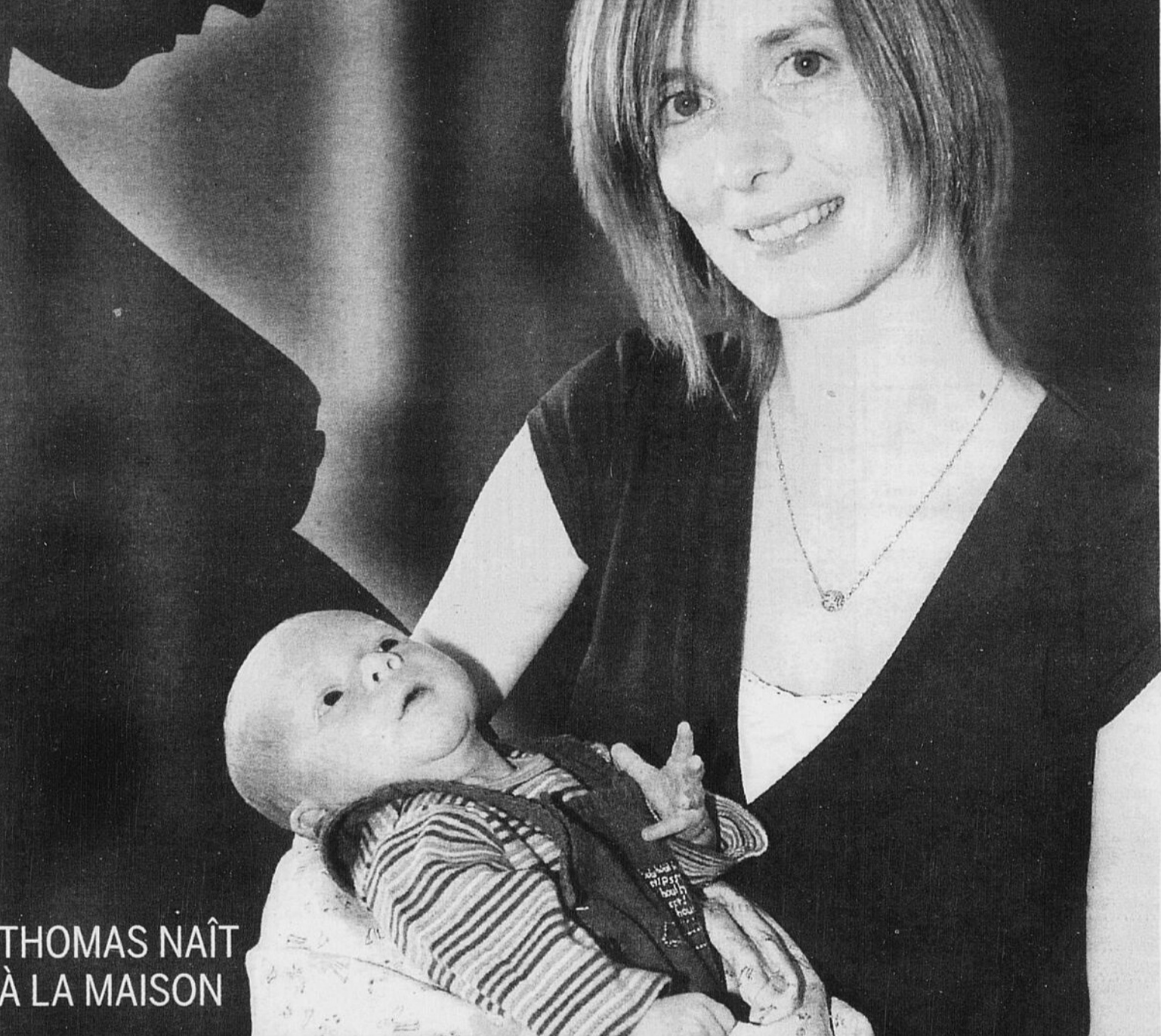
*Votre OR
n'a jamais
valu si cher.
Réparez-le • Recyclez-le • Remodelez-le*
Jacques Lacroix Joaillier
543-9358
327, rue Racine

le Coq Rôti
Dimanche
**Quart de Poulet
5.99\$**
au choix du chef.

Alma 668-4571 Dolbeau 276-1982
Chicoutimi 698-8877 Roberval 275-4955

LeQuotidien

Leader de la presse régionale

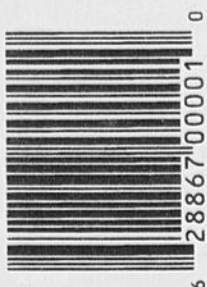


THOMAS NAÎT
À LA MAISON

L'AUDACE DE JULIE

/2

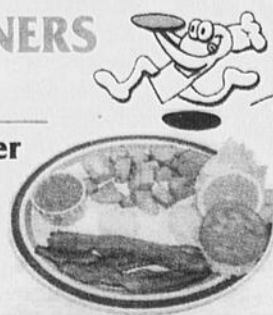
Photo Steeve Tremblay



NOVEMBRE, C'EST LE MOIS DES DÉJEUNERS
chez **PIOUZÉRIA!**

À l'achat d'un déjeuner au prix régulier
obtenez le
2^e à MOITIÉ PRIX*!

* Valide du lundi au vendredi de 8 h à 11 h AM seulement.
L'assiette la moins chère est à demi-prix.



Restaurant
PIOUZÉRIA!
METS ITALIENS

3880, boul. Harvey
Place Centre-Ville, Jonquière

LIVRAISON:
695-5332

0073398

Accouchement à domicile

Les parents du petit Thomas ont fait un choix audacieux



Isabelle
Labrie

ilabrie@lequotidien.com

ALMA - Comme il n'y a pas de maison des naissances dans la région, des femmes choisissent d'accoucher à la maison, avec l'aide et le support de leur conjoint. C'est ce qu'a fait Julie Giguère qui a mis au monde le petit Thomas, le 25 octobre, dans sa résidence d'Alma.

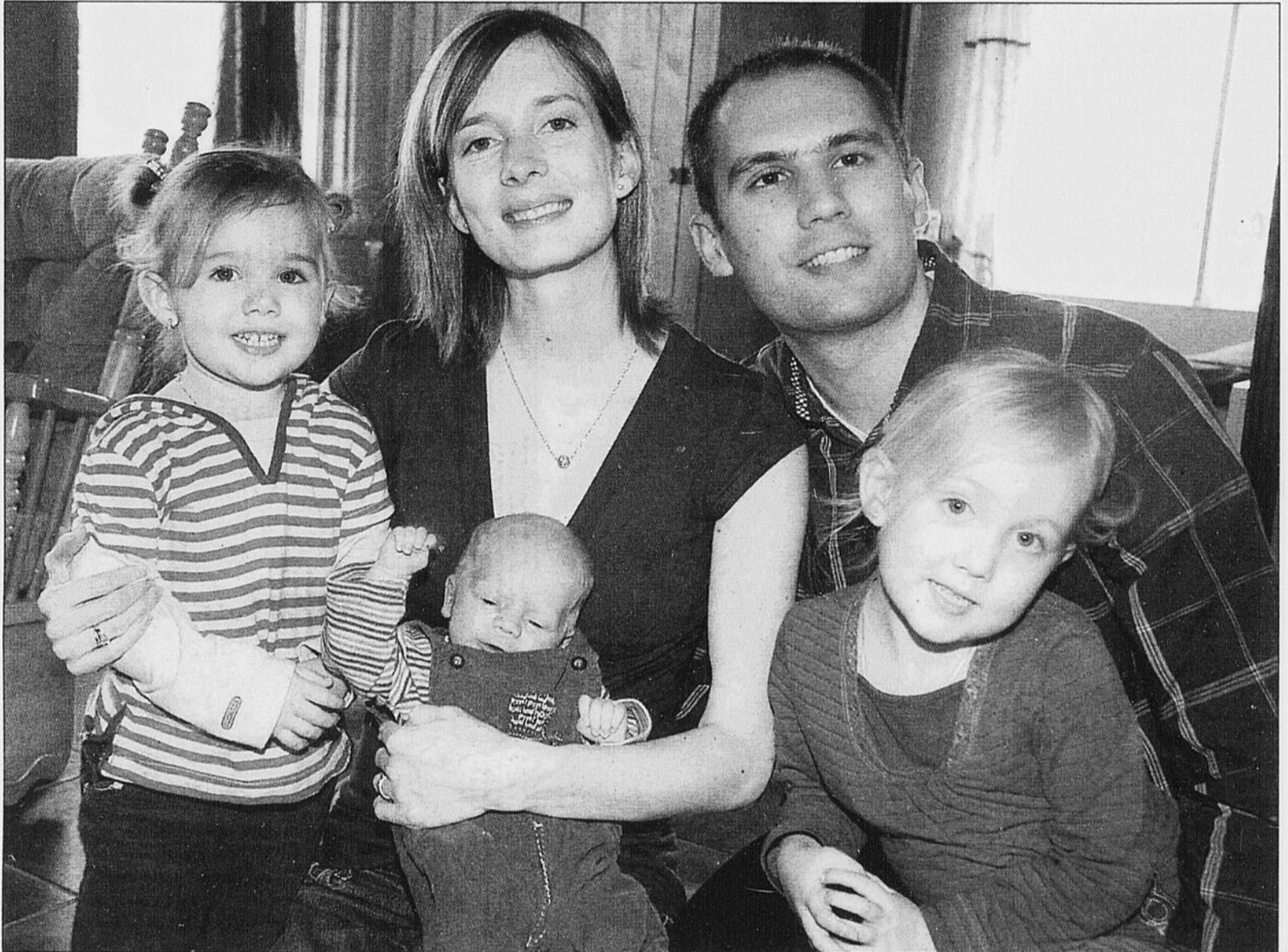
Mme Giguère ne cache pas qu'elle fait partie du comité qui milite en faveur de l'implantation d'une maison des naissances au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Mais c'est en son nom personnel qu'elle partage l'événement qu'elle a vécu avec son conjoint David Greth. Elle souhaite ainsi montrer qu'il est possible de vivre un accouchement dans la quiétude de son foyer, à la condition toutefois d'être bien préparé. Elle confie en même temps que s'il y avait des sages-femmes dans la région, elle aurait fait appel à l'une d'entre elles.

«Mes deux premiers accouchements, je les ai vécus dans des maisons de naissance. Pour Émilie, 4 ans et demi, je suis allé à Québec. Pour Laura, deux ans et demi, comme il n'y avait plus de place à Québec, j'ai dû me rendre à Nicolet. Pour cette troisième naissance, je n'avais pas le goût de faire de la route. J'ai discuté avec mon conjoint et d'un commun accord, nous avons décidé de vivre cet événement chez nous», raconte Julie Giguère.



Thomas ne le sait pas encore, mais il n'a pas vu le jour à l'hôpital comme la très grande majorité de ses futurs petits amis.

(Photo Steeve Tremblay)



Julie Giguère d'Alma a accouché du petit Thomas à la maison. Elle est ici avec ses deux filles, Laura et Émilie, et son conjoint David Greth.

(Photo Steeve Tremblay)

Il faut dire qu'au cours de sa grossesse, elle a bien tenté de faire venir une sage-femme de l'extérieur, sauf que cette dernière aurait alors agi dans l'illegalité car il n'y a pas encore d'entente de services sur le territoire régional. Elle aurait également pu demander un soutien médical. Mais cette solution ne souriait pas davantage au couple, conscient que le personnel est formé pour travailler selon des protocoles établis.

«Lors de mes deux premiers accouchements en maison de naissances, nous avons été très impliqués dans le processus. Nous nous sentions donc prêts à vivre tout ça à notre rythme, comme nous le voulions. J'ai une formation d'infirmière, j'ai assisté à des accouchements à l'hôpital et les façons de faire en institution ne me plaisent pas du tout», souligne la nouvelle maman.

Le 24 octobre, elle a commencé à avoir des contractions, mais a poursuivi son train-train quotidien. Elle a couché ses enfants puis a décidé d'aller prendre un bain. C'est d'ailleurs dans la baignoire que Thomas a vu le jour peu après minuit. Malgré la douleur, elle assure que si c'était

à refaire, elle et son conjoint prendraient la même décision : «C'est beaucoup de stress, pour moi mais aussi pour David, car il doit voir au bien-être de la mère et du bébé. Mais il a affirmé après la naissance qu'il serait prêt à revivre le même processus. Il faut aussi se fier à son instinct. Lorsqu'il est né, Thomas avait un tour de cordon autour du cou. J'ai glissé mon doigt et je l'ai défilé tout naturellement.»

Quelques minutes après la naissance, ils ont réveillé Émilie, qui a coupé le cordon avec son papa, puis Laura, qui est venue rejoindre toute la petite famille.

Préparatifs

Julie Giguère admet avec franchise qu'un accouchement à la maison ne peut pas convenir à toutes les femmes. Pour sa part, elle a lu énormément,

son conjoint savait ce qu'il avait à faire. Et ensemble, ils avaient envisagé tous les scénarios.

«Nous espérons toujours que tout va bien se passer, mais nous avons un plan B au cas où il y aurait des complications. Un bagage était prêt, un accès avait été aménagé pour laisser passer une civière. Nous étions parfaitement conscients de ce que nous faisons», assure Julie Giguère. □

La décision suscite de l'intérêt dans l'entourage du couple

ALMA (IL) - Au cours de sa grossesse, Julie Giguère n'a pas consulté de spécialiste. Et comme son fils est né à la maison, c'est elle qui doit faire les démarches pour déclarer sa naissance à l'État civil.

«J'ai déjà commencé le processus et ce n'est pas compliqué. Je dois envoyer une lettre pour recevoir les formulaires et je devrai sans doute faire une déclaration sur l'honneur pour officialiser le tout», explique Mme Giguère.

Même si elle n'a pas été rendue publique, cette naissance à la maison suscite déjà de l'intérêt dans l'entourage du couple almatois. Des femmes demandent des conseils à Julie Giguère, et elle se sent mal à l'aise de leur faire des recommandations.

«Je ne suis pas responsable de leurs décisions, c'est très délicat. Les gens doivent faire un choix éclairé, être conscients des risques et des conséquences possibles. J'ai hâte qu'il y

ait des sages-femmes dans la région», confie Julie Giguère.

Rappelons qu'en septembre, l'Agence régionale de la santé a confié au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi le projet d'intégrer les sages-femmes en milieu hospitalier et en maison des naissances.

La directrice des communications de l'hôpital, Suzanne Lévesque, mentionne que le dossier chemine et que des rencontres sont prévues au cours de l'automne. □

Finaliste à l'émission «Incroyable Talent»

Bob la Cuillère est aux anges !

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Bob la Cuillère attendait impatiemment ce moment. Les membres de sa famille étaient tous rassemblés, hier, lorsqu'ils ont appris qu'il retournerait en France afin de participer à la finale de l'émission «Incroyable Talent», diffusée sur les ondes de M6.

«Je suis tellement content, c'est incroyable ce qui m'arrive! Quand j'ai eu la nouvelle, je n'y croyais pas, je n'y crois pas encore!» a-t-il confié, visiblement ravi. Douze candidats présenteront leur numéro à l'occasion de cette finale, qui aura lieu le jeudi 13 novembre.

Tout a commencé en mai dernier lorsque Bob la Cuillère a été sélectionné pour participer à cette populaire émission qui salue le talent des candidats dans divers domaines. Il a renouvelé l'expérience, il y a quelques semaines, lorsqu'il y retournait pour les demi-finales. «Nous étions 100 candidats à la première émission, nous étions 36 au moment des demi-finales et on est maintenant 12, c'est incroyable!», raconte le musicien.

Avec sa performance, Bob avait conquis le public, qui a voté pour le revoir sur scène. «En plus, c'est

le public qui vote, c'est encore plus important que si c'était un jury. Je ne sais pas si je vais gagner, mais simplement d'y retourner c'est une victoire. À mes yeux, j'ai gagné une première fois en étant choisi pour participer à l'émission, j'ai gagné une deuxième fois lors des demi-finales et je gagne encore une fois en y retournant!», a-t-il affirmé avec fierté.

Pour l'occasion, le musicien présentera l'un de ses nombreux numéros où les pelles à neige remplaceront les traditionnelles cuillères. «La production de l'émission m'a dit que deux sapins seront installés sur la scène et qu'une petite neige tombera du plafond, ça va être génial!», assure-t-il.

«Je reçois un grand soutien de la part des membres de ma famille et de ma femme, qui m'accompagnera d'ailleurs en Europe. De plus, mon patron me donne l'opportunité de participer à l'émission et de partir à plusieurs occasions, je tiens à le remercier», souligne-t-il.

Celui ou celle qui remportera le concours se méritera un prix de 100 000 euros. Bob la Cuillère mentionne toutefois que, même s'il ne remporte pas le premier titre, la visibilité offerte par ses apparitions à l'émission n'a pas de prix. «Je crois que j'ai de bonnes chances de partir en tournée grâce à l'émission», conclut-il. □



« Quand j'ai eu la nouvelle, je n'y croyais pas, je n'y crois pas encore! »

- Bob la Cuillère

Photos Rocket Lavoie



Bob la Cuillère et sa conjointe, Annie Deschênes, s'envoleront vers la France lundi prochain, afin de participer à la finale de l'émission «Incroyable Talent». Toute la famille était rassemblée, hier soir, lorsque le musicien a appris la nouvelle.

Gagnez du temps!

Accessible 24h sur 24h, notre service AccèsD vous permet de réaliser toutes vos transactions, de communiquer avec nous et de prendre rendez-vous, et ce, lorsque bon vous semble. Vous gagnez du temps!

» www.desjardins.com

418 549-3224

www.desjardins.com/caissechicoutimi



Desjardins
Caisse de Chicoutimi

INSOLITE



// REINE AFRICAINE
La collection 2008 des Chocolats Cadbury a été dévoilée au cours des derniers jours. Cet ensemble a été créé à l'aide de nombreuses barres de chocolat Dairy Milk. Évitez de porter au gros soleil...

(Photo fournie par Cadbury)

Des taloches pour une brioche

Trois cyclistes se font malmener par deux matamores

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Trois cyclistes de l'élite régionale, Stéphane Cossette, Simon Gagnon-Brassard et Charles Thibault, ont subi les foudres de deux matamores, hier, entre 15h30 et 16h, alors qu'ils complétaient leur entraînement dans le secteur de la zone portuaire, à Chicoutimi.

L'altercation, qui s'est produite au coin du boulevard Saguenay et de la rue Morin, a coûté un vélo Devinci à Simon Gagnon-Brassard et valu une mâchoire amochée pour Stéphane Cossette. Quant à Charles Thibault, il a réussi à esquiver les coups et à alerter la police de Saguenay qui est intervenue rapidement.

Selon les témoignages des jeunes cyclistes joints par le Quotidien, tout aurait commencé lorsque Stéphane Cossette se serait débarrassé d'une brioche en la jetant par dessus son épaule sans faire attention à la présence ou non de quidams. Le hic, c'est qu'elle aurait atterri sur un membre d'un petit groupe d'indi-

vidus qui se trouvaient au «Skate park» à ce moment-là.

Après avoir roulé quelques centaines de mètres, ils se sont rendus compte que l'un des membres du groupe les avaient suivis à vélo et qu'il voulait leur faire un mauvais parti. «Nous nous sommes arrêtés à l'intersection et il a commencé à nous parler et nous a invités à nous battre. Puis un autre gars costaud est venu nous rejoindre», raconte Simon Gagnon-Brassard. Pendant que ce dernier parlementait avec le nouveau venu, leur premier interlocuteur se serait énervé et aurait essayé de s'en prendre à Charles Thibault qui a esquivé un coup. Il se serait ensuite attaqué à Stéphane Cossette, à qui il aurait asséné deux ou trois coups de poing au visage en plus de frapper à coups de pied sur le vélo.

Voyant que son chum était dans le trouble, Simon aurait délaissé son vélo pour lui prêter main-forte, mais voilà que le costaud s'en est pris à son bicycle et a brisé le cadre en carbone à force de coups de pied pour l'envoyer dans la rue.

Entre-temps, Charles Thibault a communiqué avec les policiers et l'autre, voyant cela, aurait tenté de l'en empêcher, mais les policiers sont rapidement arrivés sur place et ont intercepté les présumés agresseurs. Ce qui a étonné Charles Thibault, c'est qu'aucun des automobilistes ayant circulé près d'eux ne s'est arrêté pour tenter de mettre fin à la bagarre. Les cyclistes ont déposé une plainte.

Le porte-parole de la Sûreté municipale de Saguenay, Bruno Cormier, a confirmé la version du trio cycliste. «Un suspect connu de notre service a été arrêté. Il avait des conditions à respecter (depuis sa remise en liberté). Nos services devaient vérifier ces informations (hier soir)», a indiqué M. Cormier. L'individu devrait donc comparaître aujourd'hui sous des accusations de voies de fait et de bris d'engagement.

Une journée qui finit mal

Pour Cossette et Gagnon-Brassard, la journée avait pourtant bien commencé puisqu'il avait reçu une bourse de la Fondation des Gouverneurs. Malheureusement pour Simon, son Devinci, un bijou de quel-



Stéphane Cossette (à gauche) a écopé de coups de poing au visage pour avoir involontairement jeté une brioche sur l'un des membres d'un groupe présent au Skate Park de la zone portuaire. Heureusement pour lui, il était accompagné de Charles Thibault et de Simon Gagnon-Brassard (absent).

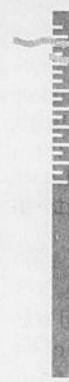
(Photo Rocket Lavoie)

que 7000 \$ qu'il avait mérité grâce à ses excellentes performances de la saison, est lourdement endommagé. Son cadre de vélo est une perte totale et il ne pourra pas le vendre au prix escompté. «Il termine la journée avec 6500 \$ dans le trou», laisse tomber sa mère en faisant référence à la bourse de 500 \$ qu'il avait reçue en matinée.

C'est la seconde fois que des cyclistes se font malmener cette saison. Rappelons qu'en août dernier, le cycliste chicoutimien Éric Boily et son coéquipier François Parisien ont été pris à parti par un enragé du volant dans les environs de Sutton. L'automobiliste les avait frôlés volontairement en les klaxonnant. Les cyclistes l'avaient rattrapé et

Parisien avait lancé sa bouteille d'eau sur la voiture pour manifester son mécontentement, ce qui lui avait valu une volée de coups et une commotion cérébrale. □

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute à 9 h 52 (3m1)
Basse à 16 h 24 (1m5)
Haute à 21 h 58 (3m6)
Basse à 5 h 15 (1m4)

LA BAIE

Haute à 9 h 38 (3m6)
Basse à 15 h 41 (1m9)
Haute à 21 h 51 (4m0)
Basse à 4 h 33 (1m6)

LEVER

6 h 37

COUCHER

16 h 17

Steeve Gaudet détenu

Menaces armées

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Steeve Gaudet, 46 ans, de Jonquière, sera détenu jusqu'à mercredi prochain alors qu'il comparaitra devant un juge de la Cour du Québec sous 10 chefs d'accusation de nature violente, dont celui d'utilisation d'une arme à feu ou d'une imitation d'arme à feu lors de la commission d'un crime.

Gaudet a été arrêté au cours de la nuit de mercredi à jeudi par la Sécurité publique de Saguenay sur la base d'une dénonciation du public. Gaudet aurait menacé un individu avec une arme pour un motif inconnu.

L'arme n'aurait pas été retrouvée.

Steeve Gaudet est un multirécidiviste bien connu des milieux judiciaires. □

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Percées de soleil
Max: 11 • Min: 6

SAMEDI

Pluie
Max: 6 • Min: 2

DIMANCHE

Pluie intermittente
Max: 7 • Min: 6

Les meilleurs!

GUÉBEC RESTO

388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
690-1311

Smoked-Meat Régulier

3.99\$

DEPUIS 1964
Weston Lafleur
SINCE 1885

Sur présentation de ce coupon, valide en tout temps. Limite de 1 coupon par visite. Non monnayable et ne peut être jumelé à aucune autre promotion. valide jusqu'au 30 novembre 2008.

SOMMAIRE

Arts 19
Bandes dessinées 21
Bourse 22
Détente 21
Décès 26-27
Économie 22
Horoscope 20
Petites annonces 23 à 25
Sports 28 à 31
Télévision 20

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	545-4664
Lundi au vendredi:	7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA:	545-4664
ST-FÉLICIEN:	679-3832
AUTRES:	1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444	Fax: 690-8360
Lundi au vendredi	8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ	
Tél.: 545-4474	Fax: 690-8824
Lundi au vendredi	8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY	690-8800
ALMA	668-0920
ST-FÉLICIEN	679-3832
TÉLÉCOPIEUR	690-8805

LeQuotidien



Résidences privées pour personnes âgées

Le processus de certification va bien

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, 98 % des résidences privées pour personnes âgées sont déjà certifiées ou en cours de processus.

Voilà la précision qu'a tenu à faire la présidente-directrice générale de l'Agence régionale de la santé et des services sociaux, Martine Couture. Elle réagissait ainsi à des

Mort d'un stress intense

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Un avocat de Québec qui est décédé à la suite d'un écrasement d'hélicoptère survenu dans le grand lac à l'Épaule, en juin dernier, dans la Réserve faunique des Laurentides, a trouvé la mort en raison d'un stress intense provoqué par l'accident.

Telle est la conclusion du coroner qui a rendu son rapport, jeudi, sur la mort de Jacques Côté.

Après l'écrasement dans le lac, le procureur de 56 ans était vivant, mais il a averti le pilote de l'appareil, James Boudreault, qu'il ne serait pas en mesure de se rendre sur la rive à la nage. Des pêcheurs venus à la rescousse et M. Boudreault ont été en mesure d'amener M. Côté jusqu'au rivage, et c'est à cet endroit que son état s'est détérioré.

«Bien que la cause du décès soit une mort subite, d'origine cardiaque, c'est précisément l'accident et les gestes de survie qui en ont découlé qui ont causé de façon directe l'arythmie cardiaque. Selon moi, nous sommes en présence d'un décès que l'on doit considérer comme accidentel», peut-on lire dans le rapport.

Une enquête du Bureau de la sécurité des transports est toujours en cours afin d'expliquer les causes exactes de l'accident. Dans son rapport, le coroner souligne que M. Boudreault a traversé un brouillard épais et qu'il s'est écrasé en tentant de trouver une place où atterrir.

«Il pleuvait abondamment à ce moment et les vitres de l'appareil ont commencé à s'embuer. Le pilote a alors actionné le ventilateur, mais les vitres se sont embuées davantage. Le pilote croyait qu'il était environ à 100 pieds du sol, mais il a touché soudainement l'eau» a écrit le coroner. □

informations véhiculées par le directeur général de la Fédération de l'âge d'or du Québec, région Saguenay-Lac-Saint-Jean, Patrice St-Pierre. Plus tôt cette semaine, il a en effet mentionné que selon des chiffres de septembre, de 15 à 16 résidences avaient obtenu leur certification de la part du Conseil québécois d'agrément, l'organisme qui s'occupe du processus de certification des résidences.

«Des 100 résidences privées pour personnes âgées que compte le Saguenay-Lac-Saint-Jean, 74 % ont entamé le processus de certification obligatoire alors que 24 % l'ont déjà obtenue. Avec 98 % de résidences participantes, il s'agit de résultats d'autant

plus encourageants qu'ils s'inscrivent dans un processus rigoureux et exigeant», a précisé Mme Couture.

Cette dernière rappelle que le régime de certification de conformité obligatoire a été introduit par le gouvernement du Québec en février 2007 dans l'objectif de mieux encadrer les activités et le développement des résidences privées. Pour obtenir un certificat de conformité, au plus tard en février 2009, les exploitants doivent respecter plus d'une vingtaine de critères. C'est l'Agence de la santé qui procède à l'émission des certificats, après avoir analysé l'évaluation faite par le Conseil québécois d'agrément.

Martine Couture précise que dès le début de la démarche,

l'Agence a rencontré tous les exploitants des résidences afin de les informer sur la certification obligatoire. À titre de partenaire, l'organisation a accompagné les exploitants pour améliorer leur interventions : «Pour les aider, nous avons également financé en partie le Programme d'accès à l'accompagnement offert par le

Cégep de Jonquière, auquel 70 % des exploitants ont adhéré».

Les inspecteurs du Conseil québécois d'agrément poursuivront leurs visites dans la région en novembre et décembre. Mme Couture espère que le processus de certification de toutes les résidences sera complété dans les meilleurs délais. □

L'ESCALE
Restaurant

"l'arrêt gourmand sur La Route du Fjord"

FESTIVAL DU CHASSEUR
Tous les vendredis et samedis de novembre

CANARD - CERF - BISON - OIE - SANGlier - CARIBOU - LAPIN

TABLE D'HÔTE à partir de 23,95\$

Visitez www.aubergegb.com/chasseur pour le menu

RÉSERVATION: 418.544.9334 ou 1.800.463.6567
RESTAURANT L'ESCALE - AUBERGE DE LA GRANDE-BAIE
4715, bl. Grande-Baie Sud, arr. La Baie (au pied du Mont-Bélu)



Le revoilà!



La grande arrivée aura lieu samedi le 8 novembre à 13h

dans les stationnements près des cinémas.

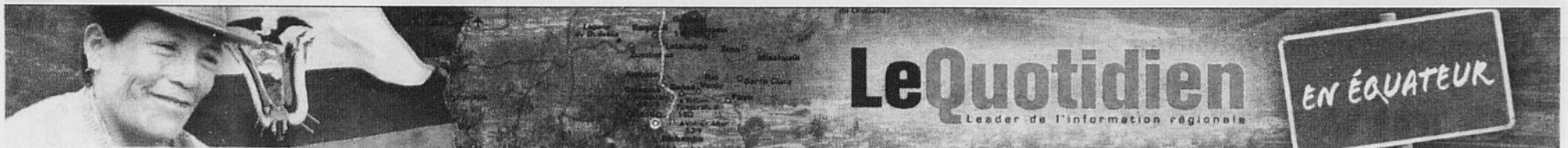
Découvrez son nouveau Royaume!

Sur place, la fée des étoiles, les lutins, Tantalou, le petit train et beaucoup d'animation.



Place du Royaume OXFORD

00751231



Juana Dolores se tient debout devant ses invités. En arrière-plan, on aperçoit l'une de ses filles, le visage crispé par l'angoisse.

Femme debout

À force de volonté contre maints obstacles, Juana Dolores est désormais égale à l'homme



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

SANTA CRUZ, Équateur - Situé à une demi-heure de route de Riobamba, le petit village de Santa Cruz semble tout droit sorti d'un film d'époque.

Assis à l'intérieur du magasin général de la localité, où l'on ne retrouve qu'une vingtaine d'articles essentiels, je réfléchis à la rencontre que je viens d'avoir avec Juana Dolores Lema, 46 ans et qui possède une terre non loin de là.

Son histoire témoigne de la dure réalité des femmes d'origine indigène en Équateur.

Je revois, devant son humble demeure de ciment, cette dame transpirant la fierté. Une fierté gagnée à pas de tortue, grâce à une force de caractère hors du commun.

Je vous raconte.

Juana Dolores se tient debout devant ses invités. En arrière-plan, on aperçoit l'une de ses filles, le visage crispé par l'angoisse. En fait, on ne voit qu'une

partie de ce faciès timide sorti de l'ancre de la demeure familiale. Dès que ses yeux croisent un regard qui lui est étranger, elle disparaît instantanément à l'intérieur, puis ressort quelques secondes plus tard, pétrifiée.

Cette maison est à peine plus grande qu'une remise et pourtant, sept personnes y partagent leur logis.

« Il me disait : " Que fais-tu là, à te promener de réunion en réunion plutôt que de travailler dans les champs ?" »

- Juana Dolores

Ce matin-là, Juana Dolores est radieuse, comme le soleil qui plombe sur nos têtes. Son petit lopin de terre est fertile, une serre a même été aménagée pour la production de tomates d'arbres, un fruit qui sert, entre autres choses, à concocter des sauces hautement épicées. Celle-ci devrait être agrandie prochainement.

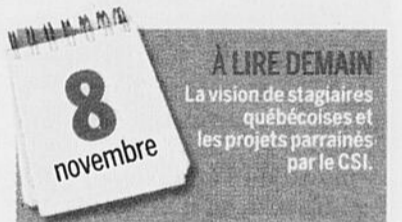
Juana Dolores a finalement réalisé son rêve, au prix de

moult efforts et d'une volonté à toute épreuve.

Entre autres obstacles, son mari a toujours été réticent au virage qu'elle a entrepris. Chaque matin, rapporte-t-elle, ce dernier détruisait son labeur de la veille avant de s'exiler en ville pour travailler. Il n'acceptait pas qu'elle se laisse influencer par l'organisation Chiquirahua, l'un des partenaires du Centre de solidarité internationale qui la supportait dans ses démarches.

« Il n'aimait pas que je fasse partie d'un groupe. Il me disait : " Que fais-tu là, à te promener de réunion en réunion plutôt que de travailler dans les champs ?" » Il estimait que ma place était ici, avec les enfants », dit-elle.

Acharnée, elle a maintenu le cap et a su convaincre son conjoint, qui partage désormais les tâches agricoles. « Nous sommes aujourd'hui égaux », tranche-t-elle avec satisfaction. □



La religion, une arme de domination

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

RIOBAMBA, Équateur - Rosa Guaman n'avait que 11 ans lorsqu'elle a dû quitter le foyer familial pour travailler sur la côte équatorienne.

Huit années plus tard, cette indigène de Licto, un petit village situé tout près de Riobamba, revenait en ses terres avec une seule idée en tête : redonner à son peuple son identité et sa fierté.

Rosa Guaman s'assied à la table d'un petit restaurant de Riobamba. Tant par les vêtements qu'elle porte que par le contenu de son discours, elle défend ardemment sa culture. Nul ne lui fera enlever son chapeau traditionnel, me souffle à l'oreille l'agent de projets outremer Louis-Michel Tremblay, qui voue un immense respect à cette femme de tête.

Cette dernière a démontré, tout au long de sa vie, que rien ni personne ne pourra la convaincre d'abandonner ses convictions sociales.

Pour avoir affirmé ses opinions, fait part de ses idées, elle a en effet été battue par son mari. On a également incendié sa maison.

Elle a mené, et mène encore, une lutte de tous les instants

« La religion s'abreuve de la pauvreté des gens. Lorsqu'il n'y aura plus de pauvres sur cette terre, la religion et bien d'autres institutions disparaîtront. »

- Rosa Guaman

contre l'Église. Selon elle, d'ailleurs, la religion n'est rien d'autre qu'une arme de domination et de soumission.

« La religion s'abreuve de la pauvreté des gens. Lorsqu'il n'y aura plus de pauvres sur cette terre, la religion et bien d'autres institutions disparaîtront », exprime-t-elle sur un ton pausé.

Rosa Guaman a grandement contribué à la naissance de l'organisation sans but lucratif Jamba Kiwa, qui signifie plantes sacrées.

Cette entreprise communautaire s'impose aujourd'hui comme l'une des plus viables de la province de Chimborazo. On y exploite notamment des plantes médicinales, sous forme de tisanes, de teintures mères ou

autres produits naturels. Le chiffre d'affaires annuel de Jamba Kiwa s'élève à quelque 200 000 \$ US présentement, grâce, entre autres choses, à l'exportation internationale.

Près de 600 familles indigènes, des producteurs répartis dans 60 communautés, sont associées à l'OSBL et lui fournissent sa matière première.

L'an passé, des promoteurs privés ont tenté d'acquérir l'usine. Les négociations ont toutefois été de très courte durée.

« Jamba Kiwa appartient à notre peuple. Ce n'est pas une possession économique, mais bien une possession sociale. Jamba Kiwa est la preuve qu'en nous prenant en main, nous pouvons faire de grandes choses. Il s'agit d'un symbole, et celui-ci n'est pas à vendre », tranche la dame.

En plus de procurer du travail à des dizaines d'indigènes, Jamba Kiwa a permis aux communautés autochtones de récupérer d'anciennes connaissances perdues au fil des siècles. L'entreprise sociale permet également à de nombreuses femmes de se valoriser par le travail.

Jusque-là, ces dernières étaient confinées à leur demeure, souvent violentées lorsqu'elles prenaient la parole.

« La violence dans les familles autochtones ne vient pas de notre culture, mais de celle que les Espagnols nous ont imposée », termine-t-elle, en soulignant qu'enfin, tout cela est en voie de changement. □



Rosa Guaman estime que la religion n'est qu'une arme de domination et de soumission.

Photos Marc St-Hilaire

Hydro-Québec et les entrepreneurs

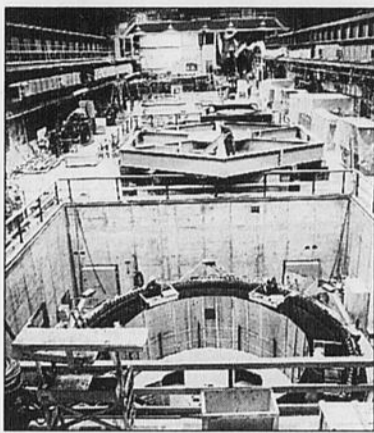
Bédard et Gaudreault poseront des questions

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les députés Sylvain Gaudreault et Stéphane Bédard entendent utiliser les mécanismes parlementaires pour forcer Hydro-Québec à s'expliquer sur le traitement qu'elle réserve aux entrepreneurs qui doivent patienter des années avant d'obtenir le paiement des extras autorisés pendant la construction des complexes hydroélectriques.

La situation décrite dans la dernière livraison du Progrès-Dimanche n'est pas sans inquiéter les deux candidats péquistes qui peuvent difficilement vérifier l'ampleur du problème. Ils ne remettent toutefois pas en question l'intégrité des entrepreneurs qui doivent se plaindre sous le couvert de l'anonymat



Des entrepreneurs attendent toujours des paiements pour leur travail sur le chantier Péribonka IV.

(Archives)

de craindre de voir leur dossier recalé par les employés d'Hydro-Québec chargés de traiter les réclamations.

«Le seul moyen disponible

pour nous de vérifier les pratiques d'Hydro-Québec a lieu à tous les deux ans. Il s'agit de la commission parlementaire qui reçoit le plan de développement de la société d'État. Normalement, Hydro-Québec devait déposer son plan à l'automne, mais la direction a demandé un délai puisque le plan n'était pas prêt. Ils doivent revenir en janvier prochain et c'est évident que nous prenons l'engagement de

faire la lumière sur toute cette affaire», plaide le député sortant de Jonquière.

Les députés n'ont aucun moyen d'intervenir dans l'administration quotidienne d'Hydro-Québec. Sylvain Gaudreault est conscient de cette limite, mais croit que dans le cadre de la commission parlementaire sur le plan de développement, la direction de la société d'État ne pourra se défilier et devra démontrer

qu'elle administre correctement l'argent des Québécois, ce qui inclut selon ce dernier de traiter correctement les entrepreneurs qui réalisent les travaux selon les plan et devis des contrats et les échéanciers. Les députés péquistes ne demandent pas de traitement de faveur, mais bien des procédures équitables pour les entreprises afin de ne pas les étouffer ou limiter leur capacité de développement. □

Séminaire

DE CHICOUTIMI

PORTES OUVERTES

Le dimanche 16 novembre 2008 : 12 h à 15 h 30
et le lundi 17 novembre 2008 : 18 h à 20 h

« Moi, ce que je préfère, c'est de pouvoir faire du sport le midi. »
C'est un monde qui bouge!

679, rue Chabanel, Chicoutimi
418 549-0190 poste 3000
www.sdec.qc.ca

ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE MIXTE

SPECTRAL

LA VRAIE VALEUR HIVERNALE

VOICI LES 4 JOURS BIENTÔT ON PLANCHE!

jeudi - vendredi - samedi - dimanche

À l'achat d'une planche

ou

Fixation gratuite. (Valeur de: 139,95 \$) ou crédit équivalent sur fixation de votre choix

Modèle Freestyle

139,94 \$ + 399,95 \$ = Régulier 539,90 \$ - **SPÉCIAL: 399⁹⁵\$**

Acheter une veste de planche à neige

ET OBTENEZ VOTRE PANTALON À **50% DE RABAIS**

TOUJOURS 2^e PANTALON OU JEANS À **50% DE RABAIS**

CASQUES

Modèle Red Trace

Rég.: 79,95 \$ - **SPÉCIAL: 67⁹⁵\$**

Visitez notre site web: www.spectralsports.com

CHICOUTIMI	FEMME 343, Racine (porte 2) 543-9309 HOMME 345, Racine (porte 1) 543-6830	JONQUIÈRE	2401, St-Dominique 547-2687	ALMA	400, Sacré-Cœur 668-2005	ST-FÉLICIEN	Carrefour St-Félicien 679-4555 00752752
------------	--	-----------	--------------------------------	------	-----------------------------	-------------	---

Relance de la scierie AbitibiBowater de Saint-Félicien

Tout repose sur le temps partagé

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - La scierie AbitibiBowater de Saint-Félicien ne serait pas admissible au programme « Temps partagé » du gouvernement fédéral parce que l'usine était déjà fermée lorsque la demande a été faite.

Une situation qui laisse présager le pire pour la centaine de travailleurs de l'usine de Saint-Félicien. La fermeture temporaire, qui a débuté il y a quelques semaines, pourrait durer plus longtemps que prévu dans les circonstances.

Le président du syndicat affilié à la CSD, Robert Girard, reste confiant et affirme que la décision n'est pas encore tombée. « Le fonctionnaire nous avait avertis de cette contrainte que l'usine était fermée, mais il pensait que ça pouvait se justifier, car l'usine devait redémarrer le 17 novembre », explique-t-il.

« Je dois rencontrer Denis Lebel lundi, si nous avons une réponse négative, ça va brasser », prévient le président Robert Girard.

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, le fonctionnaire hésiterait à émettre l'avis écrit de cette décision, craignant les contrecoups de ce refus. Le nouveau ministre Denis Lebel souhaite rencontrer les fonctionnaires pour tenter de dénouer l'impasse.

« Je ne connais pas la déci-



Le président du syndicat de la scierie, Robert Girard, doit rencontrer le ministre Denis Lebel lundi.

(Archives)

sion, mais je vais aller chercher de l'information auprès des fonctionnaires responsables dans les prochaines heures pour en savoir plus. J'ai promis que je suivrais ce dossier de près et c'est ce que je vais faire, mais je ne veux pas m'immiscer dans leur travail », a commenté le député de Roberval.

Proposition

Du côté de la scierie de Roberval, les employés ne

se sont pas encore prononcés sur la proposition d'AbitibiBowater d'avoir recours à ce programme. « Nous avons une assemblée demain (aujourd'hui) pour voter sur cette proposition. Je ne présume pas de la réponse des

travailleurs, mais je considère qu'il y a de bonnes choses dans cette proposition de temps partagé », souligne le président de la scierie de Roberval, Denis Labeaume.

À la lecture des critères du programme, la scierie de

Roberval serait admissible contrairement à Saint-Félicien. Le programme est d'une durée maximale de 26 semaines. Dans des circonstances exceptionnelles, l'entente de travail partagé peut se prolonger jusqu'à 38 semaines. □

Une compagnie sur la corde raide

LA PRESSE

MONTREAL - AbitibiBowater envisage une embellie de ses résultats pour le prochain trimestre, mais l'entreprise est toujours sur la corde raide en raison de sa dette et de la crise du crédit qui nuit à ses efforts pour la réduire.

Le président et chef de la direction d'AbitibiBowater, David Paterson, a reconnu hier au cours d'une téléconférence avec les analystes financiers que la vente d'éléments d'actif destinés à rembourser la portion de la dette due en 2009 se déroule plus lentement que prévu. Les éventuels acheteurs ont en effet du mal à trouver le financement dont ils ont besoin, mais David Paterson espère « un progrès dans les six prochains mois ».

Le fabricant de pâte et de papiers compte sur la vente de ses terres forestières et de quatre de ses usines au Canada et aux États-Unis pour rembourser des prêts de quelque 600 millions US qui arrivent

à échéance en 2009, dont une tranche de 350 millions US en mars prochain.

L'entreprise, qui a fait face plus tôt cette année à la même situation, a été sauvée in extremis par un placement privé de la firme ontarienne Fairfax Financials Holdings.

La menace d'un défaut de paiement et des résultats décevants au troisième trimestre ont fait plonger le titre d'AbitibiBowater hier à la Bourse de Toronto. L'action a perdu 13 % de sa valeur, pour clôturer à 2,09 \$. Depuis un an, le titre a perdu plus de 90 % de sa valeur.

AbitibiBowater affiche une perte de 302 millions US, ou 5,23 \$US par action au troisième trimestre du premier exercice depuis la fusion entre la canadienne Abitibi-Consolidated et l'américaine Bowater.

Ces résultats sont conformes aux attentes des analystes, mais ils sont moins bons que ceux du trimestre précédent, alors que la perte avait été de 251 millions US, soit 4,36 \$US par action.

Des pertes de change, des rajustements fiscaux et surtout les frais liés à la fermeture d'usines ont aggravé le bilan du troisième trimestre. Sans ces éléments inhabituels, la perte s'élève à 104 millions US, soit 1,81 \$US par action.

AbitibiBowater a souffert

de la faiblesse de la demande pour ses produits et de la hausse du coût de l'énergie et de sa matière première, ont expliqué ses dirigeants.

Pour le quatrième trimestre, le portrait change, a indiqué hier M. Paterson. La baisse marquée du dollar canadien, conjuguée à la dégringolade des prix du pétrole et de l'énergie en général, laisse entrevoir un flux de trésorerie positif et peut-être même mieux, des profits, a-t-il dit.

Le marché reste toutefois difficile, surtout pour le papier journal, le principal produit d'AbitibiBowater. L'analyste Richard Kelertas, de Dundee Capital Markets, estime que l'augmentation du prix du papier journal, qui donne un coup de pouce à l'entreprise, ne pourra pas se maintenir en raison du ralentissement généralisé de l'économie. « Les prix du papier journal vont reprendre leur tendance à la baisse en 2009 », prévoit-il.

AbitibiBowater espère compenser la baisse des ventes de papier journal en Amérique du Nord par une augmentation de ses livraisons en Europe et en Asie, où le marché se porte mieux.

En outre, l'entreprise annonce des arrêts de production totalisant 50 000 tonnes par mois dans ses différentes usines en 2009. □

CONCOURS

POUR UN QUÉBEC ÉCONERGÉTIQUE

DU 2 AU 8 NOVEMBRE 2008

SEMAINE DE
L'EFFICACITÉ
ÉNERGÉTIQUE

www.aee.gouv.qc.ca

GAGNEZ des appareils ménagers ENERGY STAR, le remboursement de votre facture d'énergie* ou une Smart...
une petite auto écolo, en participant au concours

POUR UN QUÉBEC ÉCONERGÉTIQUE

Pour participer, vous devez remplir ce coupon et le retourner à :

CONCOURS Pour un Québec éconergétique C.P. 15180, Québec (Québec)
G1K 7X2 avant le 25 novembre 2008 à 9h45 ou vous inscrire en ligne à :
tva.canoe.ca. Tirage le 27 novembre 2008 à 10h.

Nom :

Tél. (jour) :

Aucun achat requis, 18 ans et plus. Résidents du Québec seulement. Règlements disponibles au Réseau TVA. Valeur approx. des prix: 35 000\$. Date limite de participation: 25 novembre 2008.

*Montant maximal de 5 000\$

PARCE QUE ÇA RAPPORTE,
J'AGIS MAINTENANT.Agence de l'efficacité
énergétique

Québec

00753724

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2008-11-06

Jour de paye! 21 22 28 30 33 36 29 compl.

Quotidien 3 159 4 3097

Banco 02 04 17 18 19 22 28 33 34 38 41 42 43 52 56 57 59 61 62 69

Triplex 01 02 07 24 37

Astro Jour - Mois - Année - Signe 22 AOÛT 37 VERSEAU

Extra 2877301

Résultats des tirages du : 2008-11-05

649 04 13 17 27 35 45 34 compl.

Québec 09 24 29 39 42 48 31 compl.

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6 0	4 137 803,00 \$	6/6 0	2 000 000,00 \$
5/6+c 2	147 778,60 \$	5/6+c 0	75 000,00 \$
5/6 178	1 371,60 \$	5/6 15	750,00 \$
4/6 7 885	58,60 \$	4/6 563	75,00 \$
3/6 138 835	10,00 \$	3/6 11 795	10,00 \$
2/6+c 85 460	5,00 \$	2/6+c 8 595	5,00 \$
Ventes totales :	14 799 526 \$	Ventes totales :	782 402,00 \$
Prochain gros lot (approx.) :	9 000 000 \$		

Extra 4467434

SUPER 7 GROS LOT CE SOIR 10 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Le 98,3 FM de Chicoutimi

Des syndiqués songent à une coopérative

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Des travailleurs syndiqués de la station 98,3 FM de Chicoutimi, propriété de Corus Québec, ont demandé à leur syndicat FNC-CSN les informations pertinentes à la mise en place d'une coopérative pour acheter l'entreprise puisque les propriétaires actuels se désintéressent des antennes régionales, principalement celles qui affichent des problèmes de rentabilité.

Le président du syndicat, Luc Vallée, a confirmé qu'un groupe d'employés avait effectivement logé une demande auprès du syndicat. Ce dernier a bien pris soin de mentionner qu'il ne s'agissait pas d'une demande syndicale mais bien des employés.

«Le syndicat ne dispense pas ce genre de service. Nous avons transmis la demande à la CSN qui est en mesure d'apporter le soutien nécessaire à ceux qui en font la demande», a confirmé le président du syndicat. Il s'agit du début du processus puisque la création d'une coopérative prend généralement plusieurs mois. Il existe au Québec trois coopératives détentrices d'une antenne. La radio de Granby a été la première à devenir une coopérative de travailleurs.

Les syndiqués avaient fondé cette coopérative lorsque le groupe Gesca a décidé de se départir de l'antenne. Depuis, la station réalise des profits et conserve une place de choix au chapitre des cotes d'écoute. Une seconde station a été transformée en coopérative à Joliette et la der-

nière née a vu le jour en Gaspésie. Les employés de la station CHNC New-Carlisle ont racheté l'entreprise pour la relancer en transformant l'antenne AM en antenne FM.

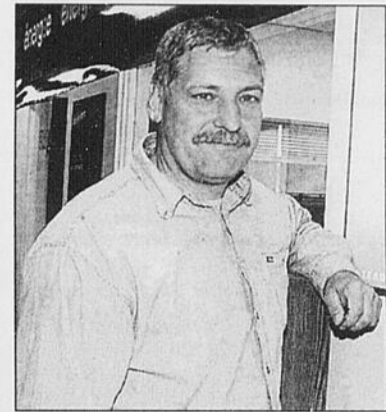
Station déficitaire

Pour ce qui est du 98,3 FM, depuis l'acquisition par Corus, la station est déficitaire. Le changement de bande AM pour le FM s'est soldé par des problèmes techniques qui ne sont toujours pas résolus. Au chapitre des cotes d'écoute, la vedette Louis Champagne a glissé au second rang du marché FM et les ventes publicitaires ne sont pas suffisantes pour combler les coûts d'opération.

Comme c'est le cas à chaque fois que des rumeurs de vente circulent, le nom de l'annonceur Louis

Champagne est évoqué. Il serait associé à un homme d'affaires pour convaincre Corus de lui céder l'antenne. Il reste à savoir si le CRTC accepterait de transférer à l'animateur une licence de radiodiffusion en raison des nombreuses plaintes déposées contre ce dernier au fil des ans pour son comportement en ondes.

D'autres informations ont circulé à l'effet que le groupe Québecor avait les yeux sur les stations de Corus Québec. La situation est plus complexe pour cette entreprise puisque les règles du CRTC sur la propriété croisée ont été modifiées depuis l'acquisition de TVA. □



Luc Vallée, président du syndicat des travailleurs de la station 98,3 FM de Chicoutimi.

(Archives)

#1 POUR LE PRIX
Alignement 3D
Entreposage de pneus

#1 POUR LE SERVICE
Mise de côté
Meilleur prix

AUTOPNEU
PNEUS ET MÉCANIQUE
LABRECQUE & VILLENEUVE

Nouvellement agrandi, maintenant 6 postes de travail pour mieux vous servir!

Projet réalisé en collaboration avec **Desjardins**
Caisse de la Rive-Nord du Saguenay

GOODYEAR OCTO Multi-Mile **RIKEN** YOKOHAMA PIRELLI TOYO
BRIDGESTONE MICHELIN HANKOOK BFGoodrich UNIROYAL

APPELER POUR UNE SOUMISSION POURRAIT ÊTRE PAYANT POUR VOUS
976, boul. Ste-Geneviève
CHICOUTIMI-NORD **418-543-4457**

Laflamme
SIGNATURE Inc.

Vente anniversaire
ouvert le dimanche

Nous payons les taxes
2 pour vous!!!
sur la marchandise à prix régulier

M. Roch Delisle
propriétaire depuis déjà
20 ans
remercie toute sa clientèle

419, Racine, Chicoutimi (418) 549-2255

CE SOIR 18 H 30
PLAN DE MATCH
AVEC FRÉDÉRIC TREMBLAY

Écoutez l'émission, répondez à la question de la semaine et courez la chance de gagner une paire de billets pour assister au match des Canadiens le 6 décembre à Montréal.

Radio-Canada.ca/saguenaylac

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Carol Néron

cneron@lequotidien.com



Le mauvais payeur

«Le dossier publié en fin de semaine dans le Progrès-Dimanche correspond parfaitement à la réalité. Le journaliste Louis Tremblay a fait de l'excellent travail. Hydro-Québec lambine et négocie âprement à la baisse les grosses factures concernant les extras. C'est le genre de papier qui se retrouve vite fait sur le bureau du grand boss d'Hydro-Québec. Bravo!»

Cette remarque, lancée à la volée par un autre important entrepreneur de la région — lui aussi, veut conserver l'anonymat par crainte d'être regardé de travers — s'ajoute à la kyrielle de critiques adressées à l'endroit de la société d'État et dont le journal se faisant l'écho dans sa dernière livraison.

Il faut donc conclure qu'Hydro-Québec est la championne des tracasseries administratives. Tout est bon pour retarder le paiement de la note représentant des travaux effectués en supplément. Quand, enfin, elle se décide à signer le chèque, celui-ci est amputé d'une somme d'argent importante par rapport à la valeur réelle de la commande.

La liste est longue

Les entreprises spécialisées dans les grands travaux doivent avoir les reins solides et faire preuve d'une patience d'ange pour s'autoriser le luxe de soumissionner pour Hydro-Québec. Encore plus éloquent, les propos dont fait état Louis Tremblay et le constructeur cité plus haut ont été repris, au cours de la semaine et toujours loin des oreilles indiscrettes, par plusieurs entrepreneurs qui ont eu à subir, eux aussi, des délais de paiement indus. Curieusement, presque une semaine après la publication de ces critiques, la société d'État continue de se réfugier dans le mutisme. Aucun de ses hauts gradés n'a encore jugé bon d'expliquer sa politique de paiement. L'adage voulant que les absents aient toujours tort trouve-t-il ici son application?

Hydro-Québec se limite à une déclaration laconique en provenance de son service des communications. Elle résume sa position en disant que la situation décrite, en particulier concernant Péribonka IV, n'est pas exceptionnelle, qu'elle s'intègre à sa politique de gestion des dossiers administratifs. Eh, bien, si c'est ça la norme, bonne chance messieurs les entrepreneurs!

Enjeu politique

Alors que la campagne électorale vient tout juste de prendre son envol, les candidats, en particulier libéraux, se voient offrir une belle occasion d'interroger Hydro-Québec — filiale du gouvernement — quant à la manière dont elle s'y prend pour favoriser le développement économique du Saguenay—Lac-Saint-Jean à travers des entreprises qui, par définition, contribuent plus que toutes autres à la création d'emplois directs et indirects.

La situation exige des réponses rapides et des correctifs majeurs. Il se trouve même des constructeurs qui voient la survie de leur entreprise menacée parce que l'argent ne rentre pas assez vite dans les coffres...

Hydro-Québec, propriété de tous les Québécois, fait preuve d'une rapacité comparable aux grands monopoles privés. Le journaliste Louis Tremblay mentionne, dans son article, que des constructeurs oeuvrant pour Rio Tinto Alcan et le ministère des Transports, tous deux réputés pour être durs en affaires, considèrent pourtant que facturer ces derniers représente un vrai charme en comparaison de ce qu'ils doivent endurer avec Hydro-Québec! C'est tout dire...

CLIN D'OEIL

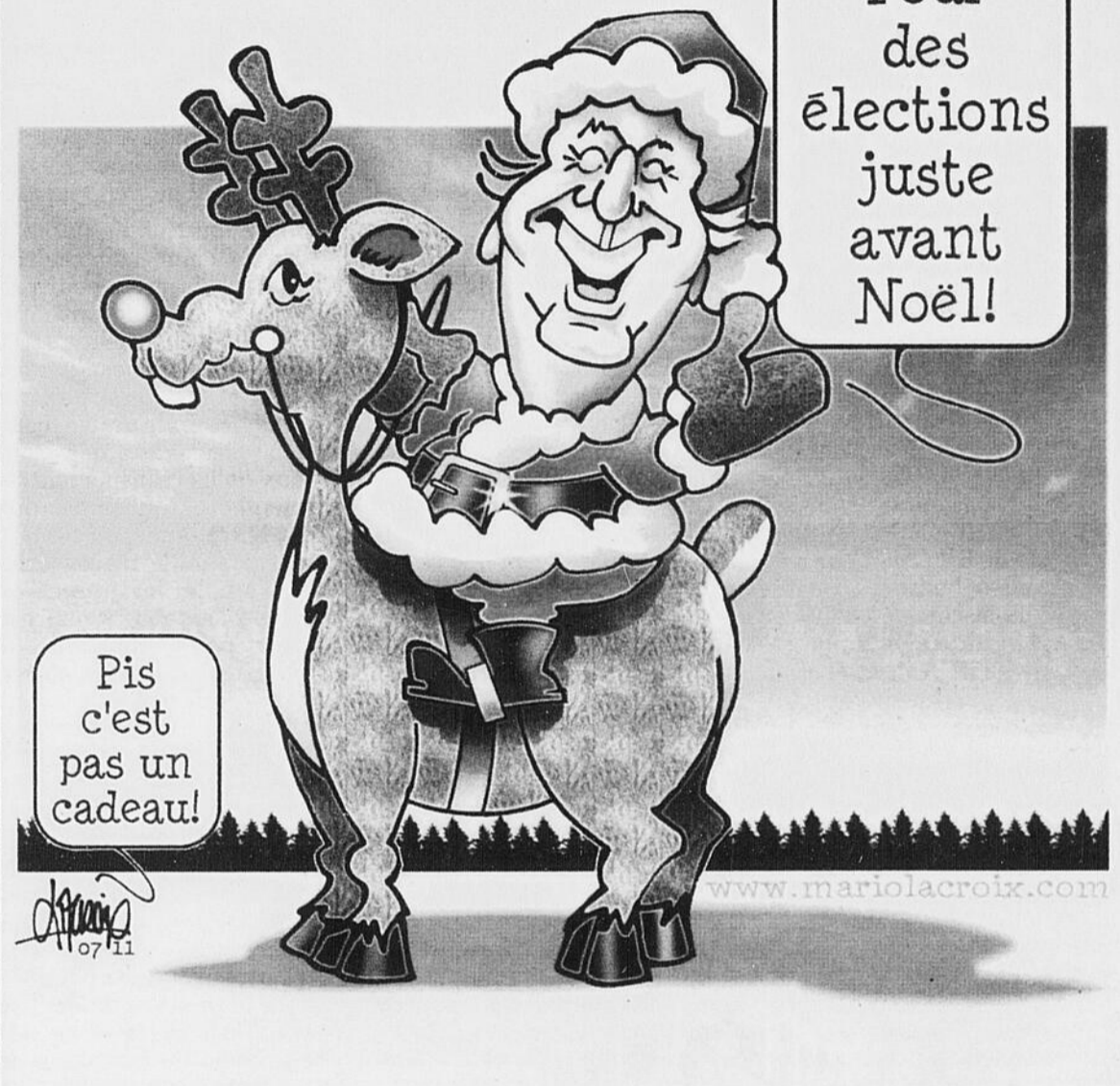
La dernière frontière

Les plus vieux, qui se souviennent de l'élection de John F. Kennedy, en 1960, croient revivre la même émotion avec l'arrivée de Barack Obama à la Maison-Blanche.

Kennedy, parlant de la dernière frontière, a décroché la Lune et l'a offerte au monde. Obama fera-t-il la même chose avec Mars?

C. Néron

Le père Charest bien en selle



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Un virage qui reste à négocier...

La prochaine élection, qui se tiendra dans un an à Saguenay, doit être l'occasion de changer la démocratie municipale et de réformer la direction politique de la ville.

Une vie démocratique saine se nourrit d'une information accessible et complète, de débats ouverts et publics, et d'un processus de décision clair et transparent. Toutes ces conditions doivent reprendre leur place à l'hôtel de ville.

Il s'agit d'un préalable pour que les forces du changement puissent remettre la ville dans le bon sens, mobiliser nos forces vives, améliorer notre qualité de vie et mettre le cap sur un développement qui prend en compte les grands enjeux reliés à l'avenir du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Potentiel collectif

Le monde change. Nous subissons passivement depuis trop longtemps la mondialisation avec nos approches de

gestion à la petite semaine. Notre ville et toute la région doivent remettre l'audace et la créativité au centre de notre action et dégager une vision stimulante de notre devenir.

La métropole régionale a un énorme potentiel collectif. Mais, elle se disperse trop souvent dans les jeux d'influence, les luttes de pouvoir et les clivages locaux stériles. Il faut se rassembler pour faire accéder cette ville au rang de ville moderne, ouverte sur le monde, réputée pour sa qualité de vie et le dynamisme de sa population. Il y a là un chantier invitant pour ceux et celles qui comprennent que la prospérité des villes est désormais liée à l'excellence du savoir, la vitalité culturelle et le dynamisme urbain.

L'illusion, ce serait croire que, dans les circonstances, la ville ne s'en tire pas si mal. Ce serait croire que les investissements anticipés de Rio Tinto Alcan assureront notre sécu-

rité économique; que le quai de croisières guérira notre anémie touristique; que l'austérité dans les services municipaux sera sans conséquence à long terme sur le compte de taxes; que l'attrait de la ville tient plus à son faible coût de la vie qu'à sa qualité de vie.

Ce serait croire qu'en visant le minimum, on va réussir à sauver l'essentiel. Ce serait croire que les jeunes adultes se satisferont d'un milieu de vie coupé des grands courants culturels, sans ancrage dans la société du savoir, sans ouverture économique, sans diversité sociale, sans développement urbain majeur.

En réalité, il faut bien saisir qu'une démocratie en santé est la base d'un développement partagé et vigoureux, d'une économie créatrice et diversifiée, d'une société dynamique qui se renouvelle dans la solidarité.

Laval Gagnon
Chicoutimi

Vieux avant même de commencer à vivre

CHRONIQUE

Myriam
Ségal

msegal@ckrs.ca



La dernière journée de pédopsychiatrie régionale portait sur l'anxiété chez les jeunes. Je m'étonne: «Anxieux, nos juniors?» La pédopsychiatre sourit: «On leur en demande beaucoup». Plus j'y réfléchis, plus j'en conviens. On les traite d'enfants-ros, gâtés pourris, mais on leur impose des choix difficiles et un rythme de vie infernal. Normal qu'ils deviennent tourmentés!

Sans cesse soumis à la tentation par la télé, les consoles de jeu et l'ordi, avec des tas d'amis à portée de doigts et d'univers à portée des pouces, on leur demande de lire, de se cultiver, de «jouer dehors»! Entre le hockey, la piscine, le ballet, les cours de guitare ou de piano, on exige qu'ils restent concentrés sur leurs devoirs et leurs études!

On sacre, on s'énerve, on s'éparpille entre le boulot, les rendez-vous, la bouffe et le ménage, les amis et parents, et eux, devraient user d'un langage propre et rester zen?

L'enfant partagé

Les couples éclatent et forcent les jeunes à vivre en itinérant familial, une semaine chez papa, une semaine chez maman. Un ado me résumait ses années de primaire: «J'ai passé toute ma vie dans les valises, sans vraie maison à moi». On en fait

des nomades et on voudrait qu'ils restent stables, attachés à leurs origines?

Combien d'adultes accepteraient de laisser leurs rejetons dans une maison et d'alterner, eux, une semaine chacun? Vivre dans les bagages permanents, dans l'odeur de l'autre, dans ses traces, combien de parents le supporteraient? Et pourtant, on l'exige des enfants... Des zoufs se juchent même sur des ponts pour avoir le droit d'imposer cette cadence infernale à leur progéniture.

Quand ils voient leurs copains ainsi partagés, même les jeunes épargnés perçoivent une menace latente sur leur propre vie.

Les choix précoces

Un ami me racontait que sa fille, au début de sa cinquième année primaire, doit opter pour le sport ou l'anglais intensif. Elle a 11 ans, joue encore à la poupée et doit déjà faire un choix déterminant, réfléchir comme une adulte, se propulser dans l'avenir au lieu de jouir du moment présent!

Au secondaire, les élèves sélectionnent, chaque année, des cours optionnels... puis on leur impose ce qui fait l'affaire de la machine. «Tu voulais éducation physique ou musique? Va dessiner!» Et, l'année suivante, on l'oblige à poursuivre l'option entamée.

L'école, coincée entre les conventions collectives et les budgets, n'honore pas les choix de ses clients et ne leur distribue même pas de bons différés! Et on voudrait que les jeunes respectent le système?

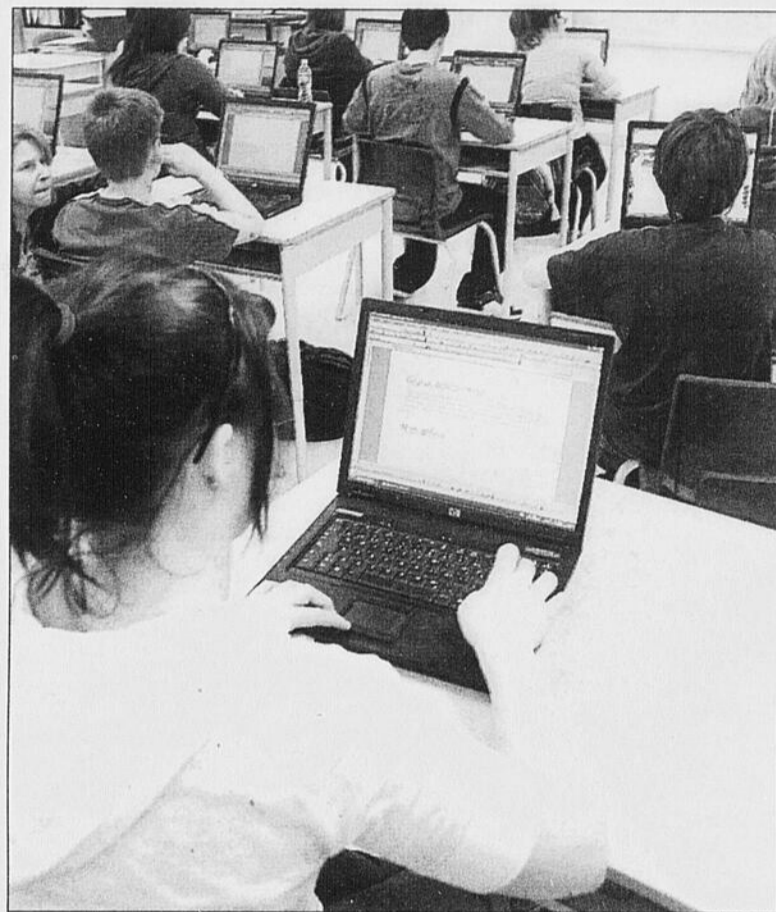
Méchancetés

On a infligé à mon fils, en secondaire 3, un cours de PPO (soi-disant optionnel): projet personnel d'orientation, pour le pousser à choisir un métier. Soudure, informatique, électricité, préparation de CV. À 14 ans! La Commission scolaire, en conflit d'intérêts pour remplir ses centres de formation professionnelle, oriente déjà le cheptel vers ses enclos!

Et, n'élaborons pas sur les casiers exigus où on les entasse, les sacs à dos monstrueux qu'ils transportent, les méchancetés qu'ils essuient dans les cahiers où ils louvoient, les mille tracasseries. Par exemple, les jeunes qui prennent l'autobus scolaire ne peuvent pas y embarquer un hockey, une raquette ou leur instrument de musique!

Mensonge

En plus, on leur ment. Ils doivent, en secondaire 3, choisir entre trois programmes de maths: sciences naturelles, technico-science; ou bien, culture, société et technique. On leur distribue un questionnaire sur leurs goûts et on leur dit que les trois se valent, que ce n'est qu'une question de préférence. Ce jargon gnan-gnan camoufle la réalité: maths fortes, moyennes, ou faibles. Des élèves, portés sur les sciences humaines, mais



Pour les penseurs ministériels, le mot «faible» dévasterait l'égo des jeunes, qu'il faut épargner. Et on voudrait qu'ils soient lucides, solides, capables d'essuyer les tempêtes de la vie?

(Archives)

capables de réussir des maths fortes, risquent donc de se fermer à 14 ans des chemins qu'ils pourraient vouloir emprunter à 18...

Autrefois, on les inscrivait aux maths dont ils étaient capables. Maintenant, ils portent précocement le poids d'une décision capitale et on tente de les duper. Heureusement, les profs continuent, en coulisse, à leur parler de maths fortes ou faibles. Mais, pour les

penseurs ministériels, le mot «faible» dévasterait l'égo des jeunes, qu'il faut épargner. Et on voudrait qu'ils soient lucides, solides, capables d'essuyer les tempêtes de la vie?

Cette génération ne respecte pas les traditions, remet toujours tout en cause, place son bonheur immédiat au-dessus de ses devoirs, ne connaît pas ses limites. On ne l'a pas volée, avec le stress qu'on lui impose dès l'enfance!

La victoire du peuple sur les bien nantis

C'est désormais un lieu commun de présenter l'élection de Barack Obama comme un «événement historique». Nous le savons, c'est évident! Ce mardi 4 novembre, il s'est passé quelque chose d'unique. En l'espace de quelques heures, beaucoup d'Américains ont tourné le dos aux années Bush. Tant mieux.

C'est un autre lieu commun de décrire l'administration de George W. Bush comme, probablement, la pire de toute l'histoire politique des États-Unis.

Attentats

Mardi soir, mon fils regardait la télé avec moi. Au cours de la soirée, un commentateur a brièvement évoqué l'héritage que le Président Bush laissera à son successeur: deux guerres (Irak et Afghanistan), les finances publiques dans un état lamentable et une crise financière

majeure. Mon fils s'est écrié, spontanément: «Rien que ça!»

Oui, les années Bush sont irrémédiablement marquées par l'incompétence, l'unilatéralisme, l'absence de perspectives, la défaite. L'immense capital de sympathie sur lequel pouvait compter le Président, au lendemain des attentats du onze septembre, fut dilapidé en peu de temps. Certaines personnes prétendent encore que ce Président aura été le défenseur du monde libre. Après l'échec irakien, la justification de la torture et le maintien de la prison de Guantanamo, plus nombreux sont ceux qui pensent qu'il est davantage une menace qu'un défenseur de la liberté!

Dans ce contexte déprimant, la grande victoire de Barack Obama est d'avoir réussi à redonner un sens à l'espérance et à la noblesse du «rêve américain».

Le lendemain de l'élection, le

mercredi 5 novembre, l'Éditorial du Washington Post précisait (traduction libre): «Surtout, la victoire de M. Obama est capitale, car elle offre l'occasion de remettre le pays sur une nouvelle et meilleure voie, imprégnée, comme il le disait la nuit dernière, par un nouvel esprit de patriotisme, de responsabilité et de service. L'émotion que M. Obama a produite parmi ses partisans suggère qu'il a la capacité d'inspirer et de rassurer une nation inquiète et divisée.»

Famille

Le même jour, l'Éditorial du New York Times rappelait ceci, dès le deuxième paragraphe (traduction libre): «Un Américain portant le nom de Barack Hussein Obama, fils d'une femme Blanche et d'un père Noir qu'il a peu connu, élevé par ses grands-parents en dehors des cercles du pouvoir et de

la richesse, a été élu quarante-quatrième président des États-Unis.»

Non, ce n'est pas rien!

Chaque été depuis quinze ans, je vais passer deux semaines aux États-Unis. Je suis de très près la politique américaine. J'ai constaté la déchéance de l'administration Bush et la déconsidération de ce Président.

Dans le New Hampshire, pourtant traditionnellement conservateur, j'ai lu des éditoriaux dénonçant les mensonges et l'incompétence de George W. Bush. Bien entendu, des commentateurs ont voué Barack Obama aux gémonies. Mais, cela exprime davantage leur ultra-conservatisme et n'a rien à voir avec la réalité. Celle-ci est plus simple: Obama redonne de l'espoir aux gens. Particulièrement à ceux qui sont éprouvés.

McCain

Mardi, les partisans de John McCain attendaient leur candidat dans un grand hôtel de luxe. Ceux d'Obama patientaient dehors, dans un espace public, un parc. Il y a là plus qu'un symbole.

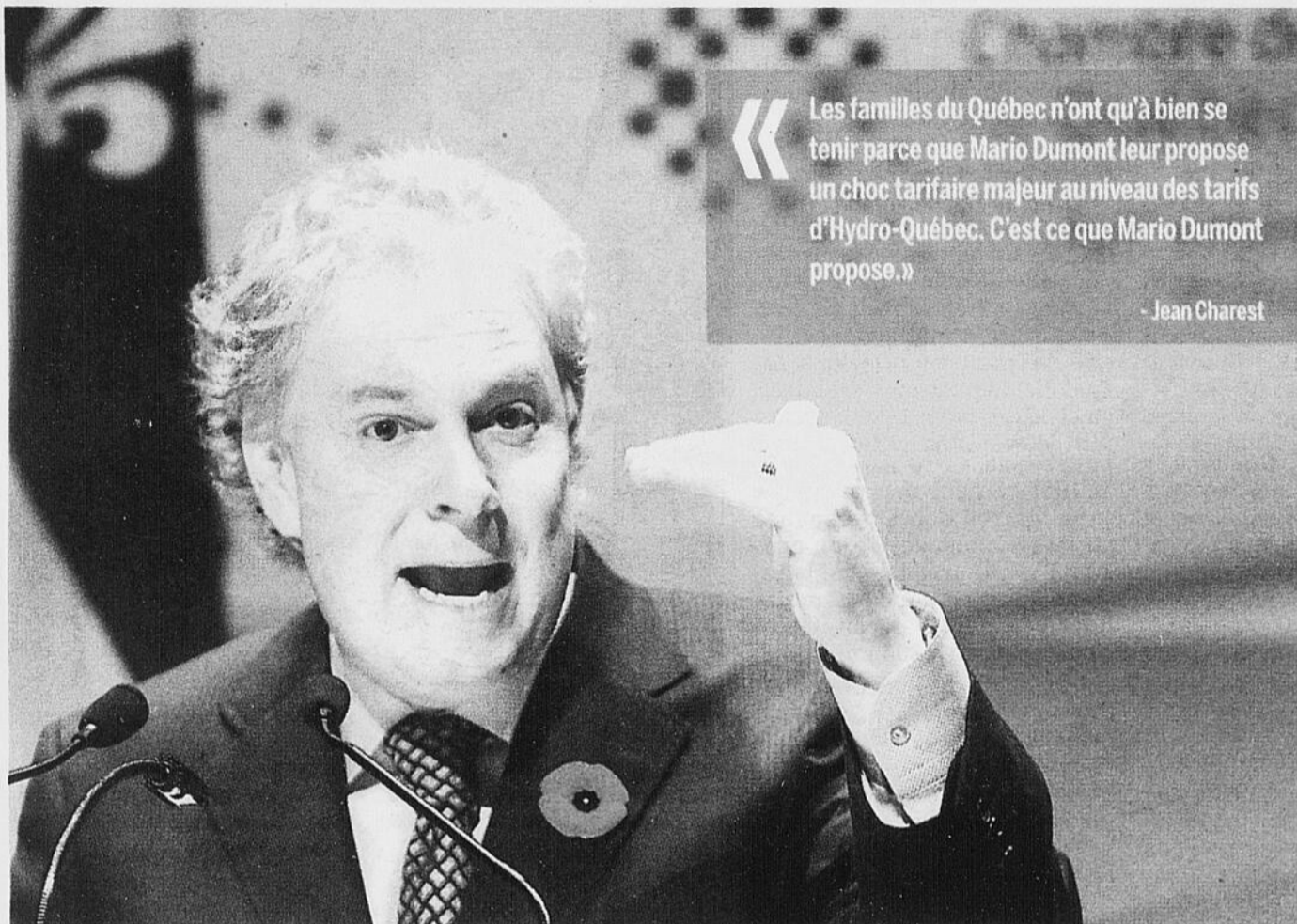
Mardi dernier, c'est l'Amérique républicaine des nantis et des puissants qui s'est inclinée devant la volonté du peuple.

Voilà un nouveau départ après des années d'enlèvement. Peut-être, même, y a-t-il un nouvel espoir pour le monde? Qui sait? Obama n'est certes pas un messie. Cependant, la personnalisation de la présidence américaine nous a montré, avec Bush, qu'un seul homme peut changer le cours de l'Histoire.

Avec Obama, ce cours prend la direction de l'espérance.

Marc Fournier
Alma

Les affaires économiques



« Les familles du Québec n'ont qu'à bien se tenir parce que Mario Dumont leur propose un choc tarifaire majeur au niveau des tarifs d'Hydro-Québec. C'est ce que Mario Dumont propose. »

- Jean Charest

Premier ministre et chef du Parti libéral, Jean Charest a présenté son plan d'action économique devant les chambres de commerce de Québec et de Montréal, hier. Il s'agit en fait d'une brochure d'une quinzaine de pages dont le détail et l'impact budgétaire ne seront connus que plus tard.

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Déclenchée sur fond de crise financière, la campagne électorale a été dominée jeudi par les questions économiques.

Le Parti libéral et le Parti québécois ont tous deux présenté, en matinée, leur plan de relance de l'économie. Les libéraux s'engagent à mettre 2 milliards \$ à la disposition des entreprises québécoises, alors que le Parti québécois propose un plan de 600 millions \$, dont 400 millions \$ pour un versement annuel de 200 \$ aux personnes à bas revenus.

Quant à l'Action démocratique, sa contribution de la journée au plan des projets économiques a été de suggérer une privatisation partielle d'Hydro-Québec. Selon le chef Mario Dumont, la vente d'une participation de 7,5 pour cent dans les actifs d'Hydro-Québec permettrait de dégager une somme de 10 milliards \$ pour le paiement de la dette publique, en plus d'astreindre les dirigeants de la société d'État à une gestion plus serrée.

D'autre part, le chef libéral Jean Charest n'a pas exclu d'accéder à la demande de ses deux principaux adversaires, M. Dumont et la chef péquiste Pauline Marois, qui réclament la publication des états financiers du gouvernement. Mme Marois a fait parvenir une lettre au vérificateur général, Renaud Lachance, afin de lui donner son consentement à la publication de ces données financières, comme l'avait fait la veille M. Dumont.

Il ne manque plus que l'assentiment de M. Charest, puisque les trois chefs doivent donner leur accord.

Lors d'une conférence de presse à Montréal, jeudi après-midi, M. Charest a dit

(Photo PC)

Une promesse de 10 milliards \$

Mario Dumont veut vendre une partie d'Hydro-Québec

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Le chef de l'ADQ, Mario Dumont, a pour sa part choisi de faire sa principale annonce de la journée au pied du barrage hydro-électrique La Gabelle, à Notre-Dame-du-Mont-Carmel, en Mauricie.

Un gouvernement adéquat mettrait ainsi en vente 7,5 pour cent des actifs d'Hydro-Québec « afin d'offrir aux Québécois la possibilité d'être directement propriétaires » de la société d'État, a expliqué M. Dumont.

« Ce sont 10 milliards \$ de

placements disponibles que les Québécois peuvent mettre dans leur portefeuille, dans leurs REER (et) c'est une pression nouvelle supplémentaire pour une meilleure gestion d'Hydro-Québec qui sera surveillé par des actionnaires directs », a-t-il précisé.

Jean Charest réagit

En réaction, le chef libéral Jean Charest s'est empressé de passer la promesse de l'ADQ à la moulinette.

« Les familles du Québec n'ont qu'à bien se tenir parce que Mario Dumont leur propose un choc tarifaire majeur

au niveau des tarifs d'Hydro-Québec. C'est ce que Mario Dumont propose », a-t-il avancé en point de presse à Montréal.

« S'il veut privatiser une partie d'Hydro-Québec, il faut actualiser les actifs, c'est-à-dire qu'il faut donner aux actifs d'Hydro-Québec, que vous et moi avons payés, leur valeur réelle. La seule façon de faire ça, c'est d'augmenter substantiellement les tarifs d'Hydro-Québec. Sinon, vous aller vendre les actifs en-deçà de l'investissement que vous et moi on a mis dedans », a ajouté le chef libéral. □

septembre 2008 septembre 2008	octobre 2008 octobre 2008
S M T W T F S	S M T W T F S
D L M M J V S	D L M M J V S
1 2 3 4 5 6	1 2 3 4
7 8 9 10 11 12 13	5 6 7 8 9 10 11
14 15 16 17 18 19 20	12 13 14 15 16 17 18
21 22 23 24 25 26 27	19 20 21 22 23 24 25
28 29 30	26 27 28 29 30 31

Agenda Électoral

7 VENDREDI

Le candidat péquiste dans Roberval, **Denis Trottier**, s'adresse aux médias à deux reprises. 10h: quai de Place de la Traversée à Roberval et 14h: au Camping des chutes à Dolbeau-Mistassini.

Alexandre Cloutier, candidat péquiste dans Alma, lance sa campagne. 10h30: café sofa de la Boîte à bleuets.



Montrer à pêcher plutôt que donner du poisson

Voilà ce que fait le CSI depuis près de 30 ans.

Investissez dans la solidarité!

Devenez membre donateur en adhérant à notre programme de dons mensuels.

Visitez notre site Internet et téléphonez au CSI au 1-888-668-5211



CENTRE DE SOLIDARITÉ INTERNATIONALE DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

675, boul. Auger Ouest, bur. 2.12, C.P. 278, Alma (Québec) G8B 5V8
418 668-5211 Téléc. : 418 668-5638 www.centrosaglac.org

au menu de la 2^e journée

qu'«on va regarder ça». Il a néanmoins répété, comme il l'avait fait la veille, qu'il n'y a aucun secret quant aux données financières du gouvernement.

Le plan d'action en matière économique du Parti libéral, présenté par M. Charest devant les chambres de commerce de Québec puis de Montréal, est en fait une brochure d'une quinzaine de pages, dont le détail et l'impact budgétaire ne seront connus que plus tard.

La stratégie libérale vise d'abord à aider les entreprises à traverser la crise à venir sans trop d'égratignures.

En mettant 2 milliards \$ à la disposition des entreprises, un gouvernement libéral annoncerait un changement de cap. Traditionnellement, les libéraux sont moins enclins à prêcher l'interventionnisme de l'État dans l'économie.

Mais s'il est reporté au pouvoir le 8 décembre, Jean Charest s'engage à confier clairement à la Société générale de financement (SGF) le mandat d'agir comme levier pour stimuler l'économie, en cette période où les conditions de crédit sont resserrées.

Ainsi, dans un premier temps, d'ici 2010, la SGF disposerait de 1 milliard \$ pour prendre des participations dans les petites et moyennes entreprises (PME) plus directement frappées par la crise financière.

D'autre part, le plan libéral prévoit une hausse du salaire minimum pour le porter à 9,50 \$ d'ici 2010, une augmentation du soutien à la formation et un programme d'aide à la rénovation domiciliaire.

Le plan prévoit aussi une accélération du déve-

loppement hydroélectrique et de la mise à niveau des infrastructures, dont l'effet se fera sentir sur l'ensemble du territoire, selon M. Charest.

« Les finances publiques laissées par les libéraux sont dans un état déplorable. Et c'est vrai au pire moment. Le gouvernement tente maladroitement de cacher un déficit engendré par ses mauvais choix. »

- Pauline Marois

Quant au Parti québécois, outre sa principale mesure de 400 millions \$ pour un versement annuel exceptionnel de 200 \$ aux personnes à bas revenu qui bénéficient déjà d'un crédit d'impôt pour la TVQ, il propose une bonification des programmes de formation aux travailleurs qui ont perdu leur emploi. Cette mesure pourrait coûter jusqu'à 200 millions \$, selon le nombre de personnes qui perdent leur emploi.

Mme Marois a affirmé que les mesures qu'elle annonce sont modestes à cause de l'état des finances publiques.

« Les finances publiques laissées par les libéraux sont dans un état déplorable, a-t-elle déclaré lors d'une conférence de presse. Et c'est vrai au pire moment. Le gouvernement tente maladroitement de cacher un déficit engendré par ses mauvais choix. » □



La chef du Parti québécois, Pauline Marois, monte dans son autobus de campagne après avoir livré son plan en matière économique au cours d'un arrêt à Shawinigan.

(Photo PC)

« Ce sont 10 milliards \$ de placements disponibles que les Québécois peuvent mettre dans leur portefeuille, dans leurs REER (et) c'est une pression nouvelle supplémentaire pour une meilleure gestion d'Hydro-Québec qui sera surveillé par des actionnaires directs. »

- Mario Dumont



Le chef de l'ADQ, Mario Dumont, a fait sa principale annonce de la journée, hier, au pied du barrage hydroélectrique La Gabelle, à Notre-Dame-du-Mont-Carmel, en Mauricie. M. Dumont envisage la privatisation partielle d'Hydro-Québec pour réduire la dette accumulée de la province.

(Photo PC)

ÉLECTIONS 2008

LES PARTIS VOUS PROMETTENT...

La campagne électorale est jeune, mais déjà les trois principaux partis multiplient les annonces à saveur économique afin d'atténuer les effets du ralentissement anticipé. Voici un bref coup d'oeil de quelques promesses que le Parti libéral, l'Action démocratique et le Parti québécois ont déjà dévoilées.



PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

- La Société générale de financement (SGF) disposerait d'ici 2010 d'un fonds d'un milliard \$ pour prendre des participations dans les petites et moyennes entreprises (PME) plus directement frappées par la crise financière;
- La SGF aurait une autre enveloppe d'un milliard \$ pour verser des prêts et garanties de prêts aux entreprises qui en ont besoin;
- Hausser le salaire minimum d'un dollar, d'ici 2010, pour le porter à 9,50 \$.



ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC

- Offrir un crédit d'impôt de 50 % sur les intérêts hypothécaires, l'aide financière pourrait atteindre 1200 \$ par année pour près de 800 000 familles dont le revenu total annuel n'atteint pas 150 000 \$;
- Mettre en vente une partie d'Hydro-Québec afin de dégager 10 milliards \$ pour le paiement de la dette publique;
- Pour les retraités, abolition de l'impôt sur les premiers 5000 \$ de revenus tirés d'un REER ou d'un régime de retraite à cotisation déterminée.



PARTI QUÉBÉCOIS

- Versement annuel exceptionnel de 200 \$ aux personnes à bas revenu qui bénéficient déjà d'un crédit d'impôt pour la TVQ;
- Bonifier les programmes de formation aux travailleurs qui ont perdu leur emploi;
- Pour les retraités, leur permettre au cours des deux prochaines années de bénéficier d'un délai pour convertir leur régime enregistré d'épargne retraite pour qu'ils évitent de liquider leurs actifs au moment où ils sont dévalués.

Source: les partis

LA PRESSE CANADIENNE

RÉGION EN AFFAIRES



ROGER BLACKBURN - rblackburn@lequotidien.com

Lâche pas la patate

Le mois de novembre a été décrété « Mois de la pomme de terre ». Une vaste campagne promotionnelle pour réhabiliter le tubercule dans le cœur des consommateurs et pour vanter les mérites de ce légume a été mise sur pied.

« La pomme de terre contient autant de vitamine C que la pomme, deux fois plus de potassium qu'une banane et autant de protéines qu'une demi-tasse de lait », dit-on. Contrairement à ce qui a été véhiculé ces dernières années, la pomme de terre ne fait pas engraisser, soutient la Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec. Une patate de grosseur moyenne bouillie ne contient que 144 calories.

Donc, que les adeptes du rôti de porc avec des patates jaunes, du pâté au saumon, de la tourtière, du pâté chinois, du cipaille (six-pâtes), des patates fricassées avec des oreilles de crisse, des patates au four avec de la crème sure et de la poutine se réjouissent, ce légume qui a forgé notre civilisation s'apprête à retrouver ses lettres de noblesse. Cette campagne arrive alors que la consommation de pommes de terre a diminué au Québec de 9,2 % entre 2000 et 2004. Lâche pas la patate pourrait-on dire... (www.pommedeterrequebec.com).

Agri-midi

La Table agroalimentaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la

firme Cain Lamarre Casgrain Wells et Agrinova recommandent leur activité les Agri-midis. La première activité « De l'argent pour les entreprises innovantes! », sera présentée par le Centre de service R & D (recherche et développement) du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Charlevoix-Côte-Nord le lundi 10 novembre à 11 h 30 à la Salle Desjardins de l'Hôtel Universel située au 1000, boulevard des Cascades Ouest à Alma. Plusieurs entreprises agricoles et agroalimentaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean pratiquent déjà la R & D sans savoir qu'elles peuvent bénéficier d'importantes sommes d'argent pour leur innovation. Alors, ce dîner-conférence vous expliquera comment avoir recours à ce programme. Imaginez l'avantage pour vous et votre entreprise! Après la première année du Centre de service R & D régional (CSRDR), plus de 740 000 \$ ont été réclamés par les entreprises. Ce montant, représentant une moyenne de 20 000 \$ par entreprise, constitue un levier très important pour l'économie régionale. Dans l'avenir c'est l'ensemble de la chaîne agroalimentaire qui en bénéficiera, car toutes les entreprises, peu importe leur taille ou leur secteur d'activité, peuvent en profiter. Le nombre de places étant limité, vous êtes priés de confirmer votre présence en communiquant avec Ginette Allaire au 418 668-3592, poste 232.



INVESTISSEMENT

L'annonce de Rio Tinto Alcan concernant le projet d'optimisation de la centrale hydroélectrique de Shipshaw avec la construction d'un nouveau groupe turbine-alternateur au coût de 288 millions de dollars a provoqué un vent d'optimisme dans la collectivité régionale. Sur la photo prise lors de l'annonce officielle, la semaine dernière, nous reconnaissons, assis de gauche à droite à l'avant, le président (à ce moment) de la Conférence régionale des élus et maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard; Dominique Bouchard, vice-président de Rio Tinto Alcan Saguenay-Lac-Saint-Jean; Jacynthe Côté, présidente de la division Métal primaire de Rio Tinto Alcan; Jean Simon, président de Rio Tinto Alcan pour l'Amérique du Nord, Alexis Segal, directeur des relations avec les partenaires et des communications pour Rio Tinto Alcan.

(Photo Jeannot Lévesque)

ENTREPRENEURIAT

Le CLD de la ville de Saguenay a connu beaucoup de succès avec la Semaine de l'entrepreneuriat et de la PME qui se déroulait, du 3 au 7 novembre, sous la présidence d'honneur de Marlène Deveaux (photo), directrice générale des entreprises Devo et Revêtements sur Métaux (RSM). Sous le thème « Créativité, voie d'avenir » la semaine a donné l'occasion aux participants de s'initier et d'en connaître davantage sur le monde de l'entrepreneuriat. L'événement prend fin ce soir avec le gala Femme d'inspiration qui se déroulera au Centre des congrès du Holiday Inn de Jonquière.

(Courtoisie)

CONGRÈS APEC

L'Association professionnelle des enseignants en commerce (APEC) a tenu son colloque provincial à Chicoutimi en fin de semaine dernière. L'événement, organisé par les enseignants du centre de formation l'Oasis, a été l'hôte de plus de 125 congressistes de partout au Québec. Plusieurs discussions se sont déroulées en atelier sur différents sujets. La conférence sur la génération « Y » a attiré plus de 400 personnes jeudi soir à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. Sur la photo nous retrouvons Gilles Lavoie, Louise Deschênes, François Bilodeau, Line Gagné, présidente du comité organisateur et Odette Desbiens.

(Photo Rocket Lavoie)



HALLOWEEN CHEZ SORRENTO

La fête de l'Halloween est l'occasion pour le personnel de différents commerces de se costumer pour accueillir la clientèle tout en s'amusant un peu. Sur la photo, les employés du restaurant Sorrento de Chicoutimi ont fait un bel effort pour mettre de l'ambiance. Nous retrouvons de gauche à droite, Karine Fortin, Aline Martin, Linda Morissette, Marie-Kim Pineault, Émilie Beaulieu, Suzie Boudreault, Ester Larouche, Réjean Lavoie (propriétaire) et Michèle Lavoie.

(Photo Rocket Lavoie)

Festival des Dates

Fettuccine pesto Gamberi

Chicoutimi
(418) 698-8877

Fettuccine alla Carbonara

Alma
(418) 668-4571

Penne Rigate alla Fiorentina

Chibougamu
(418) 748-1144

Poulet alla Tetrazzini

Dolbeau
(418) 276-1982

Tortellini di Napoli

Roberval
(418) 275-4955

Le Coq Rôti
00753530

Georges Simard vante le Parti libéral

Pas de promesse pour l'instant

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Travailleur infatigable, rassembleur ayant un bon jugement: Georges Simard met de l'avant ses qualités pour mousser sa candidature libérale dans la circonscription de Roberval.

Pas de promesse pour son premier point de presse. Le maire de Dolbeau-Mistassini a préféré vanter le travail effectué pour le parti de Jean Charest dans la région. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'il a décidé de se présenter sous la bannière libérale.

«Pour avoir rencontré monsieur Charest à plusieurs reprises et son équipe de ministres comme Nathalie Normandeau aux affaires municipales, Monsieur Béchard aux ressources naturelles et Julie Boulet aux transports, je peux vous dire que ce sont des ministres extraordinaires.»

«Il s'agit d'une équipe



Georges Simard mise sur ses qualités pour se faire élire dans Roberval.

(Photo Louis Potvin)

exceptionnelle et j'ai constaté qu'il s'agissait de personnes positives. Ce ne sont pas des gens qui critiquent, mais qui essaient de trouver des solutions.»

Georges Simard a voulu démontrer que le parti libéral avait contribué à l'essor économique de la circonscrip-

tion grâce à la réalisation de la salle de spectacle de Dolbeau-Mistassini, la modernisation de l'hôpital et la construction future d'une prison régionale à Roberval.

«Aussi, le chantier de Péribonka IV a généré des retombées importantes dans notre secteur», a-t-il ajouté.

Simard fait valoir que sa présence au sein de nombreux comités, comme celui sur l'avenir de la papetière et celui sur la venue d'une aluminerie dans Maria-Chapdelaine, lui permet d'avoir une excellente connaissance des dossiers.

Georges Simard n'a pas proposé de solutions pour contre-

toucher le comté. «Il n'y a pas grand-chose à faire par rapport à l'industrie elle-même parce que le bois ne se vent pas, mais que le papier va bien. Donc, il faut aider ces industries à se maintenir pour passer cette vague-là et le parti le mieux placé pour prendre ça, c'est le parti libéral», a-t-il lancé.

Il va travailler pour que les recommandations faites dans le mémoire présenté par la CRE à la commission parlementaire sur le nouveau régime forestier se réalisent.

«La région a demandé d'une seule et même voix : 'nous voulons gérer nous-mêmes la forêt dans notre région'. Nous

serons les mieux placés pour répondre à cette demande», ajoute-t-il.

Adversaire

Simard s'est permis une petite pointe envers son principal adversaire, en prétendant qu'il serait plus à l'écoute des besoins des électeurs que le député péquiste sortant. «Je travaille avec les gens du milieu pour faire avancer ce que les gens du milieu veulent et non faire avancer mes opinions personnelles comme le fait monsieur Trottier.»

Finalement, George Simard ne démissionnera pas de son poste de maire s'il perd le 8 décembre prochain. □

EXCELLENT SUR GLACE

LE RABAIS TRACTION HIVERNALE DE YOKOHAMA

GEOLANDAR
I/T 0072

iceGUARD
Studless IG20

W.drive

13 po, 14 po
ou 15 po
Remboursement de
40\$*
par jeu de 4

16 po ou 17 po
Remboursement de
60\$*
par jeu de 4

18 po ou 19 po
Remboursement de
80\$*
par jeu de 4

20 po ou plus
Remboursement de
120\$*
par jeu de 4

Jusqu'au 30 novembre, Yokohama vous fait profiter d'encore plus de traction grâce à des remises en argent pouvant atteindre 120 \$ à l'achat d'un jeu de quatre pneus d'hiver. Vous obtenez ainsi la fiabilité et le contrôle qu'il vous faut pour rouler sur la glace et dans la neige tout en obtenant plus pour votre argent.

Voyez votre détaillant pour tous les détails.

Apprenez-en davantage
sur nos pneus d'hiver à
www.Yokohama.ca

YOKOHAMA
LES SUPERFORMANTS™

*Rabais possibles sur un jeu de quatre pneus, du 1^{er} septembre au 30 novembre 2008. Certaines restrictions s'appliquent.

5 à 7 de Noël

Corporation de Développement économique et culturel d'Arvida

La période des Fêtes est propice aux échanges et aux rencontres. La Corporation de Développement économique et culturel d'Arvida (CDECA) vous invite à venir fraterniser avec les autres commerçants d'Arvida et les membres du conseil d'administration de la Corporation lors du 5 à 7 de Noël. Cette rencontre sera également l'occasion de modifier un article des règlements généraux de la CDECA portant sur le nombre et le remplacement des administrateurs.

Date: **Mercredi 19 novembre**
Endroit: **Resto-Pub le Boomerang**
1918, boulevard Mellon, Arvida

Au Plaisir de vous y voir!

00753967

P.S.: Présentez ce coupon à l'entrée. Un léger goûter vous sera servi.

L'HIVER AU QUÉBEC, ON ROULE AVEC DES PNEUS D'HIVER!

Un cahier spécial à lire dans notre édition du samedi 8 novembre

Québec

00753726

00752096

YOKOHAMA
LES SUPERFORMANTS™

LES PNEUS RGUAY

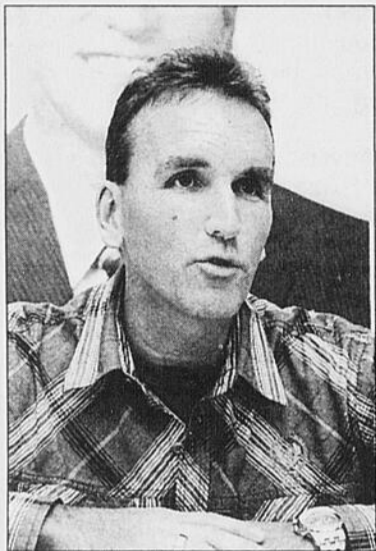
Membre du réseau UNIPNEU

Voir différemment, c'est laisser sa trace.

2560, RUE DUBOSE JONQUIÈRE | 548-8253 | www.pneusrguay.ca

Privatisation partielle d'Hydro-Québec

Pierre Simard rejette l'idée de Dumont



Le candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Pierre Simard, rejette avec véhémence le projet de Mario Dumont, relativement à la privatisation partielle d'Hydro-Québec.

(Photo Steeve Tremblay)

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Pierre Simard balaie du revers de la main la proposition du chef adéquiste Mario Dumont, qui ouvre la porte à une privatisation partielle d'Hydro-Québec.

À titre de président du Syndicat des employés d'Énergie Électrique Québec (SEEEQ), Pierre Simard a mené de nombreuses luttes concernant le potentiel hydroélectrique du Québec, au cours des dernières années.

Notamment, il a milité ouvertement en faveur de l'exploitation éventuelle de la rivière Ashuapmushuan. Il a aussi été l'une des figures marquantes de la consultation publique réalisée en novembre 2005 et portant sur une

gestion décentralisée des ressources naturelles.

«Hydro-Québec est un joyau que nous avons créé tous ensemble, les Québécois et Québécoises. Cette société nous appartient à tous. Nous avons tous pris part à son développement et, personnellement, je ne vois aucun intérêt à privatiser une telle richesse collective. On ne touche pas à cette société d'État», tranche-t-il.

Un gouvernement adéquiste mettrait en vente 7,5% de l'actif d'Hydro sous forme d'actions, rapportait-on hier matin dans les médias nationaux.

Impossible avec un «scab»

En ce qui concerne la campagne électorale qui vient de s'amorcer, Pierre Simard souhaite que celle-ci se déroule sous le signe des idées, et non en fonction des attaques personnelles. En ce

sens, il avoue éprouver un sentiment de grand respect pour son principal adversaire, le député péquiste Alexandre Cloutier.

Pendant, le candidat libéral admet qu'il aura du mal à démontrer le même niveau de respect à l'endroit de son opposant adéquiste, l'animateur de radio Sylvain Carbonneau. Ce dernier a déjà franchi une ligne de piquetage en période de grève. Les événements remontent à 2002, dans la région de l'Abitibi.

«Vous ne pouvez pas me demander l'impossible. Je garde mes principes et je me verrais mal lui serrer la main. J'ai vécu des conflits syndicaux. J'ai vu de mes yeux ce qui s'est passé lors du conflit de Vidéotron. J'ai constaté l'impact que peut avoir un scab. Je n'ai aucun respect pour ce type de personne qui franchit l'infranchissable», tranche Pier-

re Simard avec la fougue qu'on lui connaît.

Gars de boîte à lunch

Père de deux jeunes filles, dont une Haïtienne d'origine, le mécanicien de métier a enfin profité de l'inauguration de son local almatois pour inviter les électeurs de Lac-Saint-Jean, qui sont parmi les plus souverainistes, à se laisser tenter par un vent de changement.

«Je maintiens qu'il y a de la place au gouvernement pour un gars du peuple comme moi, un gars de boîte à lunch», insiste-t-il en ce sens. □

Cinq jours de plus pour voter

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le directeur général des élections (DGE) entend contre la démobilité des électeurs en mettant à leur disposition cinq jours supplémentaires pour qu'ils exercent leur droit de vote en vue du scrutin du 8 décembre prochain.

En faisant le point sur les élections générales qui viennent d'être déclenchées, Marcel Blanchet a annoncé jeudi que les 5,7 millions d'électeurs pourront, pour la première fois, voter directement au bureau du directeur de scrutin de leur circonscription.

Outre le jour du scrutin et en plus des deux jours de vote par anticipation, il y aura donc une période étendue de vote, entre le 28 novembre et le 4 décembre.

M. Blanchet souhaite ainsi atteindre un taux de participation de près de 80 pour cent pour cette élection, malgré le cynisme du public à l'égard de la classe politique et la fatigue des électeurs qui sortent à peine d'une élection fédérale. «On a vraiment mis en place toutes les mesures pour faciliter l'exercice du droit de vote, maintenant il s'agira pour les partis politiques de faire valoir des enjeux qui vont inciter les électeurs à exercer leur droit fondamental», a insisté le DGE en conférence de presse, jeudi.

Lors de l'élection générale du 26 mars 2007, le taux de participation avait atteint 71 pour cent, contre 70 pour cent pour celle de 2003.

Le taux de participation a été beaucoup plus faible, à 59 pour cent, à l'élection fédérale du 14 octobre dernier.

Les cinq jours de vote par anticipation supplémentaires ont été appliqués à titre expérimental lors de l'élection complémentaire de Jean-Talton, dans la région de Québec, qui a permis l'élection du ministre de la Santé Yves Bolduc, cet automne. □

LES FÊTES EN FOLIE

3 VERSEMENTS DE LOCATION GRATUITS SUR TOUS LES MODÈLES 2009*

Rio 2009
Berline 4 portes



ACHÉTEZ-LE À PARTIR DE **18 995 \$*** OU LOUEZ-LE À PARTIR DE **149 \$* PAR MOIS 60 MOIS**

745 \$ DE VERSEMENT INITIAL

- Moteur 4 cylindres de 1.6 L DACT
- Siège du conducteur à 8 réglages de série
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX



TPS
POUR UN TEMPS LIMITÉ SUR CERTAINS MODÈLES 2008 ET 2009

ACHÉTEZ-LE À PARTIR DE **17 995 \$*** OU LOUEZ-LE À PARTIR DE **199 \$* PAR MOIS 48 MOIS**

2 835 \$ DE VERSEMENT INITIAL

- Moteur de 2.0 L DACT, ou moteur V6 de 2.7 L offert en option
- Six coussins gonflables et freins ABS aux 4 roues, de série
- Contrôle électronique de la stabilité et antipatinage, de série
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire*
- Vitres, serrures et miroirs extérieurs à commandes électriques
- Système de traction intégrale offert en option

Rondo 2009



ACHÉTEZ-LE À PARTIR DE **18 995 \$*** OU LOUEZ-LE À PARTIR DE **199 \$* PAR MOIS 48 MOIS**

1 110 \$ DE VERSEMENT INITIAL

- Moteur de 2.4 L, CVT, ou moteur V6 de 2.7 L (CVT) offert en option
- Boîte automatique Steptronic
- Capacité de 7 sièges
- Freins ABS, contrôle électronique de stabilité et antipatinage de série
- Six coussins gonflables de série
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire*
- Vitres, serrures et rétroviseurs extérieurs chauffants à commandes électriques
- Jantes en alliage de 16 po, de série



TPS
POUR UN TEMPS LIMITÉ SUR CERTAINS MODÈLES 2008 ET 2009

Sportage 2009



ACHÉTEZ-LE À PARTIR DE **17 995 \$*** OU LOUEZ-LE À PARTIR DE **199 \$* PAR MOIS 48 MOIS**

2 835 \$ DE VERSEMENT INITIAL

- Moteur de 2.0 L DACT, ou moteur V6 de 2.7 L offert en option
- Six coussins gonflables et freins ABS aux 4 roues, de série
- Contrôle électronique de la stabilité et antipatinage, de série
- Système stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX
- Système d'interface mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire*
- Vitres, serrures et miroirs extérieurs à commandes électriques
- Système de traction intégrale offert en option

Faites vite! L'offre se termine le 1^{er} décembre

5 ans
de garantie

Avec nous, vous êtes vraiment couverts

- GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
- SANS DÉDUCTIBLE

500⁺
de concessionnaires

Bluetooth SIRIUS
RADIO SATELLITE

MAINTENANT DISPONIBLE SUR LES MODÈLES 2009 RÉCÉLÉCHÉS

10 ANS
AU CANADA

KIA MOTORS
Surprenez la route

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

* Les paiements mensuels de location de la Rio EX MT 2009 (R05429) du Rondo LX AT 2009 (R05429) et du Sportage LX AT 2009 (R05429) sont de 149 \$, 199 \$ et 199 \$ respectivement, avec un versement initial de 745 \$, 1 110 \$ et 2 835 \$, avec un taux de location de 3,9 %, 4,9 % et 4,9 % respectivement. Les frais de livraison et de destination de 455 \$, 650 \$ et 650 \$ sont inclus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. Les versements ou versements initiaux annoncés comprennent 3 versements de location gratuits ainsi qu'un crédit de TPS. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Certains restrictions peuvent s'appliquer. \$ * Nous payons la TPS sur les modèles Sportage/Rondo/Spectra 2008 et 2009. Pour les clients qui choisissent la location, la TPS est calculée en fonction de l'obligation de location-bail du véhicule. Le client doit payer la TPS au moment de l'achat. Kia rembourse au client le montant de la TPS au moment de la livraison du véhicule. Les versements mensuels ou sur le financement sont de 1 950 \$ (le montant varie selon le modèle) s'applique à toutes les offres de location pour les nouveaux modèles 2009. Kia Canada paie les trois premiers versements de location ou le client peut choisir d'appliquer le montant au versement initial afin de réduire les paiements mensuels. > La consommation sur autoroute ville de la Rio EX MT 2009 est de 7,5 L/100 km, du Sportage LX MT 2009 est de 7,8 L/100 km, par 100 km. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Cette estimation est établie selon les critères et les méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation de carburant d'ÉnergieGuide, une publication du gouvernement du Canada. † Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.safercar.gov pour tous les renseignements. ‡ Le score de la Rondo, Rondo de Kia s'inscrit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle ou automatique dans chacune de leurs catégories. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenKia.org. * Des conditions s'appliquent au programme 500 \$ de rabais pour les diplômés. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. † Disponibilité limitée de l'option mains libres Bluetooth. ‡ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défauts, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La technologie Bluetooth et la radio satellite Sirius sont offerts sur certains modèles 2009. © 2008 SIRIUS Canada Inc. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Certains modèles peuvent comprendre des accessoires offerts en option ou de l'équipement après-vente et/ou un équipement de base. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. L'offre se termine le 1^{er} décembre 2008 et s'applique aux résidents du Québec seulement. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

00753725

Un choix qui déçoit

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « C'est une très mauvaise nouvelle, nous avons été mis de côté », a déclaré Sonia Côté, coordonnatrice de l'organisme Loge m'entraide, à propos de l'avis d'appel d'offres public lancé par la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay afin d'obtenir des soumissions pour démolir quatre bâtisses situées sur la rue Frontenac à Chicoutimi.

La présidente de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Liz Gagné, précise ne pas être en mesure de savoir ce que deviendront les terrains après la démolition. « J'aimerais poursuivre dans le sens du projet de logements sociaux, mais on ne peut savoir actuellement ce que deviendront ces terrains après la démolition des bâtisses », explique M^{me} Gagné.

Les membres du conseil d'administration de Loge m'en-

traide, qui voulaient convertir ces immeubles en logements, se rencontreront très bientôt afin de trouver une solution. « Je suis très insatisfaite. Nous allons d'abord voir ce qu'ils feront avec les terrains, sinon nous sommes prêts à aller squatter, s'il le faut. Même s'il s'agit d'une désobéissance civile, nous ferons tout en notre pouvoir pour sauver ces immeubles », a affirmé au Quotidien Sonia Côté.

Ignorant que la commission scolaire avait déjà publié l'appel d'offres, M^{me} Côté a partagé son mécontentement. « J'aurais apprécié que M^{me} Gagné communique avec nous afin de nous informer de cette décision », déplore la coordonnatrice de l'organisme.

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay recevra les soumissions le vendredi 21 novembre 2008 et Liz Gagné s'attend à ce qu'elles varient entre 200 000 \$ et 250 000 \$. □

LE BUNKER

présente
les vendredis
show-chaud

avec Claude David et son équipe

SPÉCIAUX SUR LA BIÈRE ET LE FORT Une collaboration de la bière
Admission générale **5\$**

	7 novembre 2008 Films de planche à neige
	14 novembre 2008 Bonjour Brumaire
	21 novembre 2008 ZeBrick
	28 novembre 2008 Caracol

TEL QUE VU AU CLUB SODA DE MONTRÉAL
Total Crap
Les Jeudis
6-13-20 et 27 novembre
À NE PAS MANQUER!

Spectacles à venir

15 novembre: Les Dales Hawerchuk	13 décembre: Hommage à Megadeth
19 novembre: Moonsorrow et Utlagr	20 décembre: Hommage à Iron Maiden
22 novembre: El Motor	27 décembre: Hommage à Led Zeppelin
29 novembre: Liva Defined Project	30 décembre: Nouvel An avec Bruno Rodéo
6 décembre: Mockin Birds	

18 ans et plus

Information et billets:
564, boul. Saguenay Chicoutimi (418) **696-1593**
00753666



Le Salon des Générations

UNE PRÉSENTATION DE

LES RÉSIDENCES



GROUPE SAVOIE

JUSQU'À DIMANCHE

ADMISSION ET STATIONNEMENT GRATUITS

GAGNEZ UNE CROISIÈRE DANS LES Caraïbes



NCL NORWEGIAN CRUISE LINE FREESTYLE CRUISING
INCURSION VOYAGES

60 EXPOSANTS
30 CONFÉRENCES
ANIMATION CONTINUELLE

ARRIVEZ AU SALON AVANT MIDI ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN FOREAIT FAMILIAL



SAGUENAY

HÔTEL LA SAGUENÉENNE

DU 7 AU 9 NOVEMBRE • De 9 h à 18 h

www.salongeneration.ca

Partenaire majeur





TVA
QUÉBECOR MÉDIA
tva.canoe.com



rockdétente

00753292

Information des citoyens sur les impacts du projet AP-50

RTA franchira bientôt une nouvelle étape

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La compagnie Rio Tinto Alcan débute la semaine prochaine son programme de communication maison pour informer les groupes et citoyens des impacts relatifs à la construction au complexe Jonquière d'une aluminerie de 420 000 tonnes métriques avec la technologie AP-50.

Dans le cadre de l'accélération des études de faisabilité sur les projets AP-50 et l'agrandissement de l'usine d'Alma, Rio Tinto Alcan a déposé au ministère du Développement durable et de l'Environnement du Québec un avis de projet pour une aluminerie de 420 000 tonnes selon le scénario des trois étapes arrêté par la haute direction de la société.

Parallèlement à la réalisation d'une étude d'impact qui sera déposée au gouvernement du Québec, Alcan tient une première série de consultations qui serviront à constituer certaines parties de son étude officielle.

Selon la porte-parole de la société, Claudine Gagnon, l'entreprise a été dans l'obligation de modifier les échéanciers de départ. C'est ainsi que la mise en service des premières cuves AP-50 de l'usine pilote entrerait en opération au début de 2012 au lieu de la fin 2012.

La phase 1 de 150 000 tonnes ajoutée à l'usine pilote doit quant à elle entrer en service au début 2012, soit une année plus tôt que les échéanciers déjà annoncés.

«Les professionnels attachés au projet doivent revoir les données puisque cette déci-

sion oblige à modifier certaines choses comme les infrastructures principales. Ça cause un retard pour l'usine pilote mais la première phase est avancée», a déclaré la porte-parole.

La suite

Après la mise en service de cette première section totalisant 210 000 mètres cubes, Rio Tinto Alcan s'attaquera à la seconde phase qui comprend une nouvelle ligne de cuves d'un peu plus de 200 000 tonnes métriques. Elle devra toutefois fermer tout le complexe des cuves pré-cuites pour installer cette production additionnelle avec la nouvelle génération de cuves.

Lors des séances d'information, a précisé Claudine Gagnon, la population aura l'occasion de questionner les gestionnaires du projet et

de connaître les échéanciers ainsi que les impacts. Alcan a réalisé une consultation semblable pour le projet Shipshaw, Au moment venu, aucun citoyen n'a réclamé d'audiences publiques au ministre du Développement durable et de l'Environnement.

L'entreprise n'a toujours pas statué sur sa stratégie pour ce qui est de la technologie AP-50. Lors de la construction de l'usine d'Alma, Alcan avait déposé sa propre demande d'audiences publiques. Il s'agissait à l'époque des premières audiences publiques du ministère pour un projet d'aluminerie.

La population est donc invitée à se rendre mardi et jeudi prochain, à 19h, à l'hôtel Holiday Inn de Jonquière. L'équipe du projet AP-50 sera sur place pour exposer le projet et répondre aux questions. □



Claudine Gagnon, porte-parole de Rio Tinto Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Archives)

On vous en donne plus pour votre argent avec notre

RABAIS PRIX EMPLOYÉ*

+

0%

de financement

SUR MODELES 2008/09 SÉLECTIONNÉS

Voyez tous les détails chez votre concessionnaire.

RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 0%

de financement jusqu'à 60 mois

JEEP LIBERTY

OU

<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + REMISE AU COMPTANT</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES JUSQU'À 15 188 \$†</p> <p><small>Voyez tous les détails chez votre concessionnaire.</small></p> </div>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 6 500 \$</p> <p><small>remise au comptant</small></p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 9 176 \$</p> </div> <p>DODGE GRAND CARAVAN</p>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 9 750 \$</p> <p><small>remise au comptant</small></p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 14 349 \$</p> </div> <p>DODGE RAM 1500</p>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 3 000 \$</p> <p><small>remise au comptant</small></p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 6 241 \$</p> </div> <p>DODGE DAKOTA</p>
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 1 000 \$</p> <p><small>remise au comptant</small></p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 2 625 \$</p> </div> <p>DODGE AVENGER</p>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 10 500 \$</p> <p><small>remise au comptant</small></p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 15 188 \$</p> </div> <p>JEEP GRAND CHEROKEE</p>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 500 \$</p> <p><small>remise au comptant</small></p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 2 374 \$</p> </div> <p>JEEP PATRIOT</p>	<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 2 500 \$</p> <p><small>remise au comptant</small></p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 4 851 \$</p> </div> <p>DODGE NITRO</p>

Profitez de nos offres les plus avantageuses de l'année!

chrysler.ca

jeep.ca

dodge.ca

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères: * Ces offres d'une durée limitée s'appliquent aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des véhicules neufs Chrysler, Jeep et Dodge 2008 et 2009 sélectionnés achetés ou loués entre le 1^{er} novembre 2008 et le 2 janvier 2009. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Les offres peuvent changer sans préavis. † Cette offre exclut les Dodge Sprinter et Challenger 2008/2009 ainsi que les Journey et Ram 1500 2009. Le rabais Prix Employé peut être combiné avec d'autres programmes au détail, incluant la remise au consommateur, l'allocation de livraison et les taux de financement à l'achat subventionnés. Les programmes de remises ER Bonus négociés auprès des TCA ainsi que certaines offres de remises au comptant exclusives sont exclus. † Le taux de financement à l'achat de 0,5% est offert sur approbation du crédit par la Banque Royale du Canada aux consommateurs qui se qualifient à l'achat d'une Dodge Charger 2009, d'une Chrysler 300 ou 300C 2009 pour un terme allant jusqu'à 84 mois et à l'achat d'un Jeep Liberty 2008 pour un terme allant jusqu'à 60 mois. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge ou chrysler.ca/jeep pour tous les détails. † Les rabais négociés et les remises au comptant s'appliquent aux modèles illustrés dans cette annonce: Chrysler 300C 2008 (25T+AWK+GWA+RSP); Dodge Grand Caravan 2008 (24G+GTS); Avenger 2008 (241+WF0); Nitro 4x4 2008 (24C+AWK+WGN); Ram 1500 à essence 4x4 2008 (260+AGG+AHG+D5A+GPG+XBM+XME+RSP); Jeep Liberty 4x4 2008 (28B+AJY+DM2) - rabais prix employé seulement; Grand Cherokee Diesel 4x4 2008 (22X+GWA+AHX+RSP+AL3); Dodge Dakota à cabine allongée 4x4 2008 (22C+AMB+AS*) et Patriot 4x4 2008 (2BE+AL3). L'économie totale de 15 188 \$ s'applique au Jeep Grand Cherokee diesel 4x4 2008 seulement. Certains rabais ou remises seront déduits du prix négocié avant l'application des taxes et d'autres, après l'application des taxes. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge du Québec.

SIRIUS
RADIO SATELLITE
INFORMEZ-VOUS SUR NOS 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT À LA RADIO SATELLITE SIRIUS

Jeunesses musicales du Canada

Lamonde reçoit la plus haute distinction

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Lionel Lamonde recevra la médaille du Mérite exceptionnel des Jeunesses musicales du Canada, la plus haute récompense décernée chaque année par cet organisme.

Cet honneur souligne les 30 ans du Jonquérois à la présidence des Jeunesses musicales et rend hommage à son dévouement auprès des jeunes depuis 40 ans.

«Cet honneur est dévolu à une personne qui par son engagement, sa détermination et sa passion, a contribué de façon exceptionnelle à la vitalité des Jeunesses Musicales du Canada et, par conséquent, au développement de carrière et au rayonnement des meilleurs jeunes artistes d'ici», explique Martin Boucher, directeur des communications des JMC.

La médaille du mérite sera officiellement remise à Lionel Lamonde lors du prochain concert des JMC, le 30 novembre, à la Salle Pierrette-Gaudreault du mont Jacob de Jonquière. Cet hommage veut souligner sa présence active au sein du Centre de Jonquière des Jeunesse musicales, centre qu'il a présidé de 1979 à 2008 tout en s'impliquant dans la grande famille JMC depuis plus de 40 ans.

«Rassembleur, il a toujours eu le souci de collaborer avec les autres institutions musicales régionales (l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Conservatoire de musique de Saguenay, le Festival de musique du Royaume, le Concours de

musique du Canada, etc.), énonce Martin Boucher. Travailleur infatigable, il recrutait bon an mal an de 50 à 70 membres à lui seul et présidait l'ensemble des activités avec un doigté fait de douceur, de détermination et de respect.»

Jonquière

Il a assuré la bonne santé de la section de Jonquière, contribuant à l'éclosion de la carrière

de plusieurs jeunes musiciens de talent, dont Sandra Murray, Véronique Lacroix, Marjolaine Laroche, Régis Rousseau, Florence Leblond, Julie Boulianne, Sylvain Murray, Mathieu Fortin et Amélie Fradette, pour ne nommer que ceux-là.

«Il mérite notre admiration pour tout le travail accompli pendant ces années» conclut M. Boucher. □

Pas question d'annuler les compressions

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Ceux qui espéraient convaincre Ottawa de revenir sur sa décision de sabrer dans la culture seront déçus. Le nouveau ministre du Patrimoine James Moore a en effet déclaré à La Presse Canadienne qu'il n'était pas question d'annuler les compressions de 45 millions \$ annoncées à la veille de l'élection fédérale d'octobre dernier.

En entrevue dans ses nouveaux bureaux de Gatineau, M. Moore a répété que ce qui était fait était fait et qu'il fallait désormais se concentrer sur l'avenir. «Ces décisions sont déjà faites, sont dans le

passé. Mais dans le futur, il y a certainement des opportunités pour examiner nos dépenses», a-t-il fait valoir.

Le ministre de 32 ans se dit prêt à rencontrer les organismes culturels, dont l'Union des artistes, pour «bâtir des ponts» et discuter avec eux «des sortes de dépenses et d'investissements qui vont être d'un grand bénéfice» pour les créateurs et pour les communautés.

L'un des ses objectifs est d'ailleurs de rétablir le dialogue avec le milieu des arts et aussi avec les électeurs - particulièrement ceux du Québec - que les compressions dans la culture ont pris à rebrousse poil. □



//MENACES

Le chanteur Gregory Charles affirme avoir reçu des menaces de mort en raison de son appui à Barack Obama, formulé au gala de l'ADISQ, dimanche dernier. En entrevue à TVA, jeudi, il a confié avoir reçu, depuis la fin de semaine dernière, des appels téléphoniques. On lui disait que sa carrière pourrait être beaucoup plus courte, qu'il pourrait avoir moins de contrats, et, même, que sa vie pourrait être beaucoup plus courte qu'il ne le pense. Précisant qu'il ne souhaite pas que les gens le prennent en pitié, il a souligné le fait que s'il reçoit, lui, des menaces à cause de sa prise de position, il ne peut que s'inquiéter de la sécurité du président élu américain.

(Archives)

HALLY BENNETT CHACE CRAWFORD JAKE WEBER ANNALYNN McCORD

LE CAUCHEMAR DE MOLLY HARTLEY

THE HAUNTING OF MOLLY HARTLEY.COM SON PASSÉ REVIENDRA LA HANTER

13 PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

«UN FILM JUTEUX, PEUT-ÊTRE LE MEILLEUR DE KEVIN SMITH.» DANIEL RIOUX, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

Seth Rogen Elizabeth Banks

Zack et Miri font un porno

À L'AFFICHE!

«UN FILM TRÈS RÉUSSI! J'AI BEAUCOUP AIMÉ!» LE TÉLÉJOURNAL SRC

«C'EST TRÈS TRÈS BEAU. IL FAUT LE VOIR SUR GRAND ÉCRAN.» C'EST BIEN MEILLEUR, LE MATIN, SRC

ÉMILE PROULX-CLOUTIER RAYMOND CLOUTIER DANIELLE PROULX VIVIANE AUDET

LE DÉSERTEUR

UN FILM DE SIMON LAVOIE PRODUIT PAR RÉAL CHABOT

WWW.LEDESERTEUR.COM

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE CINÉMA ODYSSEE CHICOUTIMI

Danny et Wheeler viennent d'être condamnés à guider des enfants durant 150 heures. Très mauvaise idée.

DEVENEZ UN GARS MODÈLE

SEANN WILLIAM SCOTT PAUL RUDD

DES GARS MODÈLES

À L'AFFICHE VENDREDI!

Consultez le Répertoire des Cinémas ou www.universalpictures.ca pour l'horaire des films

13 ANS

SAMEDI 8 NOVEMBRE / 20h30

Bernard Gagné

chante... Consol toé

CAFÉ-THÉÂTRE Cote-Cour

4014, de la Fabrique, Jonquière

Rés.: 418-542-1376

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 7 NOVEMBRE

08h00 **VIE** TENDRES ENNEMIES

(5) (Meine Schwester und ich), All. 2005. Drame de Ilse Hofmann avec Katharina Schubert, Nadeshda Brennicke et Arthur Brauss. Une violoniste ayant sacrifié sa carrière de concertiste vit des retrouvailles amères avec sa soeur, mannequin de réputation internationale.

13h00 **ARTV** DUEL

(3) É.-U. 1972. Thriller de Steven Spielberg avec Dennis Weaver, Jacqueline Scott et Eddie Firestone. Sur les routes de la Californie, un camion-citerne poursuit une voiture conduite par un démarcheur.

13h00 **VIE** PAR AMOUR POUR MAX

(4) (Max), Can. 1993. Drame psychologique de Charles Wilkinson avec R.H. Thomson, Denise Crosby et Fabio Wilkinson. Lorsqu'il apprend que son fils est atteint d'une maladie probablement causée par la pollution, un homme emmène sa famille vivre dans une ferme.

14h00 **TQS** MISSION SOUTERRAINE

(6) (Descent), Can. 2005. Film-catastrophe de Terry Cunningham avec Luke Perry, Natalie Brown et Michael Dorn. Divers désastres naturels se produisent à travers le monde à la suite d'une expérience scientifique ratée.

14h00 **MI** JOHN MCCABE

(3) (McCabe & Mrs Miller), É.-U. 1971. Western de Robert Altman avec Warren Beatty, Julie Christie et René Auberjonois. Une prostituée offre son aide à un joueur qui a établi un salon sur un terrain qu'il a gagné.

22h00 **MI** ROSE PASSION

(4) (Rambling Rose), É.-U. 1992. Comédie de moeurs de Martha Coolidge avec Laura Dern, Lukas Haas et Robert Duvall. Engagée comme ménagère par une famille du Sud, une jeune fille aux moeurs légères bouleverse la vie tranquille d'un village.

23h30 **TQC** L'ANGLAISE ET LE DUC

(2) Fr. 2001. Drame historique de Éric Rohmer avec Lucy Russell, Jean-Claude Dreyfus et Léonard Coblant.

En 1790, une aristocrate anglaise voit son amitié avec un duc français mise à rude épreuve lorsque celui-ci épouse les thèses révolutionnaires.

23h30 **ARTV** MAMÈRE

(5) Fr. 2004. Drame de moeurs de Christophe Honoré avec Isabelle Huppert, Louis Garrel et Emma de Caunes. À la mort de son mari, une femme initie son fils de 17 ans à la débauche dans l'espoir que celui-ci apprenne enfin qui elle est vraiment.

23h30 **TV5** LE CACTUS

(4) Fr. 2005. Comédie de Gérard Bitton, Michel Munz avec Clovis Cornillac, Pascal Elbé et Alice Taglioni. Un hypocondriaque qui se croit atteint d'une grave maladie oblige son meilleur ami à l'accompagner en Inde afin d'y rencontrer un guérisseur.

23h45 **TVA** MANIGANCES

(6) (No Alibi), Can. 1999. Thriller de Bruce Pittman avec Dean Cain, Lexa Doig et Eric Roberts. Un homme d'affaires devient la cible d'un gangster qui le croit à tort en possession d'un magot qu'on lui a volé.

00h00 **VIE** PAR AMOUR POUR MAX

(4) (Max), Can. 1993. Drame psychologique de Charles Wilkinson avec R.H. Thomson, Denise Crosby et Fabio Wilkinson. Lorsqu'il apprend que son fils est atteint d'une maladie probablement causée par la pollution, un homme emmène sa famille vivre dans une ferme.

00h00 **Z** ALIEN FURY

(5) (Alien Fury: Countdown to Invasion), É.-U. 2000. Science-fiction de Rob Hedden avec Dale Midkiff, Chyna et Dondre T. Whitfield. Le dirigeant d'une agence secrète américaine planifie une attaque nucléaire contre une base spatiale extraterrestre.

00h30 **TQS** TERREUR POINT COM

(6) (FearDotCom), É.-U. 2002. Drame d'horreur de William Malone avec Stephen Dorff, Natascha McElhone et Stephen Rea. Deux enquêteurs cherchent à élucider le mystère entourant la mort de plusieurs personnes ayant visité un étrange site Internet.

HOROSCOPE

VENDREDI 7 NOVEMBRE 2008

Bélier (21 mars au 19 avril): C'est en vous intéressant aux autres et en leur offrant votre aide que vous allez réaliser les plus grands progrès. Vous ne regretterez pas de réserver un peu de votre temps afin de vous mettre à leur service. Une écoute attentive de votre part peut vous rapprocher des solutions à vos propres problèmes. Voici un vendredi qui pourrait bien vous démontrer que l'union fait effectivement la force.

Taureau (20 avril au 20 mai): Pour obtenir ce que l'on veut, il faut parfois être capable de faire état de ses propres mérites. Une démarche résolument assurée peut vous rendre éligible à un nouveau poste. Situés en face de votre Signe, le Soleil, Mercure et Mars en Scorpion devraient vous investir de courage, vous permettant d'outrepasser toute gêne. Pourquoi ne pas tenter votre chance aujourd'hui même?

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'arrivée de la Lune au carré de votre Signe, en Poissons, peut vous imposer de nouvelles contraintes, vous obligeant à procéder différemment qu'à l'ordinaire. Il est possible que vous ayez à travailler dans le désordre des autres ou dans un contexte mal encadré. La meilleure chose à faire est de ne rien dire et de laisser vos collaborateurs constater à quel point votre organisation est plus efficace.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Ce vendredi est parfaitement bien indiqué pour vous changer les idées. D'ailleurs vos éventuels soucis occuperont moins de place dans votre esprit si vous optez pour les loisirs et le divertissement. De nouvelles rencontres peuvent vous aider à tourner la page. Grâce aux influences des astres en

Scorpion et en Poissons, vous devriez recevoir davantage d'attention.

Lion (23 juillet au 22 août): On mesure la grandeur d'un individu par sa capacité à pardonner, et vous devrez peut-être terminer la semaine en faisant preuve de tolérance. Le tempérament d'une personne primaire ne changera pas du jour au lendemain et vous aurez avantage à passer l'éponge sur tout défaut de caractère. Votre patience vous vaudra toujours bien de la reconnaissance.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'arrivée de la Lune chez vos complémentaires Poissons est susceptible d'aiguiser votre émotivité et de vous rendre plus sensible aux paroles d'autrui. Ceci ne suppose en rien qu'il s'agisse d'un vendredi difficile ou éprouvant. Au contraire, ces petits remous peuvent avoir un effet plutôt agréable, et même stimulant. Pourquoi ne pas prévoir en rendez-vous en tête à tête?

Balance (23 septembre au 23 octobre): Le bonheur réside dans la simplicité; pourquoi vous compliquer l'existence? Si un arrangement ne vous convient pas, vous avez intérêt à en parler aux personnes concernées. Si vous ne dites rien, vous ne pouvez pas vous attendre à ce que les autres devinent ce que vous ressentez. Tout problème est porteur de sa solution, et vous êtes capable d'y parvenir.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Il faut qu'une chose soit vide avant de pouvoir être remplie. Il est temps de vous débarrasser de tout bagage superflu susceptible de vous freiner et de vous empêcher d'atteindre le niveau supérieur. Compte tenu de la présence du Soleil, de Mars et de Mercure en Scorpion, ces jours d'Automne peuvent voir survenir d'agréables transformations à votre environnement. Il suffit de ne pas leur fermer votre porte.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Tandis que la Lune arrive en Poissons, Signe jugé incompatible avec le vôtre, vous devriez probablement laisser parler quelqu'un sans intervenir - et ce, même si ses propos vous exaspèrent. Une discussion avec une personne obstinée ne vous rapporterait qu'un sentiment de frustration. La meilleure arme contre une personne qui cherche à vous provoquer consiste à l'ignorer.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Étant donné qu'il est généralement difficile de faire marche arrière après avoir donné des habitudes aux autres, il faudrait éviter de poser un geste qui constituerait un mauvais précédent. Vous contournez bien des problèmes en osant vous affirmer davantage. N'ayez pas peur du rejet et posez vos conditions; c'est ainsi que vous obtiendrez ce que vous désirez.

Verseau (20 janvier au 18 février): Un concours de circonstances peut vous mettre en contact avec un nouveau cercle d'individus compatibles et intéressants. Ne vous empêchez pas de sortir ou d'accepter une invitation pour satisfaire les exigences ou les caprices de quelqu'un d'autre. Ceux qui vous laissent libre sont ceux qui vous respectent et qui comprennent comment faire pour aimer votre âme de Verseau.

Poissons (19 février au 20 mars): Il existe probablement une explication logique pour clarifier une situation troublante et ambiguë. Passant au trigone de Mercure en Scorpion, le début du cycle Lunaire en Poissons crée un climat qui devrait vous être particulièrement bénéfique. Il n'y a pas meilleur moment que le présent pour prendre une bonne initiative. Belle soirée en perspective.

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

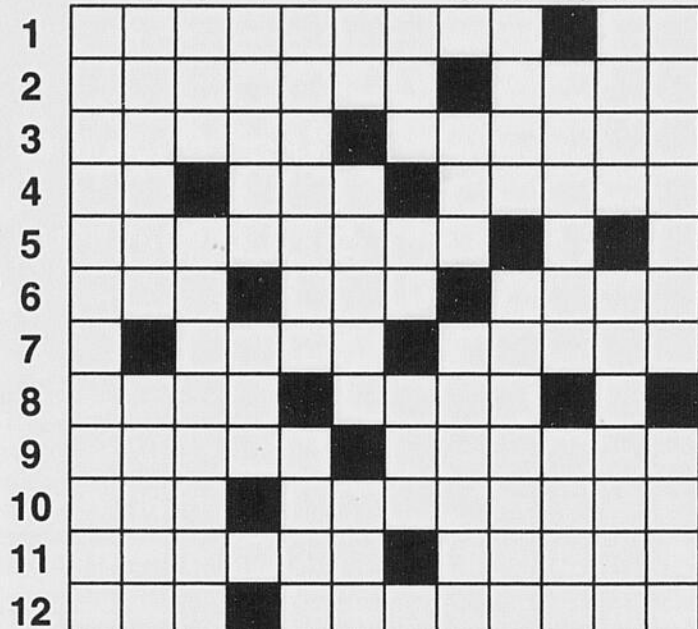
7 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	1, 2, 3 Bo! 21026	101Dalmatien	Pyramide 11649	Union fait force	La fosse aux lionnes 94571	Ricardo 76465	Le Téléjournal/Midi 676991	Pour le plaisir 688736			C'est la vie 40216		Terre H. 37465	Grand-papa	Urgences 63945	Pyramide 32910	Union fait force				
TQS	(6h00) 2 laits, un sucre 514397	La vie: Chicago Hope 172465	110% 710649	Mijote? 292533	Le Midi 456262	Publicité 807129	Publicité 379281	MISSION SOUTERRAINE (2005) avec Natalie Brown, Luke Perry. 941397			Simpson 686303	Monsieur Showbiz 769533	Le retour 930823								
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 956842	Denis Lévesque 46571	Tout simplement Clodine 71945	Le cercle 69571	TVA 4998213 / (:45) Le TVA midi 21434200	TVA en direct.com 236281	Shopping TVA 237910	Infopublicité 3465	Les feux de l'amour 44216	Top modèles 50823	Le TVA 17 heures 1945										
TQc	Cornemuse 89026	Mélobious 88397	Georges 79649	Teletubies 53656	Didou 31465	Miss Spider 66129	Macaroni 23303	Grabonautes 82113	Ramdam 82113	Bazzo.tv / Michel Tremblay, Denise Bombardier. 135674	Cinéma québécois 32194	Ça manque 36200	Inuk 36200	Prudence 22007	Zobo-omafoo	Cornemuse 90910	Toc toc 35571				
VOX	(7h00) Traficom	Pirouettes 73465	Absolument Yoga	À l'heure de Montréal 585200	Le 9.5 66129	Le quai des arts	Parents avis 46200	Le Confident 19755	Le Livre Show	Espace soir 99991	LeZarts 27262	Pilates 80533	Pirouettes 38668	Traficom 13303	Déco-papier	Mise à jour 92378	Académie 37939				

7 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 46823	Du coeur au ventre 93674	Paquet voleur 66674	Une heure sur terre 99858	Le Téléjournal 92945	La zone 8395755 (:45) La fosse aux lionnes 2030200							
TQS	(17h30) Le retour 930823	À couper le souffle 869194	Loft Story 683216	Scrap métal 878842	PoursuitesP-olicières 864649	Knock-out 942026	110% 945113	Loft Story 217842	Monsieur Showbiz 701484				
CJPM	Le TVA 18 heures 4194	Le cercle 1674	J.E. / Les pneus d'hiver 73262	Du talent à revendre 82910	Juste Pour Rire - Gala / Rachid Badouri 75674	Le TVA 22 heures 4795533	(:45) Denis Lévesque 5249281	(:45) MANIGANCES (1999) Dean Cain. 77626587					
TQc	Macaroni tout garni 32484	Ramdam 23736	Bluff 64194	La joute 73842	Curieux Bégin / Cuisine éthique 60378	Belle et Bum / Vincent Vallières, Alexandre Désilets. 90133	L'ANGLAISE ET LE DUC (2001) Jean-Claude Dreyfus. 9416007						
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 380262	Panique dans l'oreille 729262	Thalassa - Le monde sous-marin est un monde inconnu, mystérieux et effrayant. 749026	Müvmédia 728533	TV5 le journal 695692	LE CACTUS (2005) avec Pascal Elbé, Clovis Cornillac. 4382649						
CANAL D	Drôle de monde 8964295	Drôle de monde 9213787	Histoires de crimes 9088804	Un tueur si proche / Le complot 9097552	Preuves à l'appui 9180216	Scènes de crime / Secrets de famille 9183303	Mayday / Une faille meurtrière 2520939	Sexe Réalité 5431069					
RDI	RDI en direct monde 3895804	RDI en direct 3819484	24 heures en 60 minutes 1218858	Grands Report. Imax / Les découvreurs 1121378	Le Téléjournal 1134842	RDI en direct 8704587	Le National 8617007	Le Téléjournal 9692620	Le journal RDI 4954866				
RDS	Sports 30 829649	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Blue Jackets de Columbus (D) 889465	L'antichambre 661736	Sports 30 287129	Canadiens express 529262	RDS motorisé 237232							
VIE	Recette V 9475741	Le goût de Louis 5770133	Décor ta vie 2777007	Airoldi pour sortie 9370197	Des maisons d'occasion\$ / Inspection critique 8984007	César parle chiens / Luna et les chiens renifleurs 8997571	Bye-Bye Maison 7186736	La maison de Sarah 7195484	Billets Verts 5267543	Dites oui à la robe 1566991	PAR AMOUR POUR MAX		
SERIES+	Juste cause / Obsessions 720939	Porté disparu / Fausse piste 708610	Les experts / Chienne de vie 191858	Sans laisser de trace / Le protecteur 308674	Chasseurs d'ovnis / Invasion Texas 508692	Chasseurs de fantômes / Fantômes en Louisiane 853769	Surnaturel / Mystery Spot 169804	ALIEN FURY (2002) 618224					
Z	La porte des étoiles / Vulnérable 722397	Podium xtrême 675755	Banc d'essai/peuple 394378	Monstres Mécaniques / Mégamachines 193216	Chasseurs d'ovnis / Invasion Texas 508692	Chasseurs de fantômes / Fantômes en Louisiane 853769	Surnaturel / Mystery Spot 169804	ALIEN FURY (2002) 618224					
HISTORIA	Les 7 péchés capitaux / Orgueil 5046939	Si j'avais un char 2966533	Dans le secret des villes 2975281	NCIS 7710484	(:55) Kaamelott 70381864	ROSE PASSION (1991) avec Robert Duvall, Diane Ladd, Laura Dern. 8307656							
ÉVASION	Cuba Route Aventure 79674	Habit du Monde 96674	Les marchés de Philippe / Les marchés de Hong Kong 55484	Guide restos VOIR / Caroline Dhavernas 31804	Le Top 10 51668	Hôtels / Hôtels design 54755	Beauté du monde / Secrets de beauté du Maroc 37200	Mordu de la pêche 647934					
CBJET	CBC News at Six 98587	Coronation Street 1823	Jeopardy 5858	Air Farce 5741	Rick Mercer Report 6378	Doctor Who / Silence in the Library 31216	CBC News: The National 34303	The Hour / Tim Robbins, Ricky Gervais. 41736	Arrested 74750				
TSN	Off the Record 760484	SportsCentre (D) 751736	That's Hockey (D) 849246	NBA Basketball / Raptors de Toronto c. Hawks d'Atlanta (D) 268378	SportsCentre 344755	Off the Record 256991	Martial Arts 461798						
SPNET	Prime Time Sports 62281	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Hurricanes de la Caroline (D) 213465	Overtime Senators 74026	Sportsnet Connected 38113	Hockeycentral (D) 93552	The Ultimate Fighter 8 37804							
ARTV	Le temps d'une paix 280303	Anne... la maison aux pignons verts 721620	Orgueil et préjugés 747668	C'est juste de la TV 727804	Les grandes entrevues Juste pour rire / Anthony Kavanagh 975649	MA MÈRE (2004) Isabelle Huppert. 546668							
VOX	Pareils pas pareils 15939	LHJMQ Hockey 585303	Le Lab 67858	Le guide de l'auto 69736	Baromètre 92750								

HORIZONTALEMENT

1. Profanation - Ricané.
2. Chanteur de charme - Pierre le Grand.
3. Se dit de quelqu'un de petit et de forte carrure - Silence musical.
4. Conifère - Autre nom du moi - Maison de villégiature.
5. Très moyen.
6. N'ajoute pas - Perdant de la guerre de Sécession - Attitude insolente.
7. Qui ont vu le jour - Arrivée.
8. Adjectif numéral - Exprime.
9. Civilisation musulmane - Aller au petit coin.
10. Poème du Moyen Age - Qui coûte cher.
11. Qui se passe entre amis - Accord.
12. La saison des récoltes - Réduire en petits fragments.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



7 novembre 2008

MC2241

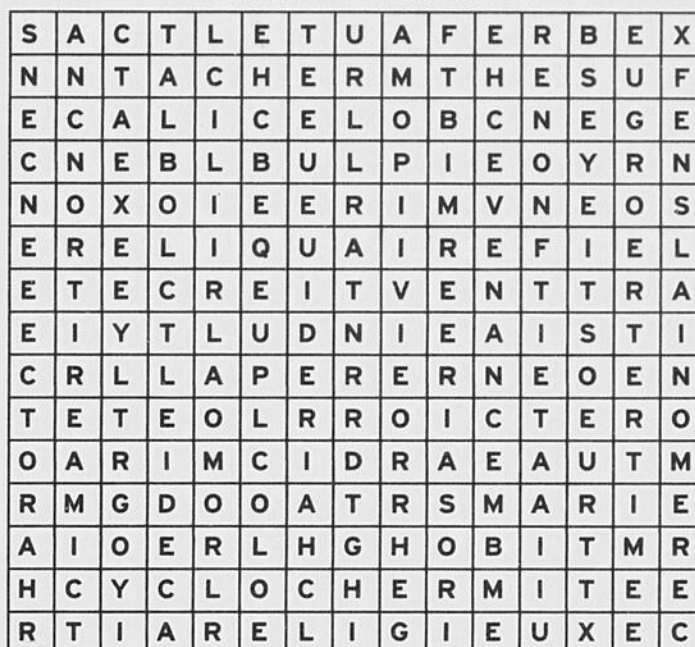
VERTICALEMENT

1. Collection des actions qui ne sont plus cotées en Bourse.
2. Il a présidé l'OLP jusqu'en 2004 - Très fatigant.
3. Cheval ou antilope - Affaiblissement produit par la vieillesse.
4. Fonctions - Septième lettre grecque.
5. Raboteuse - Gosse.
6. Article - Trop gros - Petite crêpe.
7. Lentilles - Largeur d'une étoffe.
8. - Change de voix.
9. En forme d'œuf - Tumeur bénigne.
10. Fourreau - A en sa possession.
11. Mélancolie - Se termine à l'aube.
12. Sous le train - Qui apporte la mort.
13. Se propage en s'écartant d'un centre - Crier comme un cerf.

Solution du no 2240



RELIGION - Un mot de 7 lettres

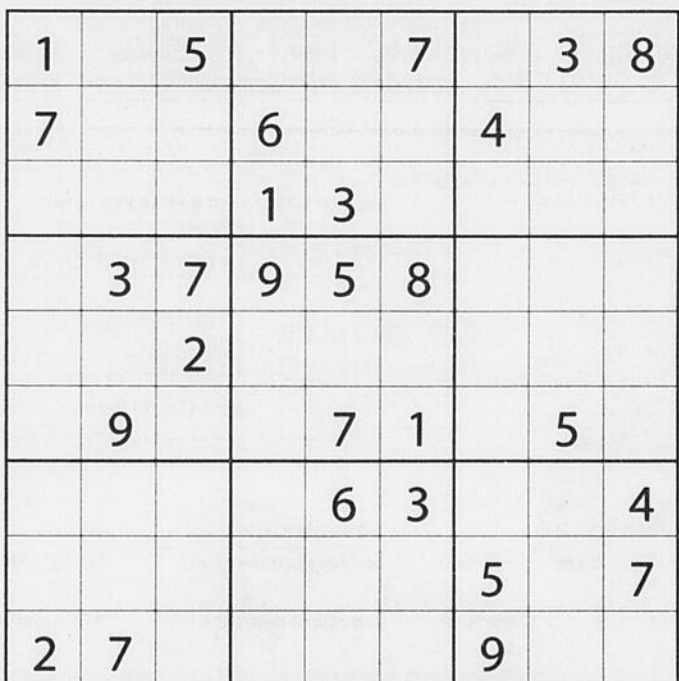


- | | | | |
|------------|---------|------------|---------|
| ACOLYTE | CROIRE | MARIE | SAC |
| ADORATION | CURIE | MENSE | SOEUR |
| AMICT | ENCENS | MITRE | TACHE |
| AUTEL | ENFER | NEF | TALITH |
| AVENT | ERMITE | NONE | TEMPLE |
| BAN | ETOLE | OBIT | TIARE |
| BENIR | EVECHE | OBLAT | TIERCE |
| BREF | EXEAT | ORDRE | TORAH |
| CALICE | GOY | ORGUE | TRINITE |
| CARME | GRACES | PERE | TRONC |
| CEREMONIAL | HOMELIE | PIE | VOEUX |
| CHAIRE | INDULT | RELIGIEUX | |
| CIEL | INRI | RELIQUAIRE | |
| CLOCHER | LEGAT | RITUEL | |
| CLOITRE | LIBERA | ROSAIRE | |

Solution du dernier problème : REICHSTEIN

7 novembre 2008

No 1955



Niveau de difficulté : MOYEN

1121

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1120



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

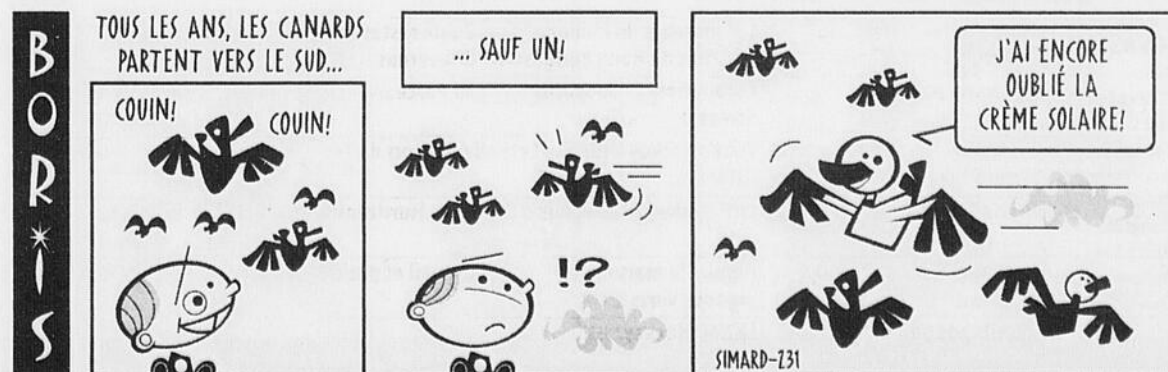
PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR

876.46
(once \$can)

DOLLAR

83.92
(cents US)

EURO

1.5143
(\$ can)

ARGENT

11.88
(once \$ can)

PETROLE

72.164
(baril \$ can)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	576.21 \$	-20.85 \$	173298496
S&P/TSX 300	9555.41 \$	-331.79 \$	309252161
S&P/TSX VENTURE	920.13 \$	-31.29 \$	82814617
DOW JONES	8695.79 \$	-443.48 \$	344352195
NASDAQ/USA	1608.70 \$	-72.94 \$	0
NASDAQ/Canada	483.45 \$	-44.66 \$	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Code	Fermeture	Variation	Volume
Encana Corp.	ECA	60.14 \$	55.76 \$	5760 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	2.27 \$	1.80 \$	2.09 \$
Barrick Gold Corp	ABX	30.35 \$	27.31 \$	2750 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	6.08 \$	5.60 \$	5.82 \$
Arc Energie	AET.UN	19.75 \$	19.10 \$	19.61 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	15.85 \$	15.50 \$	15.77 \$
Research in Motion	RIM	61.22 \$	56.61 \$	56.80 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.80 \$	4.55 \$	4.64 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.81 \$	4.52 \$	4.65 \$
BCE Inc.	BCE	36.65 \$	35.40 \$	36.49 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.25 \$	0.20 \$	0.20 \$
Bank of Montreal	BMO	43.28 \$	41.61 \$	43.10 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	40.16 \$	38.82 \$	39.85 \$
CAE Inc	CAE	7.00 \$	6.70 \$	6.87 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	8.12 \$	7.33 \$	7.42 \$
Cascades Inc.	CAS	5.23 \$	4.81 \$	4.90 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	31.70 \$	30.61 \$	30.92 \$
Campbell Res.	CCH	0.01 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	6.99 \$	6.40 \$	6.80 \$
CIBC	CM	55.01 \$	53.46 \$	54.61 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	59.28 \$	50.56 \$	53.40 \$
CN Railway Company	CNR	51.10 \$	48.94 \$	49.79 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	29.90 \$	28.05 \$	29.10 \$
Canadian Pacific Railway	CP	51.95 \$	49.60 \$	51.09 \$
Canadian Tire	CTC	53.24 \$	50.02 \$	52.99 \$
Canadian Western Bank	CWB	18.40 \$	17.29 \$	18.05 \$
Domtar	UFS	2.95 \$	2.65 \$	2.70 \$
Emera	EMA	22.44 \$	21.75 \$	22.44 \$
Enerplus	ERF.UN	31.05 \$	28.72 \$	29.64 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	9.66 \$	9.30 \$	9.55 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	12.50 \$	11.47 \$	12.49 \$
Great-West Lifeco	GWO	27.14 \$	26.15 \$	27.03 \$
Gas Metropolitain	GZM.UN	14.42 \$	14.15 \$	14.25 \$
Industrial Alliance	IAG	26.40 \$	25.50 \$	26.40 \$
Societe financiere IGM	IGM	36.65 \$	34.02 \$	35.45 \$
Imperial Oil	IMO	40.32 \$	36.76 \$	37.85 \$
Quebecor World	IQW	0.07 \$	0.06 \$	0.07 \$
Cossette Com. Group	KOS	5.05 \$	5.05 \$	5.05 \$
Loblaws Cos.	L	29.22 \$	28.40 \$	29.06 \$
Laurentian Bank	LB	42.90 \$	41.72 \$	42.54 \$
Manitoba Telcom	MBT	42.96 \$	42.11 \$	42.48 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	8.80 \$	8.55 \$	8.64 \$
Magna International	MG.A	40.00 \$	38.15 \$	39.45 \$
Metro Inc.	MRU.A	31.95 \$	30.50 \$	31.94 \$
National Bank	NA	46.30 \$	44.75 \$	45.87 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	15.50 \$	14.46 \$	14.89 \$
Nortel Networks	NT	1.46 \$	1.40 \$	1.42 \$
Pro AMS	PAM.UN	23.41 \$	23.40 \$	23.40 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	23.04 \$	19.88 \$	20.35 \$
Petro-Canada	PCA	27.44 \$	25.32 \$	26.08 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	12.98 \$	11.55 \$	12.48 \$
Jean Coutu Group	PJ.C.A	8.39 \$	7.81 \$	8.35 \$
Potash Corp	POT	99.75 \$	90.66 \$	94.25 \$
Power Corp.	POW	28.45 \$	27.19 \$	28.45 \$
Power Financial	PWF	32.00 \$	30.56 \$	31.15 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	21.47 \$	20.00 \$	20.65 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	35.85 \$	33.27 \$	33.75 \$
Royal Bank	RY	47.10 \$	45.91 \$	46.70 \$
Saputo Inc.	SAP	23.34 \$	22.32 \$	23.00 \$
Sears Canada	SCC	17.10 \$	16.83 \$	16.96 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.88 \$	0.82 \$	0.82 \$
Shaw Communications	SJR.B	22.35 \$	21.56 \$	22.35 \$
Sun Life financial	SLF	30.00 \$	28.22 \$	29.61 \$
SNC-Lavalin	SNC	34.50 \$	32.05 \$	33.37 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	12.71 \$	11.60 \$	12.62 \$
Suncor Energy Inc.	SU	27.70 \$	24.27 \$	24.75 \$
Telus Corporation	T	42.50 \$	40.10 \$	40.79 \$
Transalta Corporation	TA	23.64 \$	22.21 \$	22.41 \$
Tembec	TMB	0.00 \$	0.00 \$	1.80 \$
TD Bank	TD	57.85 \$	56.00 \$	57.85 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	12.67 \$	11.10 \$	11.45 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	12.10 \$	11.03 \$	11.20 \$
Epcor Power	EP.UN	17.55 \$	17.30 \$	17.35 \$
Transcanada Pipe	TRP	36.99 \$	35.41 \$	36.17 \$
Transat AT	TRZ.B	12.05 \$	11.45 \$	11.50 \$
Torstar Corp.	TS.B	11.74 \$	11.12 \$	11.23 \$
Westcast Industries	WCS.A	2.72 \$	2.62 \$	2.70 \$
Weston George Ltd	WN	60.03 \$	58.22 \$	59.50 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Iunits canadian	XIU	14.51 \$	-0.41 \$	29949183
Eastern platinum	ELR	0.33 \$	0.01 \$	22835974
Mercator minerals	ML.NT.U	65.00 \$	-5.00 \$	12431000
Bombardier inc	BBD.B	4.65 \$	-0.13 \$	12293823
Uranium one inc	UUU	1.49 \$	0.11 \$	12031136
Yamana res inc	YRI	5.49 \$	-0.37 \$	9905111
High river gold	HRG	0.05 \$	-0.01 \$	9839321
Suncor energy inc	SU	24.75 \$	-3.12 \$	8657975
Teck cominco cl b	TCK.B	11.45 \$	-1.35 \$	8617938
Kinross gold corp	K	14.26 \$	-0.69 \$	8257074

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Jaguar mining inc	JAG.NT	79.00 \$	8.00 \$	25000
Taiga building	TBL.NT	80.00 \$	5.00 \$	3000
Horizons betapro	HMD	28.80 \$	4.79 \$	46334
Hsbc canada asset	HBH.M	104.25 \$	4.00 \$	83000
Horizons betapro	HOD	27.03 \$	3.16 \$	864129
Horizons betapro	HQD	39.63 \$	2.99 \$	148665

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Electric financial	ELF	370.00 \$	-21.16 \$	230
Fairfax financial	FFH	329.00 \$	-21.00 \$	39475
Corp holds	HCH	104.00 \$	-11.66 \$	1307
Algamma central	ALC	71.00 \$	-10.00 \$	2655
Potash corp	POT	94.25 \$	-7.75 \$	3183845
Canadian natural	CNQ	53.40 \$	-7.01 \$	5777806

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares msci	EEM	22.79 \$	-1.21 \$	158020090
Citigroup inc	C	11.52 \$	-1.11 \$	152404619
General electric	GE	18.34 \$	-1.59 \$	127218733
Bank of america	BAC	20.12 \$	-1.63 \$	117918176
Wells fargo & co	WFC	28.77 \$	-2.91 \$	117121209
National city corp	NCC	2.49 \$	-0.05 \$	110273006
Wachovia corp	WB	5.38 \$	-0.60 \$	99731008
Ford motor co	F	1.98 \$	-0.11 \$	90563533
Ishares trust	IWM	49.59 \$	-2.00 \$	85203556
American intl	AIG	1.87 \$	-0.19 \$	69951586

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Direxion energy	ERX	47.36 \$	47.36 \$	7500
Rydex iv 2x s&p	REC	124.93 \$	17.69 \$	5538
Rydex iv 2x s&p	RTW	144.51 \$	14.51 \$	650
Rydex trust invrs	RSW	150.23 \$	12.71 \$	75023
Rydex trt invest	RMS	150.90 \$	11.33 \$	2404
Direxion lg-cap	BGZ	79.94 \$	10.43 \$	148496

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	112200.00 \$	-4900.00 \$	1104
Berkshire hathaway	BRK.B	3700.00 \$	-190.00 \$	34779
Nvr inc	NVR	438.08 \$	-29.86 \$	217301
Chesapeake energy	CHK.PR.E	183.71 \$	-26.29 \$	300
Fairfax financial	FFH	271.76 \$	-24.70 \$	61486
Rio tinto plc adr	RTP	157.51 \$	-23.04 \$	658717

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	30.56 \$	-1.43 \$	220568767
Cisco systems inc	CSCO	16.94 \$	-0.45 \$	122455046
Intel corp	INTC	13.87 \$	-1.19 \$	108656436
Microsoft corp	MSFT	20.88 \$	-1.20 \$	95434129
Sirius xm radio	SIRI	0.26 \$	-0.00 \$	57980546
Oracle corp	ORCL	16.85 \$	-0.97 \$	54401727
Apple inc	AAPL	99.10 \$	-4.20 \$	47082790
Yahoo! inc	YHOO	13.96 \$	0.04 \$	44396804
Qualcomm inc	QCOM	33.05 \$	-2.12 \$	41500520
Level 3	LVT	0.95 \$	-0.12 \$	37676784

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Capella education	CPLA	48.76 \$	6.70 \$	513449
Kelly services cl	KELYB	18.45 \$	4.45 \$	250
Rgc resources inc	RGCO	28.80 \$	3.75 \$	150
Morgan stanley &	MNDX	14.75 \$	3.25 \$	2400
Inventiv health	VTIV	12.03 \$	3.00 \$	1112440
Dollar tree inc	DLTR	38.29 \$	2.71 \$	4539486

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingtn bancs nc	HBANP	886.01 \$	-44.88 \$	1581
Cme group inc	CME	259.64 \$	-22.41 \$	1233512
Intuitive surgical	ISRG	174.36 \$	-12.36 \$	869458
Google inc a	GOOG	331.22 \$	-11.02 \$	8257765
Fifth thrd 1/250th	FITBP	96.11 \$	-8.90 \$	211297
Mitsui & co ltd	MITSY	196.40 \$	-8.51 \$	2104

Au Canada

Hausse des faillites en septembre

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Le nombre de faillites au Canada pour le mois de septembre a totalisé 8836, soit presque 1400 faillites de plus que pour le mois d'août et près de 2000 de plus qu'en septembre 2007, a annoncé jeudi le Bureau du surintendant des faillites.

Il s'agit d'une hausse de 18,7 pour cent par rapport au mois d'août et de 28,4 pour cent par rapport à septembre de l'année dernière.

Le nombre de faillites pour la période de 12 mois se terminant en septembre est passé à 91 434, une hausse de 6,4 pour cent par rapport aux 85 969 faillites enregistrées pendant la même période d'un an plus tôt.

Les faillites déposées par des consommateurs sont passées de 6977 en août à 8347 en septembre, en hausse de 19,6 pour cent. En septembre 2007, elles s'étaient établies à 6430.

Le nombre de faillites déposées par des consommateurs pour la période de 12 mois se terminant en septembre s'est élevé à 85 243, une hausse de 7,2 pour cent par rapport aux 79 546 faillites enregistrées durant la même période un an auparavant.

Quant aux faillites déposées par des entreprises canadiennes, elles sont passées de 469 en août à 489 en septembre, une augmentation de 4,3 pour cent. En septembre 2007, 449 entreprises avaient déclaré faillite.

Mais le nombre de faillites déposées par des entreprises pour la période de 12 mois se terminant en septembre est passé à 6191, une baisse de 3,6 pour cent par rapport aux 6423 faillites enregistrées pour la période couvrant septembre 2006 à septembre 2007.

Au Québec, le nombre de faillites est passé à 2784 en septembre, comparativement à 2262 en août et à 2176 en septembre 2007. □

Quel
sans-fil offrir
à Noël

I-Phone
Nokia N95
Samsung Instinct
HTC Touch

Alain
McKenna

LE GUIDE
BRANCHÉ 2009 :

toutes les réponses
en matière d'électronique



Offert en
librairie et sur
librairie.cyberpresse.ca

LES ÉDITIONS
LA PRESSE



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658



Le site des petites annonces du Quotidien



cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



CHICOUTIMI parc industriel, 50x100', vente ou location. Tél.: 418-818-1477.

CHICOUTIMI rue Racine en haut de la côte, 14,000 pi.ca., 135,000\$ de revenu annuel. Possibilité solide de prix de vente par le propriétaire. Tél.: 418-812-4374.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 5 logements 4 1/2 et un 3 1/2, non chauffés non éclairés, 725 chemin Sydenham, super propre, tout brique, toiture refaite. Urgent. 325,000\$. Régis Morin, La Capitale. Tél.: 418-592-7899

CHICOUTIMI reprise bancaire, 2 logements vacants, presque tout rénové, à liquider, 2628 boul Université. Tél.: 418-592-7899 Régis Morin La Capitale.

JONQUIERE 8 logements, tout brique, toiture 6 ans, fenêtres neuves, tous loués. Haute qualité. Revenu annuel: 43,000\$, prix 360,000\$. Tél.: 418-541-0545.

ST-HONORE bloc 10 logements, bonne rentabilité. Tél.: 418-673-6401.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI Racine haut de la côte, 7 bureaux de 100 à 150 pi. ca., chauffage, électricité, internet inclus. Salle de conférence disponible. Prix variant de 200\$ à 400\$, négociable en fonction du nombre de bureaux que vous désirez louer. Tél.: 418-812-4374.

104 Commerces à vendre

FRANCHISE EN NETTOYAGE QUALINET
Territoires disponibles: Chicoutimi, Jonquière, Alma, Roberval, St-Félicien et Dolbeau. Le Leader en nettoyage après sinistre. Elen Pearson 1-888-715-9911.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE de voiture à Chicoutimi. Tél.: 418-549-9515, 418-818-1321.

ENTREPOSAGE intérieur pour voitures, motos, chauffé et sécuritaire. Tél.: 418-540-8704.

109 Locaux à louer

1 de 1,500 pi.ca et 1 de 2,300 pi.ca, Rivière-du-Moulin, pour petite entreprise, cicleurs automatiques. Tél.: 418-549-3065.

BUREAUX à louer? Local industriel ou commercial. www.immeublesaguenay.com Tél.: 549-9200.

CHICOUTIMI de 500 à 4000 pi.ca. selon vos besoins, vaste stationnement, climatisé, fenestration panoramique, secteur commercial, artère routière à haute densité, aménagement paysagé, possibilité de support technique et financier pour l'aménagement. Tél.: 418-693-3876.

JONQUIERE 2095 St-Hubert, idéal pour esthétique ou massothérapeute, 300\$/mois tout inclus. Tél.: 418-542-3212.

JONQUIERE 2166 St-Hubert, idéal pour bureau, coiffure, esthétique. Tél.: 418-547-2035.

JONQUIERE 3904, rue St-Clément (coin St-Dominique), 570 pi.ca. Tél.: 418-540-0233, 418-540-2788.

JONQUIERE idéal pour salon d'esthétique, Villa des Sables, 220\$/mois, chauffé, éclairé, climatisé, eau chaude, libre immédiatement. Tél.: 418-547-3858.

LA BAIÉ pour atelier ou entrepôt, bureau, grande porte de garage, 34'x28' (950 pi.ca.), remise adjacente 7x34', chauffage électrique, 550\$/mois ferme. Tél.: 418-544-2345, Normand.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

DIRECTEMENT du Syndic, maison en villégiature, petit Lac Clair, 1975, sis au 110 Lévesque, Falardeau, superficie 1,176 pi.ca. excluant le sous-sol en béton coulé, 200 ampères, terrain de 34,050 pi.ca., 3 chambres, salle familiale, foyer, service d'aqueduc, quai, remise, 160,000\$ négociable. Jeannot Fillion, 418-693-8888.

HEBERTVILLE Domaine des Sables, bord de l'eau. Tél.: 418-344-4213.

HORZ Zec chalet chasse et pêche, avec meubles, électroménagers, chaloupe, moteur, génératrice, 4 roues. Tél.: 418-690-1622 (laisser message).

MASHTUEIATSH domaine Abénakis, 19 rue Ulysse, 22x24, toit cathédrale, habitable à l'année, puit artésien. 69,000\$ négociable. Tél.: 418-275-6859.

204 Chalet à louer

2 CHALETS en bordure du lac Otis, 2 chambres, tout équipé, poêle à bois, grand terrain, location de fin de semaine, de semaine ou au mois, hiver et été. A 20 minutes du Mont-Edouard. Tél.: 418-544-5875.

AU VALINOUEZ près des pentes, pour la période des Fêtes. Tél.: 418-820-5395.

205 Chambres à louer

ALMA 4 chambres, cuisine et salon communs, entrée indépendante, stationnement. Tél.: 418-480-4910.

ALMA près du Carrefour, d'Alcan et Maxi, 250\$/mois, Tél.: 418-662-7394.

ARVIDA CHICOUTIMI: câble, TV, meubles, réfrigérateur, salle de bains, 250\$/mois. Tél.: 418-545-8216.

CHICOUTIMI avec cuisine, personne tranquille, 270\$/mois, chauffée, éclairée. Tél.: 418-590-3090.

CHICOUTIMI près cégep et université, repas fournis, literie, meublée, Internet, non fumeur, sans allergie aux animaux. Tél.: 418-698-2175.

CHICOUTIMI résidence étudiante, impeccable et spacieuse, près de l'université, 350\$ à 400\$/mois, tout inclus, non fumeur(euse). Tél.: 418-549-3233.

JONQUIERE propre, tranquille, téléphone, câble fourni, possibilité internet, 240\$/mois. Tél.: 418-542-0211.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 89,000\$. Tél.: 418-815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135,900\$. Livraison février 2009 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Rotelets, clés en main, livraison fin novembre, à partir de 156,200\$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 690-6703. www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, luxueux condo neuf, 1,050 pi.ca, stationnement privé double, secteur domaine des Pins, libre immédiatement. Tél.: 418-818-1041.

STONEHAM, face aux pentes, 2 chambres, à la semaine, pour le temps des fêtes, 1,400\$ tout inclus. Tél.: 418-953-2997, www.condo-stoneham.com

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2
PRES Placé Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

2/1/2, 3/1/2, 5/1/2
DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement, octobre et novembre Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à Chicoutimi et La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037.

ALEXIS (Place)
JONQUIERE
Rue Nadeau et Truchon,
3 1/2 à partir de 450\$/mois (buanderie)
5 1/2 à partir de 580\$/mois
renovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.: 418-818-1389, 418-543-5286

ALMA 6 1/2 magnifique, vue panoramique sur décharge, libre immédiatement. Tél.: 418-769-0665.

208 Logements à louer

ARVIDA 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, déneigé, une personne, un stationnement, maison privée, 405\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-548-2421.

ARVIDA 3 1/2, rez-de-chaussée, libre janvier, chauffé + eau chaude fournie, stationnement déneigé, remise, près des services. 450\$/mois. Tél.: 418-548-9643.

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2 1/2	3 1/2	4 1/2	5 1/2
350\$	450\$	550\$	650\$

Tél.: 418-548-3773

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, chauffé, meublé, buanderie, près UQAC, cégep, hôpital. Tél.: 418-545-3332 Marie.

CHICOUTIMI 1 1/2, arrière Place du Royaume, 350\$/mois, 3 1/2 près UQAC, rénové, 495\$/mois, Chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.: 418-591-3977

CHICOUTIMI 3 1/2, 137 Alma, chauffé, éclairé, semi-meublé, 480\$/mois, Libre 1er décembre. Tél.: 418-818-3571, 418-818-3125

CHICOUTIMI 3 1/2, 63 rue Price, semi-meublé, chauffé, éclairé, 410\$/mois, libre. Tél.: 418-602-1042.

CHICOUTIMI 3 1/2, arrière Place du Royaume, 440\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, Boul. de l'Université. 4/2, 3/1/2, 2/1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, 550\$/mois, 400\$/mois, 340\$/mois. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI 3 1/2, près centres d'achats, endroit très tranquille, stationnement, remise, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 485\$. Tél.: 418-545-0698.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, près centres d'achats, université. Libre 1er janvier. 475\$. Tél.: 418-549-3978.

CHICOUTIMI 4 1/2, 260 Rimbaud, 2e étage, balcon, non chauffé, non éclairé, 510\$/mois, libre 1er décembre. Tél.: 418-543-5091, 418-540-4965

CHICOUTIMI 4 1/2, 929 de l'Écluse, 838\$ non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, rez-de-chaussée, rénové, bois et céramique, sortie laveuse/secheuse, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 514-956-9856.

CHICOUTIMI 4 1/2, duplex, près services, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée double, idéal personne seule retraitée, non fumeuse, pas d'animaux, libre 1er décembre. Tél.: 418-690-0341, 418-817-0341.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, rue des Rotelets, près de Villa Saguenay, 2 stationnements, rez-de-chaussée, 785\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.: 418-817-3523.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Lapointe, rénové, très propre, 350\$/mois, non chauffé. Tél.: 418-820-5887.

CHICOUTIMI 7 1/2, centre-ville, grand, rénové, 650\$/mois, libre. Tél.: 418-540-2731, 418-820-1362.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 450\$/mois, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.: 418-545-6466.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2, 340\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-815-0065.

CHICOUTIMI Notre-Dame du Saguenay, grand logement, haut de maison, immense terrasse, vue sur la ville, 630\$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal retraités autonomes. 1 stationnement. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI près Université, vue sur la ville et les Monts Valin, beau grand loft neuf, échangeur d'air, terrasse sur le toit, plancher bois franc, 1,100\$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux, personne sérieuse seulement, libre 1er novembre. Tél.: 418-590-5909.

CHICOUTIMI studio, voisin université, pas de chien, chauffé, éclairé, eau chaude, tout inclus, stationnements, libre, 395\$/mois. Aussi 3/1/2, 490\$, libre 1er novembre. Tél.: 418-812-5070.

JONQUIERE 2 1/2, 3744 Ste-Catherine, demi-sous-sol, 325\$/mois, meublé à neuf, libre. Tél.: 418-662-5915.

JONQUIERE 3 1/2, 4078 de la Loire app.1, 410\$/mois, libre, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeur(euse). Tél.: pag. 418-591-6606, 418-695-2660.

JONQUIERE 3 1/2, grand, 3947 app. 2 St-Pascal, coin St-Dominique, 2e étage, rénové au complet, libre immédiatement, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-815-5511.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4 1/2 1908 Finlay, Kénogami, apt.3, très propre, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, stationnement et déneigement compris, libre 1er novembre, 440\$/mois. Tél.: 418-542-1613.

JONQUIERE 4 1/2, 2189 St-Maurice, près des services, 510\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-548-7539 (répondeur).

JONQUIERE 4 1/2, 2306 Truchon, bois flottant, céramique, libre. Tél.: 418-612-6354.

JONQUIERE 4 1/2, quartier Petite-France, 485\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-547-3412, 418-817-3412.

JONQUIERE 5 1/2, très grand, entièrement rénové, rez-de-chaussée, 650\$/mois, possibilité de garage simple ou double, libre 15 décembre. Tél.: 418-290-2686 demander Anthony Tremblay.

JONQUIERE 6 1/2, 3465 du Muguet, grand, sur 2 étages, 715\$/mois, déneigement, libre 1er décembre. Tél.: 418-542-3542, 418-540-5130

JONQUIERE 7 1/2, duplex, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé, 3 chambres, 2 stationnements, patio privé, plancher bois, céramique et marbre, garde-robe cède, remise, libre 1er décembre. Tél.: 418-820-4179, 418-547-3979 (soir).

KENOGAMI 4 1/2, très beau, demi-sous-sol, plancher neuf, 2 stationnements, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-698-5979, 418-720-8324.

LA BAIÉ 4 1/2, grand, près de la base de Bagotville, libre 1er décembre. Tél.: 418-544-5549.

LA BAIÉ 4 1/2, grand terrain, près de l'hôpital remise, 350\$/mois. Tél.: 418-544-3760.

LA BAIÉ 5 1/2, grand, entrée indépendante, avec remise, 3195 Chemin du Plateau, entre La Baie et Chicoutimi. Tél.: 418-698-6876.

LATERRIERE 3 1/2, grand (24x24), neuf, 450\$/mois, semi-meublé, porte patio, climatiseur, grande entrée déneigée, grande cour, 6056 Rang St-Pierre. Tél.: 418-690-6528.

LATERRIERE 4 1/2, 1730 Route 170, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-543-2362.

LATERRIERE 4 1/2, style condo, refait, idéal personne seule ou couple, 1er décembre. Tél.: 418-550-1866.

RIVIERE-DU-MOULIN 9 1/2, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

ST-HONORE beau 4 1/2, village, demi-sous-sol, libre, 400\$ non chauffé non éclairé. Tél.: 418-673-4838.

209 Maisons à vendre

A 5 minutes de Jonquière, campagne en ville, avec revenu 495\$/mois, 3 chambres, sans voisin, bien entretenue, grand terrain, 163,000\$. Tél.: 418-547-4726.

A 5 minutes de St-Ambroise, salle de bain neuve, céramique, garage. Visite libre dimanche 14h, 84,000\$. Patrick Gaudreault, Royal LePage. Tél.: 418-590-3100

ARVIDA bungalow 2568 Duplessis, superbe résidence, très propre, 4 chambres, plusieurs rénovations effectuées, près de l'autoroute, beau secteur, faites vite! Carole Provencher, agent affilié Royal LePage. Tél.: 418-290-3048.

CHAMBORD 26x26, 1 1/2 étage, 3 chambres, terrain 13,000 pi.ca., garage, 18,000\$. Tél.: 418-347-3936.

CHICOUTIMI 1441 Lindbergh, plancher chauffants, garage double chauffé, foyer, 4 chambres, logement 3/1/2 inclus avec entrée indépendante, grand terrain sans voisin arrière. Tél.: 418-718-7074

CHICOUTIMI secteur recherché, vue sur Monts Valin, grande propriété restaurée au complet, garage intégré, terrain, aucun voisin arrière, possibilité arrière 16x16, salon avec foyer, plafond 11' de haut, 3 chambres (possibilité 4), 2 salles bains, 1 salle d'eau, magnifique cuisine style provençal, fenêtres françaises à crème, 350,000\$. À voir! Tél.: 418-696-0288, 418-694-9111.

COMBIEN VAUT VOTRE MAISON? EvaluerVotreMaison.com

JONQUIERE maison en rangée, en construction, 25x34, 3 chambres, clés en main, 155,000\$ taxes incluses. Licence RBQ 2907-2832-29. Tél.: 418-693-8416.

LAROCHEbord du lac Kénogami, belle maison à 2 étages avec 3 tourelles, peut servir de duplex ou bi-génération, 329,000\$. Portes ouvertes dimanche 9 novembre de 13h à 17h. Tél.: 418-547-0259.

ST-GEDEON chemin #5, rang des Iles, maison 1 1/2 étage, bord de l'eau, 2 chambres, salle de bains, 2 salles d'eau, mezzanine, grand terrain. Endroit magnifique près golf, plage, pistes cyclables. Tél.: 418-345-3511.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 306 Jacques-Cartier Est, 4 chambres, meublé, vaisselle, literie complète, 1,950\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 623 Louis-Hémon, quartier Notre-Dame, très grande maison, avec bureau, libre immédiatement, 1,500\$/mois. Tél.: 418-549-3233.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI cap St-François, demi-maison, exclusif, magnifique vue sur la ville, meubles et accessoires inclus, 950\$/mois, chauffée, éclairée. Tél.: 418-590-5388, 418-545-2355, 418-345-2991

HEBERTVILLE, haut de maison, 3 chambres, salle de bain, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-344-4213.

RANG St-Pierre, bord de la rivière, 7 1/2, 950\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-549-2887.

213 Terrains à vendre

ARVIDA a qui la chance, grands terrains sans voisin, coin Alger/Dupont, à partir de 45,000\$ Tél.: 418-557-0918 laisser message.

LAROCHE Route du Parc, terrains résidentiels à vendre, 40,000 pi.ca. à partir de 10,000\$. Tél.: 418-542-3459, 418-540-6609.

VALINOUEZ terrain prêt à construire, remplissage fait, rue Whistler. Tél.: 418-557-0918.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0\$ frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.: 418-540-2963, 418-678-9123.

ACURA 3.2 TL Type S 2003, automatique, tout équipée, noir sur noir, 12,500\$ négociable. Tél.: 549-2667, ALERO 2004, 34,000 km, garantie jusqu'en 2010 ou 60,000 km. Aubaine. Tél.: 418-545-0553.

AUDI A4 2.8 1999, AWD, excellente condition carrosserie et mécanique, un bijou, faut voir! 9,900\$. Tél.: 418-591-3131.

AUTOMOBILE RE ENR.
6056 rang St-Pierre, Laterrière
Vente liquidation d'automne

KIA Rio 2003, 3,800\$
KIA Spectra 2003, 3,800\$
P.T. Cruiser 2005, 7,500\$
PONTIAC Grand Prix GT 2002, 5,900\$
CR-V 1997, 2,800\$
F350 1996, crew cab, 6 roues, diesel, 9,995\$
DODGE Ram 2500 2003, 4x4, particulier, 15,500\$
DODGE Avenger 1995, 600\$
Tél.: 418-690-6528

CHEVROLET Cavalier 1994, automatique, très bon état, mécanique refaite. Tél.: 418-678-2670.

CHEVROLET Malibu 2002, vitres électriques, air climatisé, 4,500\$. Tél.: 418-542-7850,

302 Autos à vendre

HONDA Civic 2002, automatique, 4 portes, excellente condition, 5.900\$. Tél.:418-678-9374.



LIMOUSINE Lincoln Continental 1995, mécanique A-1, très propre, Tél.:418-540-4878, 418-548-7527

MAZDA Protegé 1992, manuelle, 1000\$ négociable. Tél.:418-545-8827.

MAZDA Protegé LX 2003, 74.200 km, automatique, toit ouvrant, démarreur, 4 pneus d'hiver avec jantes, femme propriétaire. 6995\$. Tél.:418-312-0510.

MERCEDES C240 2004, 6 cylindres, couleur noire et beige, seul conducteur féminin, 19.400\$. Tél.:418-690-3812, 418-820-3048.

NISSAN 200SX 1995, 142.000 km, verte, automatique, 2 portes, avec aileron, air climatisé, vitres électriques, tout équipée, pneus d'hiver et d'été, super propre, A1, 2.200\$. Tél.:418-549-4495.

NISSAN Altima GXE 1998, automatique, 162.000 km, inspectée, impeccable, 2.900\$. Saguenay auto. Tél.:418-698-6969.

NISSAN Sentra GXE 2001, mécanique impeccable, 136.000 km, 1 seul propriétaire, 4.700\$ négociable. Tél.:418-542-0343, 418-817-1105.

NISSAN Sentra GXE 2003, automatique, 98.000 km, inspecté A1 5.995\$. Saguenay auto. Tél.:418-698-6969.

NOUS RAMASSONS carcasses et ferraille gratuitement. Du lundi 8h au vendredi 17h. Tél.:418-549-8621 Steeve.

SAGUENAY AUTO 1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST 418-693-3113 automatique

CAMRY 1998, 158 km, inspectée A-1 4900\$ PROTEGE, 2003 92 km, impeccable, 6900\$ VOLKS Jetta 1998, 114 km, 4 p. 2.995\$ X-TERRA 2000, 4x4, 189 km, A1, 5.995\$ MAZDA Tribute 2001, 122 km, 4x4, 5.995\$ NEON 2003, 140 km, impeccable, 4.995\$ négo. SUZUKI SWIFT 2004, 68 km, 5 portes, 5.995\$ RAV4 1998, 137 km, intégrale, A1, 5.995\$ SENTRA GXE 2003, 98 km, A1, 5.995\$ MATRIX 2003, 79.000 milles, mags 17", 8.995\$ ESCORT familiale 2000, 85 km, 3.995\$ SILVERADO 2001 4x4, king cab, 160 km 9900\$ GMC 1500 2002, 4x4, 144 km, 10.500\$.

manuelle

ACCORD SE 2000 128 km, équipée A1, 6995\$ CAVALIER 2002, 76 km, impeccable, 3.995\$ FORESTER 2004, 4x4, 67 km, gar. 2010, 13.995\$ FOCUS ZX4 2005, 115 km, impeccable, 6.995\$ COROLLA 2003, 48 km, air, 8.995\$ SUBARU Outback 1998, super équipée, A1, 185 km, 4.995\$

www.saguenay-auto.com

SUBARU Legacy GT 2001, 2.5 litres, manuelle, 135.000 km, climatisé, toit ouvrant, équipée, pneus hiver excellents, 7.200\$. Tél.:418-696-9588.

SUBARU Legacy Outback 1998, traction intégrale, automatique, impeccable, super équipée, 184.000 km. Gros spécial: 4.995\$. Tél.:418-698-6969 Saguenay Autos.

SUBARU Legacy Outback 1999, 4x4, 168.000 km, 4 pneus d'hiver Blizzak, très propre, mécanique A1, 5.000\$. Tél.:418-543-3646, 418-674-1710.

SUZUKI Swift + 2004, automatique, impeccable, garantie, CD, pneus d'hiver. Gros spécial: 5.995\$. Tél.:418-698-6969 Saguenay Autos.

TOYOTA Matrix 2003, automatique, climatisé, mags 17", 79.000 milles, impeccable 8.995\$. Saguenay auto, 418-698-6969.

TOYOTA Matrix 2005, 63.000 km, automatique, air climatisé, portes électriques, roues mags 16", pneus d'hiver Toyo avec jantes. 12.500\$. Tél.:418-817-0904

TOYOTA RAV4 1998, traction intégrale, automatique, 138.000 km, mécanique et esthétique A1. Vente rapide: 5.995\$. Tél.:418-698-6969 Saguenay autos.

VOLKS Golf Turbo diesel 2003, 4 mags avec pneus d'été, 4 roues d'hiver sans pneu. Très économique, 9.000\$. Tél.:418-662-1172.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 2001, 4 portes, rouge, V6 automatique, 78.000 km, très propre. Vente cause maladie. 8000\$ négociable. Tél.:418-697-1098, 418-812-2011

FORD F-150 XLT V6 1996, automatique, 185.000 km, prix négociable. Tél.:418-678-9528.

FORD F250 1994, boîte 8', bon état, 2.950\$. Tél.:418-545-4051, 418-815-7051.

FORD Ranger XLT 1999, cabine allongée, automatique, 147.000 km, 4 pneus d'hiver, super propre, 6.400\$. Tél.:418-698-0612.

FORD Ranger XLT 2000, cabine allongée, automatique, 87.000 km, pneus d'hiver et été, 6500\$. Tél.:418-812-6662

GMC 2500 2x4 1995, 67.000 km, condition parfaite, option attache-remorque, jamais roulé en hiver, 5.000\$. Tél.:418-545-7476.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET 1500 1997, king cab, 185.000 km, boîte longue, 5500\$. Tél.:418-544-7917, 418-812-9963

DODGE Dakota 1993, automatique, 235.000 km, démarreur, pneus d'hiver et d'été en très bonne condition, 3.000\$. Tél.:418-279-2300.

DODGE Dakota 2001, 4 portes, excellente condition, 6500\$ négociable. Tél.:418-544-2840

DODGE Dakota 2006, 32.000 km, 4 portes, 15.800\$ négociable. Tél.:418-349-8146, 418-349-2247.

F-150 XL 2004, 4x4, king cab, boîte 8', 62.300 km, climatisé, déflecteurs, marche-pieds, excellente condition, 12.500\$. Tél.:418-542-9331, 418-812-2831

FORD F-150 4x4 1986, aucune rouille, excellente occasion, 1.500\$ négociable. Tél.:418-544-1385.

FORD F-150 XLT 1999, 140.000 milles. Tél.:418-487-0616.

306 4 X 4 / utilitaires

FORD F-150 XLT 4X4, 2000, cabine allongée, 4.6L automatique, 5300\$. Ford F-150 1998 4X4, cabine allongée, 5.4L automatique, 155.000 km, 4700\$. Tél.:418-671-0954, 418-679-8931.



FORD F-350 XLT 2008, diesel, king cab, 20.000 km, équipement complet, boîte 8 pieds, garantie de A à Z chez Ford, avec grappe Fisher 8 pieds avec attache rapide neuve. Le tout 42.900\$ négociable. Tél.:418-818-3333.

JEEP Cherokee Laredo 2002, 4x4, bleu, automatique, tout équipé, démarreur, radio Blue Tooth neuf, 119.000 km, très propre, faites votre offre! Tél.:418-557-0023.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2004, 6.900\$. Dodge Dakota 1999, 4x4, 3.500\$. Tél.:418-678-9374.

KIA Sorento 2005. Pontiac Aztek 2003. Suzuki Grand Vitara 1999. Toyota 4Runner 2000. Tél.:418-344-4262 Body 9.

MAZDA B4000 1998 4x4, manuelle, 182.000 km, 5.500\$. Tél.:418-542-7850, 418-690-7161.

NISSAN Frontier SE 2005, 4x4, automatique, garantie jusqu'en 2012, 48.500 km, doit vendre! Tél.:418-276-4311, 418-671-0958.

TOYOTA 4Runner 1997, manuelle, 313.000 km, 4 cylindres, mécanique A1, 4 pneus d'été et d'hiver sur jantes, climatisé, démarreur à distance, 2.700\$. Tél.:418-544-7863.

TOYOTA RAV4 1998, automatique, 137.000 km, traction intégrale, 6.995\$. Saguenay auto. Tél.:418-698-6969.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Lumina 1994, 7 passagers, très bon état, 2.500\$. Tél.:418-545-4051, 418-815-7051.

DODGE Van 2002, cargo 1500, moteur 5.2 litres, excellente condition, 7000\$. Tél.:418-674-9116.

FORD Windstar 1995, 180.000 km, 8 pneus sur jantes, très bon état, 1.000\$. Tél.:418-679-4645.

MAZDA MPV 2000, 158.000 km, carrosserie et mécanique état exceptionnel, pneus d'hiver, 3.800\$. Tél.:418-818-1465, 418-696-4049.

309 Machinerie

GRATTE à neige frontale inversée, DMS Industrie 2007, 8' de large, oreilles flottantes, couteau réversible, + ou - 400 heures d'utilisation, 3.200\$, taxes incluses. Tél.:418-592-7133.

MACHINE à pression essence, Easy Clean, 4.000 livres, eau chaude, démarreur, jamais été utilisée, 4.500\$ négociable. Tél.:418-669-8337, 418-668-0741.

PELLE Kubota KH50 1989, cabine, traction caoutchouc, 5.000 heures, très bonne condition, 15.500\$. Tél.:418-418-669-8337, 418-668-0741.

PONT roulant, cisailles, presse plieuse, tour, scie, soudeuse, lift. www.soudogaz.com Tél.:418-698-8686 ext. 103

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT F7 2006, parfaite condition. Tél.:418-487-0616.

ARCTIC CAT F8 2007, Snow Pro USA, 500 miles. Tél.:418-543-6940, 418-818-3473.

ARCTIC CAT ZR800 2002, parfaite condition. Tél.:418-487-0616.

ARTIC CAT Saber cat 2004, 700, tout équipé, sous garantie, à voir! Tél.:418-548-7562.

POLARIS Edge Touring 550 2005, poignées et pousse chauffants, porte-bagage, moteur neuf, 3.500\$ négociable. Tél.:418-630-1512.

POLARIS IQ 440 2007, prête pour faire du snowcross. Tél.:418-346-5279, 418-720-0582.

SKANDIC 24" 2002, 500 fan condition A-1, 5000 km, 4700\$ négociable. Tél.:418-239-0365, 418-276-1425

SUMMIT 600 1999, 10.500 km, excellente condition. 3000\$ négociable. Tél.:418-347-3405, 418-487-7061.

VK 540 1995, 12.700 km, coussinets, chenille 1 1/2" neuve, 2.500\$. VENTURE multiple usage 2007, chenille 16"x142", 1.340 km, 6.500\$. Chenille 15"x136", parfaite condition, 150\$. Tél.:418-542-9331.

312 Motos à vendre

YAMAHA YZ 250F 2008. 450 Yamaha 2008 et 2006 avec accessoires pour faire de la moto sur glace. Tél.:418-346-5279.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Kodiak 2001 ultramatic, très propre. Tél.:418-547-2064.

GRIZZLI 660 2003, tout équipé, prix négociable. Tél.:418-696-0764.

KAWASAKI Force Brute 750 2006, gris, tout équipé, 780 km, 6.700\$. Tél.:418-213-1925.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:418-543-8361.

4 PNEUS d'hiver 175-65-14, 225\$. 4 d'hiver 205-55-16 à clous avec jantes aluminium pour Pontiac 5 trous, 450\$. Fournaise à l'huile, debout avec tuyauterie. Poêle combustion lente 175\$. Tél.:418-545-6879, 418-668-8419.

4 PNEUS d'hiver Blizzak sur jantes 205/60R15 (Cavalier). 300\$. Tél.:418-693-7902.

4 PNEUS d'hiver P185/70R14, avec jantes 5 trous. 150\$. Tél.:418-672-1581.

4 PNEUS d'hiver sur jantes Mazda 15", 205-65R15, avec enjoliveurs, bon prix. Tél.:418-699-7734.

4 PNEUS d'hiver sur jantes P205/65R15, 160\$. Pour informations: 418-545-2714.

4 PNEUS d'hiver 1215/70/15, 125\$. Tél.:418-303-0519 (après 17h.).

4 PNEUS usagés, 2 ans d'usure, avec jantes 5 trous, de marque Michelin X-Ice, 215/65R16, 300\$. Tél.:418-540-8413.

PNEUS d'hiver 13, 14, 15 pouces, à liquider. A bon prix. Tél.:418-696-1277.

PNEUS d'hiver 195-65R15, 205-65-R15, 195-70R14, 185-65R15, 185-65R14 et autres. Tél.:418-549-5391.

PNEUS d'HIVER usagés comme neufs, 13", 14", 15", 16" Tél.:418-590-8054.

314 Pièces et accessoires

PNEUS D'HIVER: 4 Toyo 235/60-16, état neuf, 5% d'usure, 450\$. 4 Blizzak 215/60-16, état neuf, 5% d'usure, 400\$. 4 Sava 195/65-15, 25% d'usure, 200\$. 4 Michelin Arctic 205/65-15, 10% d'usure, 275\$. 4 Michelin X-Ice 195/70-15 unidirectionnelle, 5% d'usure, 300\$. Toyo 195/60-15, 35% d'usure, 150\$. 4 Mopar 205/75-14, 5% d'usure, 200\$. 4 Roadhandler 155/80-13, 10% d'usure, 150\$. 4 Motomaster 175/70-13, 10% d'usure, 150\$. Tél.:418-696-4049, 418-818-1465.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

5X8 BASCULANTE en bois, ridelles, très propre, 750\$. Tél.:418-542-7168, 418-812-5884.

REMORQUE 5x8 basculante, neuve, 725\$. Tél.:418-512-3095.

316 Souffleurs à vendre

J'OFFRE mes services pour la mise au point et la réparation de souffleurs. Tél.:418-590-4317.

PLUSIEURS souffleurs et plusieurs pièces, bonne condition, différents prix. Tél.:418-590-4317.

317 Tracteurs à vendre

GRATTE 92" de large, avec attache Alo. Tél.:418-818-2524.

JOHN Deere 855 1995, 4x4, hydrostatique, cabine fermée, souffleur avant, grappe arrière, 1.400 heures, très bonne condition, 13.500\$ négociable. Tél.:418-669-8337, 418-668-0741.

KUBOTA 9566 1998, avec cabine et pelle avant et système d'attache rapide, radio-cassette am-fm, bonne condition. 30.000\$ ferme. BROUYEUR FAE modèle S150 2008, idéal pour bleuétiers, peu servi, couteaux comme neufs, pour tracteur de 70 à 120 forces. 23.000\$. TRACTEUR GF1800 1998 avec machine à bleuets peut cueillir 120 boîtes de 40 livres à l'heure, ramasse 2 boîtes à la fois, nettoyeur électrique hydraulique, facile à manipuler. 13.000\$ ferme. Tél.:418-679-3461.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

CHERCHE gardien(ne) à domicile, temps partiel, pour 3 enfants, jour ou nuit. Tél.:418-402-0570, 418-590-0367.

GARDIEN(NE) fiable pour garder 3 enfants, 15h à mi-nuit 1/4, sur semaine, soirs à déterminer. Quartier des Ecrivains. Devra se voyager ou coucher chez l'employeur. Tél.:418-696-2973.

402 Personnel demandé

2 COIFFEUR(EUSE)S, salon Mousse Eau, quartier des Peintres, Jonquières, 4 ou 5 jours/semaine, de préférence avec clientèle, (suplus de clientèle: agrandissement) équipement de base fourni, excellentes conditions, environnement agréable et fonctionnel. Tél.:418-512-1239, 418-550-3291.

BIJOUTERIE recherche conseiller(ère), temps partiel régulier, aucun soir ni dimanche. Tél.:418-543-9358.

COIFFEUR(SE) dynamique demandé(e) pour travailler dans une ambiance amicale et professionnelle, avec ou sans expérience. Secteur Jonquières. Tél.:418-540-1317, Allen ou 418-542-1052, Josée.

CONSEILLER(ÈRE)/VENDEUR(SE) avec expérience produits spécialisés intérieur de maison Mario: 418-550-3682 Guy: 418-561-8139

COQ ROTI CHICOUTIMI GERANT(E) temps plein. Expérience obligatoire. Faxer votre CV au 418-698-8880 ou envoyer par courriel à: clevesques@coqroti.com

COQ RÔTI DE L'ÉTAPE Recherche caissier(ère) de restaurant, temps plein clevesques@coqroti.com ou faxer votre CV au 418-698-8880.

COUTURIERE expérience dans la fourrure un atout. Saisonnier. Tél.:418-543-4601 demander Hélène.

CUISINIER(ÈRE) pour menu du jour, environ 30h/semaine, salaire selon compétences. Tél.:418-480-8056, 418-668-8419.

DANSEUSES recherchées pour bar contact "straight" Belle apparence, sérieuses. \$\$\$ Tél.:418-540-2361.

DENEIGEMENT de trottoirs avec équipement manuel ou avec souffleur. Commercial. Permis de conduire un atout. Faire parvenir CV par courriel: ent.rene.gauthier@videotron.ca ou télécopieur: 418-543-5014.

INTERNATIONAL CAFE recherche cuisinier(ère) boss-boy (de jour) Temps plein et temps partiel Se présenter au 460, Racine Est, Chicoutimi. Entre 9h et 11h30 du lundi au vendredi, demander Benoit Desgagné.

SSS JEUNES OU ADULTES SSS Besoin de camelots pour distribuer le journal au abonné(e)s du Quotidien dans le secteur du centre-ville de Chicoutimi: rues Labrecque, Dubois, Jacques-Cartier, Hôtel-Dieu et Du Séminaire. Tél.:418-544-8394.

SSS JEUNES OU ADULTES SSS Besoin de camelots pour distribuer le journal au abonné(e)s du Quotidien à Hébertville. Tél.:418-480-0107.

LES restaurants Mamy Chicoutimi et Jonquières, (restauration rapide) sont à la recherche de cuisiniers(ères). Tél.:418-812-8125, Serge.

402 Personnel demandé

LIVREUR(EUSE) avec sa voiture, printemps et automne, secteur Chicoutimi La Baie. Tél.:418-543-4601 demander Hélène.

OPÉRATEUR d'abatteuse multifonctionnelle et transporteur avec expérience obligatoire. Tél.:418-544-6928, 418-690-7439.

OPERATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle avec expérience, travail à temps plein. Tél.418-481-1368, 418-480-0422 (entre 18h et 20h)

OPÉRATEUR(TRICE) de tracteur ou machinerie pour déneigement commercial. Expérience obligatoire et permis conduire valide. Faire parvenir CV par courriel: ent.rene.gauthier@videotron.ca ou télécopieur: 418-543-5014.

RECHERCHE barman(aid) de belle apparence, disponible, \$\$\$ Tél.:418-213-1569, 418-815-5061

RECHERCHE représentant(e) vendeur(se) en graphisme et publicité, dynamique, déterminé(e), secteur Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:418-548-9415, de jour.

REPRESENTANT(E) dynamique pour boissons énergisantes. Compagnie en pleine expansion recherche personne autonome et ambitieuse pour ouverture de territoire et suivi. Camion fourni, bonne condition de travail et payant. Tél.:418-614-7028, Dany.

REPRESENTANT(E) en promotion de cartes de crédit, très payant, revenu concurrentiel, partiel ou temps plein. Formation comprise. Marilyn: (418) 572-7747.

RESTAURANT OPIA RECHERCHE Cuisinier(ère) avec expérience (fine cuisine). Temps plein. Horaire et salaire à discuter. Faire parvenir CV par fax: 418-697-0396 ou courriel: opiaresto@derytele.com

RESTO Pizzeria Rodi est à la recherche de personnel: Aide-cuisinier(ère) et livreur(euse) avec voiture, temps plein et temps partiel. Apporter votre C.V.: 42 rue Racine Est, Chicoutimi. Tél.:418-693-6693

URGENT! Serveur(euse)s et barman(aid)s Recherché(e)s pour région éloignée, avec expérience, salaire et conditions très intéressants, postes immédiats. Patricia au 418-812-1354.

450 Formation

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303 AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais Anouk intermédiaire Un seul paiement sans intérêts Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777 Jean Fortin et associés, syndic de faillite

418-812-7260 1-888-549-1717 Solutions à vos problèmes financiers

• Une seule mensualité sans intérêts. • Évaluation initiale gratuite et confidentielle 5 bureaux dans la région. Raymond Chabot Inc. Syndic de faillite.

FINANCEMENT COMMERCIAL 15.000\$ + Expansion, démarrage, consolidation LESSARD & JUTRAS courtiers 418-456-2505

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

709

Divers

ANCIEN moulin à coudre Singer, à pédale. Poêle à bois avec cuisinière blanc. Divan couleur crème, re-fait. Chauffe-eau, purificateur d'air, humidificateur. Assortiment décorations de Noël. Tél.: 418-674-9116.

AUBAINE à ne pas manquer: Poêle combustion lente, 485\$. Tôle pour couverture, 1\$/pièce. Gratte John-Deere pour tracteur de ferme, 390\$. Gratte pour camion 275\$. Scie à onglets, 150\$. Le tout état presque neuf. Tél.: 418-544-2192.

A VOIR! Magnifique bois de plancher en pin blanc séché 1"x8" de 6' à 16' de long, à partir de 1,45\$ du pmp. Informations: tél.: 418-549-0648.

BOEUF de boucherie, pour congélateur, demi ou complet. Tél.: 418-543-7561.

COEURS de portes en uréthane unies, 20x64 et 22x64, 6\$ l'unité. Aussi réservoirs de plastique. Tél.: 418-820-5352.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Tél.: 718-5822, 820-7715.

EFFACER le casier judiciaire. Pardon canadien - US Waiver. Tél.: 1-866-630-3660. mypardon.ca

ESCALIER prêt à démonter, 11 marches en bouleau, + (step), 250\$. Tél.: 418-487-5564.

FOURNAISE air chaud électrique, Flamidor, presque neuve, tuyaux inclus. 550\$. Tél.: 418-549-0353.

FOURNAISE au mazout avec réservoir. Prix à discuter. Tél.: 418-549-4828.

MANTEAU renard argenté 3/4 avec capuchon, modèle sport, pour femme originale. Tél.: 418-695-2477.

NICHES neuves, grandeurs et modèles variés. Tél.: 418-543-6004.

PLANCHES de meuble sec, de première qualité, prix selon la quantité. Tél.: 418-349-3508, 418-817-8282.

TABLE de billard Brunswick Monarch, 3 ardoises, tapis à changer, 350\$. Tél.: 418-544-3602.

715

Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois de type cuisinière, 500\$. Tél.: 418-674-2295.

GROS POELE combustion lente, portes en fonte, 300\$. Tél.: 418-542-7850, 418-690-7161.

POELE combustion lente avec cheminée extérieure chromée complète. Presque neuf. Valeur 3,500\$ pour 1,500\$ négociable. Tél.: 418-549-0353.

716

Réceptions

SALLE de réception à louer: service de bar, traiteur, disco, décoration. Forfait clé en mains offert pour 20 à 125 personnes. Contactez-nous pour vos parties des fêtes! Productions Ri-Po. Tél.: 418-549-1031, 418-815-7476 (ri-p).

719

Ventes de garage

FERMETURE de maison: samedi et dimanche, 2388 rue Gilbert, Arvida. Outillage d'ébénisterie. Laveuse, sècheuse, mobilier de cuisine. Unité murale. Articles laiton. BBQ, etc. Tél.: 418-540-4735

800

Sports / loisirs

801

Articles de sports

MACHINE d'aiguillage de patins et skis alpins. Tél.: 418-542-8817.

805

Musique et accessoires

BASSE Music Man Sub + caisse rigide+ courroie + ampli 100 watts Yorkville, 900\$. Tél.: 418-542-2870.

PIANO à queue, Chickering 5.5/1904, en parfaite condition, couleur naturelle, système humidification et déshumidification inclus, livré et accordé, 3,700\$. Tél.: 418-276-5535.

PIANO à queue, noir, accordé, très bonne condition. Tél.: 418-545-8216.

SYSTEME de son complet pour disco-mobile, musicien, etc.: 2 colonnes de son amplifiées Behringer B300, 1 console 8 entrées, lecteur CD, disque dur, carte de son, ect. Le tout pour 1,000\$ Tél.: 418-275-1475.

806

Ordinateurs et jeux

PS2, PSP, XBOX 360, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 418-815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

SI VOTRE ordinateur à des virus ou autres problèmes, je suis le gars qu'il vous faut! Réparations le jour même. Prix compétitifs. Je suis ravi de vous servir 7 jours sur 7, de 10h à 22h. Tél.: 418-690-9038.

811

Vacances/voyages

8, 16, 21, 28 novembre, 5 décembre, Casino Charlevoix. Céline Dion à Montréal: 14, 15 février. Yolande. Tél.: 418-548-7521. Permis du Québec.

900

Avis

902

Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903

Messages personnels

418-290-5037, POUR hommes sérieux 27 ans et plus, jolie grassette à Jonquières.

418-550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

418-550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

À FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.: 418-817-7337.

À JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

AMICHA? Tél.: 418-550-0914.

903

Messages personnels

A QUI la chance de vous amuser en toute liberté avec Chloé et José! Spécial duo! Téléphoner sans tarder! Tél.: 418-590-9673.

BELLE petite brunette, cheveux longs, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace seulement, discrétion assurée, plaisir garanti! Tél.: 418-630-1286.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.: 418-815-2074.

DEMOISELLE vingtaine, se déplace. Plaisir assuré. Tél.: 418-290-5367.

ELY très jolie, très gentille, 36D, reçoit et se déplace. Tél.: 418-690-5903.

JOLIE blonde, distinguée, 36-24-36, reçoit et se déplace, 7/7. Tél.: 418-602-3085.

KATHY jolie blonde 5'7", 145 livres, 38B de poitrine, reçoit chez elle (Jonquières). Tél.: 418-695-1946.

NOUVELLE petite demoiselle, jeune, grande et mince, avec forte poitrine, 24h. Tél.: 418-549-5218.

SHELLY jolie dame offre relaxation et confort, reçoit de 8h à 22h. Hommes sérieux seulement. Tél.: 418-512-1248.

906

Services de massage

418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Discrétion.

418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Discrétion.

#1 A CHICOUTIMI (centre)
GIA SALON PARADYSIA ENR.
418-547-3888

Très jolie martiniquaise aux yeux verts, GIA vous reçoit du mardi au vendredi de 10h à 20h, samedi et dimanche de 10h à 17h, dans son salon VIP, avec une qualité et une hygiène de service hors-pair. Discrétion assurée! Bain tourbillon. Mettez un peu d'exotisme dans votre vie!!! Permanence téléphonique le mardi et mercredi, de 20h à 21h.

1 Détente tout en douceur remplie de chaleur. Endroit discret. Tél.: 418-543-9035.

1er choix au Saguenay
Filles extra. Endroit super.
Tél.: 418-549-6767
Eve, Caro, Chrystal, Jade, Angel, Marisol

418-548-1555 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète.

418-690-3142. 3 filles attirantes + Annabelle, dès 10h, 7/7. 51 Jacques-Cartier. Engageons.

418-820-9442 Nouvel endroit!
www.toucheveloppement.com spécial nouveaux clients, 8h00 à 20h, Lethicia.

Anais, 418-290-9505 massage détente. Féminine et sexy.

CONCEPT MASSAGE
Sabrina vous accueille du lundi au samedi, dès 8h30, endroit propre et discret. Tél.: 418-543-8868.

FEMME légèrement grassette, reçoit et se déplace en toute confidentialité. Tél.: 418-213-0735.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 545-6011.

MASSAGE sensoriel, propre et bon service. Tél.: 418-541-4870, Syndi.

NOUVELLE petite demoiselle, jeune, grande et mince, avec forte poitrine, 24h. Tél.: 418-549-5218.

PATSY douce, chaleureuse et accueillante. Tél.: 418-542-2565.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 418-549-0043.

POUR vous messieurs! Vous voulez toucher plus haut que les cieux, c'est d'ailleurs ce que je veux, je suis sûr que tu veux le mieux, appelle la très belle Mélisse XXX! Tél.: 418-548-6098.

SALON KAPRICE massage de détente pour vous messieurs. Maintenant ouvert 7 jours de 9 heures à 21 heures. Nouvelles filles chaque semaine. Tél.: 418-769-0205.

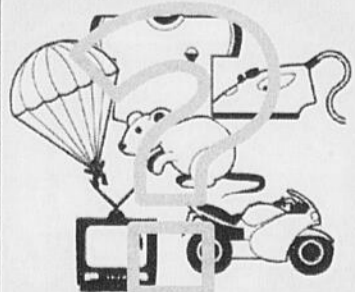
Si tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Ouvert 7 jours. Tél.: 418-547-4251.

TENTATIONS MASSAGE
Émilie et Meggie vous reçoivent 5 jours sur 7 dès 10h. Ouvert certains soirs. Tél.: 418-547-1592.
Mélissa pour ses clients seulement.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. Tél.: 418-602-1961, 418-550-2416.

XXX NOUVEAU A ST-FÉLICIEN XXX
Salon Alexine, massage 1/2 heure et 1 heure du jeudi au dimanche de 10h à 19h. Beauté et classe garantis. Tél.: 418-218-1759.

VOUS CHERCHEZ quelque chose de particulier...



LES PETITES ANNONCES

549-4444
St-Félicien: 679-3832

LeQuotidien PROGRES

Rahm Emanuel, une première nomination

Le cabinet Obama sera dirigé d'une main de fer

LA PRESSE

L'offre était prestigieuse mais méritait réflexion. Le job est connu pour dévorer la vie de celui qui l'occupe. Mais finalement, Rahm Emanuel a dit oui: c'est lui qui sera à la tête de tout le personnel de la Maison-Blanche.

«Le chef de cabinet est au

centre de la capacité d'un président et de son administration de réaliser son programme», a déclaré Barack Obama dans un communiqué. «Et je ne connais personne de meilleur que Rahm Emanuel pour s'assurer que les choses soient faites.»

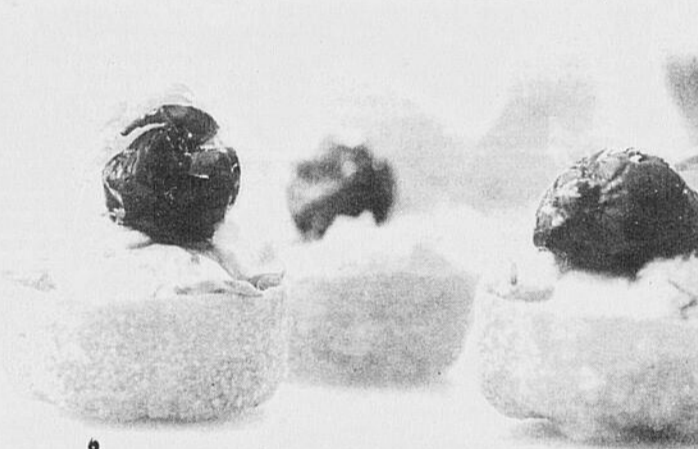
C'est la première nomination annoncée par le président dési-

gné depuis l'élection de mardi. Rahm Emanuel, représentant de l'Illinois à la Chambre des représentants et ancien conseiller du président Bill Clinton, est décrit comme l'une des figures les plus agressives de Washington. Sa détermination obstinée, qui lui a valu le surnom de «Rahmbo», sera utile pour résoudre des situations critiques mais heurtera peut-être ceux qui sont habitués à plus de diplomatie, mentionne le New York Times.

Emanuel, 49 ans, avait l'ambition de devenir le porte-parole de la Chambre des représentants. Mais, selon des amis du politicien cités par Politico, Emanuel a estimé que sa nomination symboliserait l'importance de mettre sa carrière de côté pour le bien du pays. D'autres commentateurs ont souligné qu'avant d'accepter, Rahm Emanuel devait juger des conséquences de son nouvel emploi sur sa vie personnelle (il est marié et a trois enfants). L'ancien chef de cabinet de George W. Bush a déjà raconté que ses journées commençaient vers 5h pour se terminer à minuit...

La réputée partisanerie de Rahm Emanuel a été dénoncée par l'opposition républicaine. «La première décision de Barack Obama en tant que président désigné ébranle sa promesse de rapprocher les divisions», a fait savoir le porte-parole républicain Alex Conant. □

Bouchées de Noël en 30 minutes



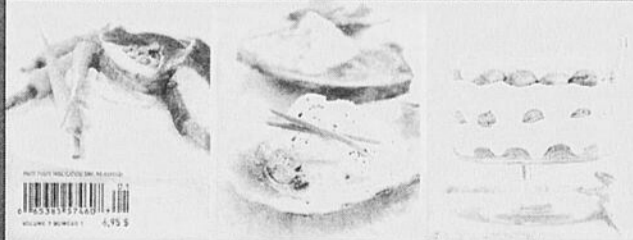
RICARDO

105 IDÉES POUR NOËL
canapés en 30 minutes
notre rôti de dinde 2008
cadeaux en pots...

Brunch infailible pour recevoir simplement

DOSSIER SUD-OUEST de la FRANCE + un voyage à gagner

DÉCOUVREZ · EXPÉRIMENTEZ · SUCCOMBEZ



EN KIOSQUE MAINTENANT

Cuisinez avec Ricardo en semaine à 11h sur les ondes de Radio-Canada.

ABONNÉS DE LA PRESSE

Obtenez 10% de rabais
cyberpresse.ca/privileges

CLUB PRIVILÈGES

LES ÉDITIONS
GESCA

RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

**CARRIÈRES/
FORMATION/AVIS/
APPEL D'OFFRES**

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie Réparation d'outillage RBC inc., ayant son siège social au 1328, 4^e Avenue, La Baie, G7B 1N6, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 5 novembre 2008.
M. Bertrand Côté
Propriétaire/Président

00753921

Raymond Chabot inc.

**LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
DES CRÉANCIERS**

Dans l'affaire de la faillite de:

PLAN-O-STARR INC.

Avis est par les présentes donné qu'une ordonnance de séquestre a été rendue à l'égard de Plan-O-Starr inc. faisant affaires au 800, chemin de la Moraine, Saint-Félicien QC G8K 1T2, le 14 octobre 2008, que RAYMOND CHABOT INC. a été nommée syndic au dossier et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19 novembre 2008 à 11h, au Palais de Justice de Roberval, 750, boul. St-Joseph, Roberval QC.

Fait à Chicoutimi, le 30 octobre 2008.

RAYMOND CHABOT INC.

Syndic de l'actif de
Plan-O-Starr inc.
Pierre Martin, CA, CIRP
Responsable de l'actif

Édifice Trust Général
255, rue Racine Est, bureau 800
Chicoutimi (Québec) G7H 7L2
Téléphone: (418) 549-1717
Télécopieur: (418) 549-5356

00753918



Le président américain élu, Barack Obama, a beaucoup de pain sur la planche avant de pouvoir occuper officiellement son rôle, en janvier. Hier, il a rencontré les responsables du renseignement afin d'être informé sur la crise économique et la situation en Irak.

(Photo AFP)

Aujourd'hui Obama rencontre la presse

LA PRESSE

Après avoir rencontré ses conseillers économiques ce matin, Barack Obama doit rencontrer la presse à Chicago pour la première fois depuis mardi. Il passera le week-end en famille à Chicago avant de se rendre à Washington, lundi, rencontrer le président George W. Bush et son épouse Laura à la Maison-Blanche.

Le dépouillement du vote se poursuit toujours dans certains États. Selon les estimations du New York Times, les démocrates ont arraché de justesse la Caroline-du-Nord, qui n'avait pas voté bleu depuis 1976. Le score est de 49,9% pour les démocrates et 49,5% pour les républicains.

Les résultats officiels se font toujours attendre au Missouri et au Nebraska.

Palin sénatrice?

En Alaska, le sénateur républicain Ted Stevens mène légèrement sur son adversaire démocrate, malgré le fait qu'il ait été reconnu coupable de corruption en omettant de déclarer des cadeaux de plus de 250 000 \$ par des compagnies pétrolières.

Si le sénateur républicain est réélu et démissionne de son poste, c'est la gouverneure de l'Alaska, Sarah Palin, qui nommera son successeur et elle pourrait bien être tentée de devenir elle-même sénatrice. □

AVIS DE DÉCÈS



BOUDREAU
(Mme Marie-Irène Toulouse)

Le 6 novembre 2008, est décédée au CSSS Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 91 ans et 4 mois, Mme Marie-Irène Toulouse, épouse de feu M. Noël Boudreau, demeurant à Dolbeau-Mistassini, autrefois de Saint-Eugène. Les membres de la famille recevront les parents et amis à la salle communautaire 469 avenue du Pont Saint-Eugène

le samedi 8 novembre 2008 de 19 h à 22 h, le dimanche 9 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 10 novembre 2008, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Marie-Irène Toulouse seront célébrées le lundi 10 novembre 2008 à 10 h 30 à l'église de Saint-Eugène et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Joseph Toulouse et de feu Mme Mériida Roy. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Clément, Chantal (Claude Blain), Diane et Marcel; ses petits-enfants: Jonathan, Michel, Dave, Alexandra et Michaël; ses arrière-petits-enfants: Zachary, Nathan et Nathan. Elle était la sœur de: Napoléon (Florence), feu Dominic (feu Alida), Louis-Philippe (Thérèse), feu Jean-Louis (Rita), Alice (feu Alphonse), feu Bernadette (feu Yvon), Lilianne (feu Bernardin), feu Hélène, Yvette et feu Desneiges. Elle était la belle-sœur de: feu Gérard (feu Rosanna), feu Raymond (feu Simone), feu Aurore (feu Antoine), feu Alvinia (feu Joseph), feu Antoine (Jeanne d'Arc) et feu Laurent (Marie-Rose). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du cancer du sein. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salle paroissiale: 418-276-7790, télécopieur 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com



Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini. (Entreprise membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



CÔTÉ (Mme Alma Morasse)

Le 4 novembre 2008, est décédée au CSSS-Cléophas Claveau, à l'âge de 92 ans et 10 mois, Mme Alma Morasse, épouse de feu M. Napoléon Côté, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Séléma Langlais et de feu M. Raphaël Morasse. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la



Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

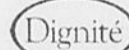
Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 15 h à l'église Notre-Dame (chapelle de la Coopérative funéraire du Fjord). L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Saint-Édouard de La Baie. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Denise Côté (Richard Darveau), Lise (Serge Pelletier), feu Serge; ses petits-fils: Robert Côté-Darveau (Josée Lessard), Maxime Pelletier; ses frères et sœurs: feu Jos Morasse (feu Blanche Bédard), feu Marie-Anne (feu Omer Journeault), feu Raphaël, feu Albert (feu Agathe Bisson);

ses beaux-frères: feu Thomas-Eugène Côté (feu Brigitte Leclerc), feu Vilmont (feu Rosalia Cloutier), feu Roméo (feu Simone Allard), Marcel (Rose Pelletier), Guy (Rose-Yvonne Levesque), feu Roland (Thérèse Laroche), Yvan (Jeanne Ouellet); ses belles-sœurs: feu Thérèse Côté (feu David Tremblay), feu Cécile (feu Patrick Murray), Huguette (feu Guy Cleary), Germaine (feu Majorique Tremblay) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du troisième étage de l'Hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coop-dufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



DESMEULES
(Mme Denyse Coulombe)

Le dimanche 2 novembre 2008, à l'unité de soins Myosotis de Tracy, s'est éteinte après une longue lutte contre le cancer, Mme Denyse Coulombe, à l'âge de 66 ans, épouse de M. Epiphane Desmeules, demeurant à Sorel-Tracy, autrefois de Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le vendredi 7 novembre 2008 à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Janick, son fils Eric et sa conjointe Josée Audet; ses petits-enfants: Gabriel, David et Dominic; ses sœurs: Lisette (Robert St-Pierre), Monique (Lucien Tremblay), Madeleine (Victor Dallaire), Huguette (Alain Gobeil) ainsi que ses frères: Roger et Gérard; sa belle-famille: Ghislaine et Jean-Léon Desmeules, Noëlla Rodrigue, Huguette Desbiens, Suzanne Larouche ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. La famille remercie chaleureusement le personnel soignant du département d'oncologie de l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel ainsi que le personnel soignant du Centre d'hébergement de Tracy, pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel, 400 Avenue Hôtel-Dieu, Sorel Tracy, J3P 1N5. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@gravelletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



DESMEULES (Mme Noëlla)

Le 3 novembre 2008, est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 75 ans 10 mois, Mme Noëlla Desmeules, fille de feu M. Phydime Desmeules et de feu Mme Alma Bouchard, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison Funéraire HARVEY

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval
le vendredi 7 novembre 2008 de 19 h à

22 h, le samedi 8 novembre 2008 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Desmeules a été incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil son fils: Steeve Potvin. Elle était la sœur de: feu Yvette (feu Alphonse Fortin), feu Raymond (Amérida Girard), feu Yvonne (feu Yvon Gagnon), Georgette (Fernand Paradis), feu Henri (feu Georgette Tremblay), Marie-Paul (feu Paul Duchesne), Renaud (Gisèle Rouleau), feu Bélangère (feu Roméo Desmeules), feu Ghislaine, Marguerite (Eugène Duchesne). Mme Desmeules laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis(es). Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à l'Association de la Paralyse Cérébrale. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey,** 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), courriel: maisonfuneraire-harvey@bellnet.ca



DUCHESNE (Mme Thérèse)

Entourée de l'amour des siens, le 5 novembre 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 81 ans et 1 mois, Mme Thérèse Duchesne, épouse de feu M. Fernand Villeneuve, fille de feu dame Laurette Tremblay et de feu M. Joseph Duchesne, demeurant rue Piché à Chicoutimi. La famille recevra les sympathies, en présence des cendres, une demi-heure avant les funérailles qui auront lieu

le samedi 8 novembre 2008 à 11 h à l'église Ste-Anne
Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au columbarium Ste-Claire. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Lili Villeneuve (Ghislain Fortin), Nicole, Johanne (feu Louis-Henri Tremblay, Luc Boucher) et Alain (Dominique Desbiens); ses petits-enfants: Jean-François (Geneviève Leclair), Nicolas, Marie-Eve, Christian (Cynthia), Simon, Samuel (Linda Laroche); ses arrière-petits-enfants: Justin, Anthony et Adam. Elle était la sœur de: Janick Duchesne (feu Alcide Jean), feu Fernand (Clémence Tremblay), Marcel (feu Yolande Gauthier) et Ginette. Elle était la belle-sœur de: feu Gustave Villeneuve (feu Jeannine Gagné), Maurice (Thérèse Couture), feu Alain (Fleurlette Tremblay), feu Laurier (feu Noëlla Gagné), Yvon (Lise Duchesne), Marcel (Lucienne Gauthier), Candide (Alcide Gagné), Noëlla (André Savard), Ghislaine (Clermont Maltais) et Julien (Jovette Simard). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s, tout particulièrement ses grandes amies Mme Elianne Auclair et Mme Thérèse Piché. La famille tient à remercier le personnel du département de médecine d'un jour et de pneumologie ainsi que le CLSC de Chicoutimi-Nord et son médecin M. André Couture pour leurs bons soins. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



DUCHESNE (Mme Annette Boivin)
Le 5 novembre 2008, est décédée à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 94 ans et 1 mois, Mme Annette Boivin,

épouse de feu M. André Duchesne et fille de feu Mme Adéline Desgagné et de feu M. Cyrille Boivin, demeurant rue des Pensées à Jonquière et anciennement de St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s 1 heure avant la célébration d'adieu qui aura lieu le dimanche 9 novembre 2008 à 14 h à la chapelle 5e saison de



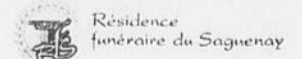
Alliance Funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire

345, rue St-Armand, Chicoutimi
Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Honoré. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvon Duchesne, Cyrias (Monique Tremblay) et Roxanne (Raymond Tremblay); ses petits-enfants: Bélanda (André Matte), Dona (Dany Gaudreault), Andréa (Francis Milliard), Steeve (Brigitte Bédard), Eddy (Josée Mongrain) et Caroline (Jean-Pierre Gauthier); ses arrière-petits-enfants: Roxanne, Sylvain, Pascale, Sylvianne, Karrylann, Marc-Olivier, Rémi, Yoan, Enrick, Alex-Anne, Gabrielle, Léonie, David, Elizabeth et Béatrice; ses arrière-arrière-petits-enfants: Enrico, Diego et Rosalie. Elle était la sœur de: feu Marianne Boivin (feu Alfred Gaudreault), feu Félianna (feu Ylyse Côté), feu Yvonne (feu Oscar Boudreault), feu Cyrille (feu Cécile Simard), feu sœur Emilie, Alice (feu Pierre-Eugène Boudreault), feu Jean-Philippe (feu Ursule Villeneuve, feu Henriette Tremblay), feu Marie-Reine (Armand Côté), feu Rita (feu François Girard), feu Roch (Thérèse Tremblay), feu Julienne, feu Bernadette, Graziella et feu Ruth. Elle était la belle-sœur de: feu Léona Duchesne (feu Joseph Munger), feu Alviane (feu Joseph-Élie Bouchard), feu Emmely (feu Ernest Perron), feu Marie (feu Augustin Vallée), feu Charles (feu Yvonne Paquet), feu Georgy (feu Albertine Bouchard), feu Eugène (feu Marie-Jeanne Lagacé) et feu Edmour (feu Jeanne-Ida Dufour, feu Mariette Gravel). Elle laisse également dans le deuil Rachel Boucher, Gérard-Raymond Gaudreault, Michel Boivin et Johanne Boudreault, ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, bien vouloir les envoyer par la poste à la Fondation de ma vie, 305 avenue St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



DUMAS (Mme Jeannine)

Est décédée le 3 novembre 2008, à l'âge de 84 ans, Mme Jeannine Dumas, fille de feu M. Clarina Poulin et de feu M. Napoléon Dumas, demeurant sur la rue Liri, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



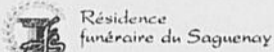
Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)
secteur Arvida

le vendredi 7 novembre 2008, à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Philippe. Mme Dumas sera incinérée après les funérailles. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Gervaise Dumas, Clémence (feu Gabriel Harvey), Marielle. Elle était également la sœur de: feu Fernando (feu Juliette Quirion), feu Rosaire (feu Cécile Pomerleau), feu Lucien (Noëlle Poulin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel du CLSC de Jonquière, spécialement à Linda et Nadia pour leur dévouement. Merci au Dr Marcel Perron de la clinique Montcalm de Chicoutimi pour ses visites réconfortantes. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'oeuvre de Joachim Fleury, Sr de la Présentation au Cameroun. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfusag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



FORTIN (M. Charles-Henri)

Le 4 novembre 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 89 ans, M. Charles-Henri Fortin, époux de Mme Pierrette Girard, demeurant rue Gauthier, Jonquière, autrefois de la rue du Vieux Pont, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, également, le samedi 8 novembre 2008 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 10 h à l'église St-Raphaël. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Il était le fils de feu M. Yvonne Gagnon et de feu M. Henri Fortin. Outre son épouse, Mme Pierrette Girard, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Jacques Fortin, Guy (Sylvie Martin), Odette (Normand Lalancette), André (Diane Boily), feu Denis; ses petits-enfants: Marc (Sophie), Carl (Catherine), Annie, Stéphane (Stéphanie) et sa mère Monique Gagné, Véronique, Elisabeth, et leur père Daniel Proulx, Noémie, Maëll; ses arrière-petits-enfants: William, LéaRose, Frédéric, Mélia. Il était le frère de: feu Gertrude Fortin, feu Jacques, feu Gérard (Théodine Tremblay), Jeanne-D'Arc (feu Fernand Béland). Il était le beau-frère de: feu Pierre Girard (feu Ida Beaulieu), feu Marguerite (feu Mandoza Ladouceur), feu Marie-Anne (feu Aurélien Larouche), feu Henri, feu Antoinette (feu Léopold Boucher), feu Marie-Ange, Rita (feu Ovilva Gagné), feu Jeanne D'Arc, Claire (feu Dollard Tremblay), feu Antoine (feu Yvette St-Amand), Jacques (feu Laurette), Jean (Line Fillion), Benoit (Annette), Ghyslain (Jules Bégin). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



FORTIN (M. Pierre)

Le 6 novembre 2008, est décédé au Foyer St-Joseph de La Baie, à l'âge de 85 ans et 9 mois, M. Pierre Fortin, époux de dame Rose-Aline Girard, demeurant à Ferland Boilleau. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le vendredi 7 novembre 2008 à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
651, boulevard de la Grande-Baie Sud
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Alexis de La Baie. Il était le fils de feu M. Vézina Fortin et de feu Eva Bradet de St-Urbain. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Rose-Aline Girard; ses enfants: Miville (Rachel Ainsley), Manon (Noël Pedneault), Mariano (Suzanne Blackburn), Berthin (Claudine Blackburn), Benoit (Claudine Ouellet); ses 11 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Eugénie (feu Gérard Girard), feu Occile (feu Marielle Fortin), feu

Ovide (Lucille Fortin), feu Léo (Fernande Duchesne), Laurent (Annonciade Fortin), Laurette (Robert Fortin), Jean-Rock (Rose-Ange Fortin); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu René (Jeanne-Ida Boudreault), feu Henri-Paul (Laurette Boudreault), feu Carmen (feu Pierre Parent), feu Jean-Marie (Murielle Boivin), Georgette (Ernest Lépine), feu Benoit (Madeleine Côté), Réjeanne (Jean-Marie Boudreault), Réjean (Jeanne Barbeau), Gaétan (Ginette Lavoie), Jeannine (feu Antoine Leblond), Fleurette (Guy Tremblay), Jacqueline (Marc-André Leblond), Jovette. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GAGNON (Mme Gemma Bolduc)

Le 4 novembre 2008, est décédée au CSSS de Chicoutimi-Pavillon Saint-Vallier, à l'âge de 90 ans et 11 mois, Mme Gemma Gagnon, épouse de feu M. Eudore Bolduc, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu M. Elzéar Gagnon et de feu dame Artémise Lavoie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 7 novembre 2008 de 19 h à 22 h à la



Coopérative funéraire du Fjord
1091 avenue Mathieu (coin 2ième Rue)
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 14 h à l'église Saint-Alphonse (secteur Bagotville). Mme Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Doris Bolduc (Freddy Pouliot), France (feu Fernand Marchand), Geneviève (Michel Desgagné), Jean-Eudes (Bernadette Allard), Guy (Denise Simard), Michel (Linda Duclot), Claire (Jean-Guy Belle), Lucie (Pierre Dufour); ses 15 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants; elle était la soeur de: feu Yvette Gagnon (feu Albert Bergeron) et feu Édouard (Gabrielle Larouche); elle était la belle-soeur de: feu Joseph-Charles Bolduc (feu Leatitia Gagnon), feu Hélène (feu Diégo Maltais), feu Armand (Léona Samuelsen), feu Georges (Cécile Bouchard), feu Délia (feu Lauréat Gagnon), feu Germaine (feu Antonio Bolduc), feu Murielle (feu Gérard Gaudreault), Alida (feu Gustave Martel) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bienveillante du Domaine de la Préhension sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



GAUDREULT (Mme Chantale)

Le 5 novembre 2008, est décédée à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, à l'âge de 45 ans et 1 mois, Mme Chantale Gaudreault, épouse de M. Marc Houde, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funérarium Hébert et fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini

le dimanche 9 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 10 novembre 2008, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles de Mme Chantale Gaudreault seront célébrées le lundi 10 novembre 2008 à 15 h, à l'église Saint-Michel, secteur Mistassini et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son époux, M. Marc Houde, elle laisse dans le deuil ses parents: M. Bernard Gaudreault et Mme Marie-Rose Boivin; ses enfants: Dany et Bianca; ses sœurs: feu Hélène (Mario Julien) et José; ses beaux-parents: M. Lévis Houde et Mme Fernande St-Pierre; ses beaux-frères et belles-sœurs: Alain (Claude Fournel) et Stéphane (Mélanie Duchesneau); ses neveux et nièces: Cyndie et Alexandre Savard, Roxanne Florant, Anne-Marie, Marc-Alain et Jeanne-Sarah Houde, Alexandre et Nathan Houde; ainsi que plusieurs parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-5614, télécopieur: 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



MCLEAN (M. Benoit)

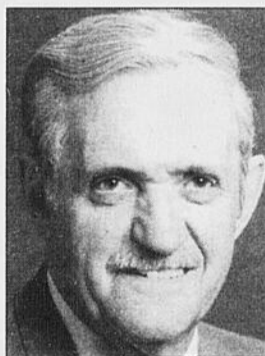
Le 6 novembre 2008, est décédé au CSSS-Cléophas Claveau, à l'âge de 77 ans et 7 mois, M. Benoit McLean, époux de Mme Gervaise Perron, demeurant à La Baie. Il était le fils de feu dame Ophélie Moreau et de feu M. David McLean. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le samedi 8 novembre 2008 de 13 h à 15 h 45 à la



Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

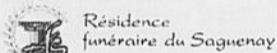
Les funérailles auront lieu ce même samedi à 16 h à l'église Saint-Alphonse (secteur Bagotville). Le défunt laisse dans le deuil son épouse Gervaise Perron; ses enfants: Claude McLean (Christine Bergeron), Gervais (Dominique Lapointe), Guylaine (Raynald Tremblay), Diane (Serge Tremblay), Nathalie (Marc Grenier), Annie (Martin Bouchard); ses petits-enfants: Jessica, Maxime, Carl, Audrey, Stéphanie, Nicolas, Sabrina, Léa, Mélanie et Katherine; ses frères et sœurs: Georgette McLean (feu Paul Harvey), feu Philippe (Pierrette Tremblay), feu Marcel (feu Alette Deschênes), feu Léopold (Rita Mercier), feu Emilien (Noëlla Gauthier), feu Marie-Thérèse (Laurent Coulombe), feu Gaston (Madeleine Côté), Ruth (feu Noël Moisan), Monique (Raymond-Marie Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gilberte Perron, feu Gaston (feu Jeanne-D'Arc Gagnon), Jacqueline (feu Henri-Paul Bouchard), feu Lucien (Rolande

Murray), feu Jean-Charles, Gustave (feu Jeannine Gigault), Paulo, Charlotte (feu Henri Otis), feu Céline, feu Rosanne (Lucien Bergeron), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille de M. McLean tient à remercier chaleureusement le Dr Charles Dufresne ainsi que le personnel du 3e étage de l'Hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bienveillante de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



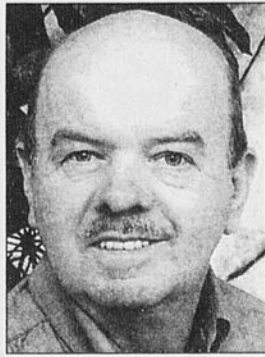
MICHAUD (M. Rosaire)

Le 5 novembre 2008, est décédé au Centre d'hébergement Deschênes (Pavillon Arvida), à l'âge de 91 ans et 1 mois, M. Rosaire Michaud, époux de feu Mme Gabrielle Tremblay, demeurant rue Deschênes, Jonquière, autrefois de la rue St-Jules, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 8 novembre 2008 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 14 h à l'église St-Mathieu. M. Michaud sera incinéré après les funérailles et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses enfants: Diane Michaud (André Gilbert), Michel (Céline Bouchard), Bernard (Isabelle Dumais), Véronique (Julien Gagnon), Patrice (Julie Maltais), Rémi Villeneuve (Carol Bérubé); ses petits-enfants: Patricia, Dominique, Emilie, Hélène, Nicholas, feu Sacha, Félix; ses arrière-petits-enfants: Myriam et Laurianne. Il était le frère de: feu Claire Michaud (feu Fernand Lavoie), Rita (feu François Gagnon), Jean-Marc (Gisèle Côté), Jeannine (Jacques Bouchard), feu Marcelle (feu Charles-Émile Côté), Géraldine (Jean-Yves Lalancette), feu Anne-Marie (feu Marius Villeneuve), feu Rodrigue (Huguette), Clémence, Thérèse (feu Samuel Gagnon), Marie-Joseph (feu Thomas-Louis Simard). Il était le beau-frère de: feu Gérard Tremblay (feu Thérèse Desbiens), feu Médéric (feu Marthe Otis), feu Majorie (Géraldine Pomerleau), feu Armand (feu Margot Otis), Marie (feu Guy Nadeau). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial à la C.A.H.R.A. et au personnel du Centre d'hébergement Deschênes (Pavillon Arvida) pour les bons soins prodigués à notre père, M. Rosaire Michaud. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



POULIOT (M. Denis)

Le 27 octobre 2008, est décédé au Centre de Santé et de Services Sociaux de Chicoutimi - Pavillon Saint-Vallier, à l'âge de 69 ans et 10 mois, M. Denis Pouliot, époux de dame Yvette Laberge, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu dame Marie-Luce Dallaire et de feu M. Samuel Pouliot. La famille accueillera

les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le samedi 8 novembre 2008 de 9 h à 10 h 45 à la



Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Les funérailles auront lieu ce même samedi à 11 h à l'église Notre-Dame (chapelle de la Coopérative funéraire du Fjord). L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière St-Alphonse de La Baie. Le défunt laisse dans le deuil son épouse Yvette Laberge; ses frères et sœurs: Freddy Pouliot (Doris Bolduc), Marcel (Diane Tremblay), Zotique (Jeanne D'Arc Bergeron), Marthe (Jacques Rochefort), Ursule (Camil Rochefort), Claudette (André Boivin), Céline (Jean-René Gauthier); les membres de la famille Laberge, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Monsieur Pouliot fut à l'emploi de Général Motor à Boisbriand depuis plus de 25 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bienveillante de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)

REMERCIEMENTS



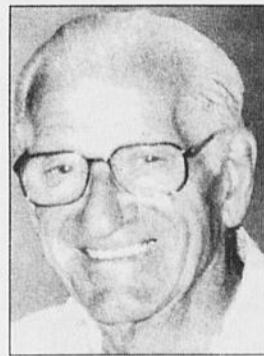
GAUTHIER (Mme Pâquerette)

Les membres de la famille de Mme Pâquerette Gauthier, soit ses enfants: Stéphan (Suzanne Couturier) et Nadine (Michel Lamothe); ses petits-enfants: Guillaume et Sophie Paquet, Vincent et Emilie Girard; ses parents: M. Hermann Gauthier et Mme Laurencia Therrien, ainsi que son ami Richard Quesnel; ses frères et sœurs de la famille Gauthier: Raymond (Nicole Larouche), Bernard (Claudette Marci), Yvon (Pauline Thibault), Alain (Sylvie Tremblay), Gaétan (Candide Perron), Madeleine (Denis Dion), Mario (Chantale Nadeau), Lisette (Viateur Villeneuve), Suzanne (Mario Simard), Maryse (Maurice Brosseau) ainsi que tous les membres de la famille Paquette; ses cousins, cousines, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Pâquerette Gauthier, épouse de feu M. Ludger Paquette, demeurant à Rouyn-Noranda, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et Alban (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).

MESSE ANNIVERSAIRE



DESBIENS (St-Cyr)

La messe anniversaire de M. St-Cyr Desbiens, époux de feu Mme Bernadette Maltais, sera célébrée le samedi 8 novembre 2008 à 19 h à l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

Le PROGRES dimanche

LeQuotidien

SPORTS

Président d'honneur du 39^e Mérite sportif régional

Dean Bergeron souhaite inspirer

JOHANNE SAINT-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Triple médaillé aux Jeux de Pékin et détenteur de record au 200 m en fauteuil roulant, Dean Bergeron assumera la présidence d'honneur du 38^e Mérite régional sportif qui aura lieu le 19 novembre, à l'Auditorium Dufour du Cégep de Chicoutimi.

Le Baieriverain d'origine, dont ce sera l'une des premières présidences d'honneur dans sa région natale, s'est dit flatté de cet honneur et a bien hâte de rencontrer la relève sportive de la région. « Pour moi, c'est un grand honneur parce que c'est dans ma région, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, que sont nés mes rêves de sportif », a-t-il indiqué par l'entremise d'un appel conférence. Aux yeux de ce jeune retraité de la compétition active, ce sera l'oc-

casien de se rappeler de beaux souvenirs de sportifs en célébrant les accomplissements des sportifs régionaux, mais du même souffle, de les inciter à continuer à voir grand et à croire en leurs rêves. À cet égard, il souligne que les exemples d'athlètes qui ont marqué la scène nationale et internationale ne manquent pas dans la région, citant en exemple le Chicoutimien Marc Gagnon, quintuple médaillé en patinage de vitesse.

Dans son cas, l'un des éléments déclencheurs fut Jean-Claude Tremblay, l'ancien joueur du Canadien de Montréal qui a prêté son nom au centre sportif de La Baie.

« Pour moi, ce sera (aussi) l'occasion toute spéciale de saluer ceux et celles qui ont fait naître en moi ces rêves sportifs et surtout, ce goût du dépassement de soi », souligne cet ancien étu-

diant du Cégep de Chicoutimi qui travaille maintenant comme actuaire chez Desjardins Sécurité financière à Québec.

Fervent d'athlétisme et de hockey dans sa jeunesse, Dean Bergeron a raconté avoir demandé à sa mère qui était ce Jean-Claude Tremblay qui avait donné son nom à l'aréna. C'est à partir de ce moment-là qu'il s'est dit que ses plus grandes aspirations étaient possibles, puisqu'un joueur de la région avait réussi à évoluer dans ce club sélect qui semblait inaccessible.

Sélection relevée

Cette année, le Regroupement loisirs et sports (RLS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean a reçu 102 candidatures en tout, soit 11 de plus que l'an dernier. Des candidatures de qualité qui ont forcé le jury à faire des choix parfois déchirants. « Les candidatures sont de plus en plus étoffées et de très grande qualité. Parfois, c'était un peu comme choisir entre Paul McCartney et John Lennon pour savoir qui était le meilleur Beatle. Les discussions ont été longues », admet Frédéric Renaud, du RLS qui était responsable du comité de sélection.

Au total, 48 athlètes sont en nomination pour les 16 catégories au programme. De ce nombre, huit d'entre eux ont su retenir l'attention du comité de sélection pour se retrouver en lice pour le prix « Coup de coeur du jury ». Au total, 3100\$ seront attribués en bourses aux lauréats. □

ATHLÈTES PAR EXCELLENCE

Athlétisme: Dave Boily
 Aviron: Laurence Bouchard
 Badminton: Audrey Dufour
 Basketball: Raphaëlle Côté
 Cyclisme sur route: Éric Boily
 Équitation classique: Léo Fréchette
 Équitation western: Chloé Potvin
 Football: Mario Boudreault Jr
 Golf: Virginie Boulianne
 Haltérophilie: David Fortin
 Hockey: Yanick Boulianne
 Judo: Mathias Bouchard
 Karaté: Samuel Larouche
 Nage synchronisée: Jessica Boucher
 Natation: Francis Villeneuve
 Patinage artistique: Dave Ferland
 Patinage de vitesse: Laurie Marceau
 Plongeon: William Lavoie
 Quilles: Marc-André Brassard
 Ski alpin: Marie-Ève Tremblay
 Ski de fond: Charles Brassard
 Soccer: Jacques-Alexandre Brassard
 Taekwondo: Patrick Bouchard
 Tennis: Marie-Alexandre Leduc
 Tennis de table: Samuel Pontbriand
 Tir à l'arc: Tommy Plante
 Vélo de montagne: Julien Fillion
 Volleyball: Émilie Harvey



Frédéric Renaud (RLS), Daniel Lambert (président du RLS) et Marc Gagnon (Cégep de Chicoutimi) ont dévoilé les noms des finalistes du 39^e Mérite sportif régional qui aura lieu le 19 novembre, à l'Auditorium Dufour du Cégep de Chicoutimi.

(Photos Sylvain Dufour)

FINALISTES AU 39^e MÉRITE SPORTIF RÉGIONAL

Scène internationale

Éric Boily (Cyclisme)
 Stéfanie Tremblay (Judo)
 Marianne Saint-Gelais (Patinage de vitesse)

Scène nationale

Mathias Bouchard (Judo)
 Laurie Marceau (Patinage de vitesse)
 Patrick Bouchard (Taekwondo)

Scène provinciale

Francis Bouchard (Patinage de vitesse)
 William Lavoie (Plongeon)
 Kristina Laforge (Vélo de montagne)

Scène régionale

Stéphanie Dufour (Athlétisme)
 Cédric Pageau (Natation)
 Sophie Duchesne (Patinage artistique)

Personne vivant avec un handicap

Simon Gagnon-Brassard (Cyclisme sur route)
 Philippe Ouellet (Natation)
 Vincent Boucher (Ski alpin)

Coéquipier de l'année

Olivier Gravel (Basketball)
 Mario Boudreault Jr (Football)
 Jacques-Alexandre Lepage (Soccer)

Ainé(e) de l'année

Mike Carson (Curling)
 Gisèle Gravel (Judo)
 Daniel Ouellette (tennis de table)

Entraîneur(e) sport collectif

François Bérubé (Basketball)
 Éric Paquet (Football)
 David Proulx (Soccer)

Entraîneur(e) sport individuel

Jocelyn Gagné (Athlétisme)
 Mélanie Labelle (Équitation western)
 Sébastien Rojo (Télémark)

Équipe de l'année

Basketball/Gaillards de Jonquièrre (François Bérubé)
 Football/Gaillards de Jonquièrre (Éric Paquet)
 Nage synchronisée/Club Saguenay Synchro (Josée Martel)

Administrateur(trice) bénévole de l'année

Martin Plourde (Badminton)
 Carl Bouchard (Football)
 Kathleen Gagnon (Patinage artistique)

Officiel de l'année

Denis Bouchard (Chicoutimi)
 Yanis Sauvé (baseball/football)
 Jean-Paul Boucher (Patinage artistique)

Événement sportif de l'année

Tournoi prov. de basketball du Saguenay (Basketball)
 Coupe des Nations Ville de Saguenay (Cyclisme)
 Championnat junior du Québec 2008 (Tennis de table)

Club sportif de performance de l'année

Club Sag-Lac (Athlétisme)
 Ass. équestre de performance SLSJ (Équitation western)
 Club Cyclone d'Alma (Vélo de montagne)

Club sportif en développement de l'année

Dragons et Tornades du Séminaire de Chicoutimi (Basketball)
 Club cycliste Proco d'Alma (Cyclisme)
 Ass. équestre de performance SLSJ (Équitation western)

Sport ayant démontré le meilleur développement

Ass. régionale de football SLSJ (Stèves Simard)
 Ass. régionale de natation SLSJ (Manon Gingras)
 Ass. régionale de tennis SLSJ (Vincent Joly)

* Performances réalisées entre le 1er octobre 2007 et le 30 septembre 2008

Fondation des Gouverneurs

Efforts récompensés

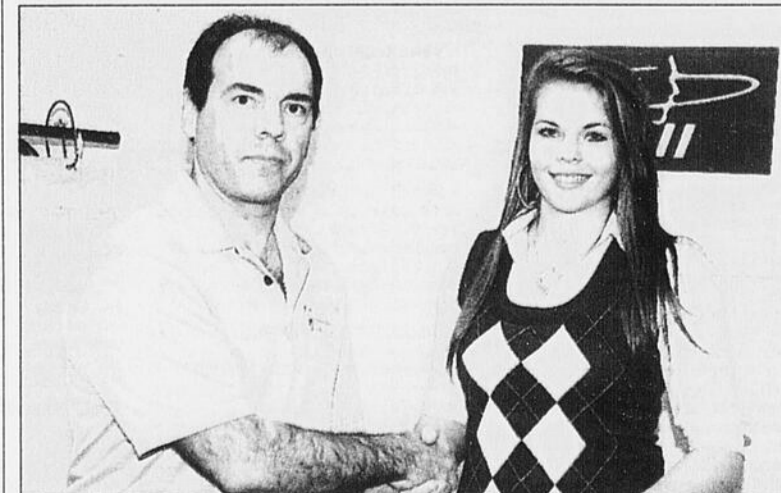
CHICOUTIMI (RT) - Cinq sports différents, huit athlètes, un club. Voilà comment la Fondation des Gouverneurs a dispersé un total de 5500\$, hier, lors de sa 19^e remise de bourses tenue à l'Hôtel La Saguenéenne. Frédéric Bouchard, du Club du mille de Dolbeau-Mistassini et Alex Boudreau, de Chicoutimi, membre des Diablos de Trois-Rivières, ont été récompensés pour une deuxième et dernière fois alors que les autres faisaient leur entrée dans ce cercle important.

Bouchard, qui s'illustre en athlétisme, et Boudreau, en basketball, ont obtenu une bourse de 1000\$ chacun pour les aider dans leur poursuite de l'excellence. Stéphane Cossette (cyclisme), Frédéric St-Cyr (gymnastique), Simon Gagnon-Brassard (cyclisme), Raphaëlle Côté et Audrey-Ann Maltais (basket-ball) et Frédéric Gélinas (athlétisme)

ont reçu chacun une bourse de 500\$. Le club de soccer Chinook U18 a obtenu une bourse de 500\$ également.

Le président du conseil d'administration de la Fondation, Clément Carbonneau, soulignait hier que sept boursiers provenaient du Saguenay et deux du Lac-Saint-Jean.

« En 19 ans, la Fondation des Gouverneurs a remis un total de 348 bourses pour un montant de 167 000\$ dans 34 disciplines différentes, et ce, à 273 athlètes, entraîneurs, clubs et organismes. Je dois aussi souligner l'appui de notre présidente d'honneur, Christine Gaudreault, qui, lors du dernier spinning, a récolté une somme de 5000\$ lors de la tenue de cet événement qui se répétera à nouveau le 21 février prochain au Cégep de Chicoutimi », précise le président. □



Raphaëlle Côté, qui s'illustre en basket-ball, est parmi les athlètes qui ont reçu une bourse de 500\$.

(Photo Jeannot Lévesque)

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include Buffalo, Montréal, Boston, Ottawa, Toronto.

Section Atlantique

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include NY Rangers, New Jersey, Pittsburgh, Philadelphie, NY Islanders.

Section Sud-Est

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include Carolina, Washington, Tampa Bay, Atlanta, Floride.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include Detroit, Chicago, Nashville, Columbus, St. Louis.

Section Nord-Ouest

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include Minnesota, Calgary, Vancouver, Edmonton, Colorado.

Section Pacifique

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include San Jose, Anaheim, Phoenix, Dallas, Los Angeles.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

Table with columns: PJ, PTS. Rows include x-1 N.Y. Rangers, x-2 Buffalo, x-3 Carolina, 4 Montréal, 5 Boston, 6 New Jersey, 7 Pittsburgh, 8 Washington, 9 Ottawa, 10 Toronto, 11 Tampa Bay, 12 Philadelphie, 13 Atlanta, 14 Floride, 15 N.Y. Islanders.

Association de l'Ouest

Table with columns: PJ, PTS. Rows include x-1 San Jose, x-2 Detroit, x-3 Minnesota, 4 Anaheim, 5 Chicago, 6 Calgary, 7 Vancouver, 8 Nashville, 9 Edmonton, 10 Columbus, 11 Phoenix, 12 St. Louis, 13 Colorado, 14 Dallas, 15 Los Angeles.

Table with columns: PJ, PTS. Rows include 9 Edmonton, 10 Columbus, 11 Phoenix, 12 St. Louis, 13 Colorado, 14 Dallas, 15 Los Angeles.

CALENDRIER

MERCREDI 5 NOVEMBRE

St. Louis 2 Anaheim 5, Edmonton 4 Columbus 5, Tampa Bay 3 New Jersey 4 (fus.).

JEUDI 6 NOVEMBRE

Toronto 2 Boston 5, Caroline 2 Washington 3, N.Y. Islanders 3 Atlanta 4, Philadelphie 1 Ottawa 4, Edmonton 4 Pittsburgh 5, Tampa Bay 2 N.Y. Rangers 5, Minnesota 3 Colorado 1 (2*), Nashville 3 Calgary 6 (2*), Phoenix 0 Vancouver 1 (1*), Floride à Los Angeles, 22h30, St. Louis à San Jose, 22h30.

VENREDI 7 NOVEMBRE

Ottawa en Caroline, 19h00, Montréal à Columbus, 19h00. (RDS), Atlanta à Buffalo, 19h30, Dallas à Anaheim, 22h00.

LES MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows include Evgeni Malkin, Alexander Semin, Ryan Getzlaf, Corey Perry, Patrick Sharp, Sidney Crosby, Dany Heatley, Patrick Kane, Marian Hossa, Marc Savard, Mike Richards, Paul Kariya, Filip Kuba, Thomas Vanek, Zach Parise, Teemu Selanne, Simon Gagne, Jarome Iginla, Nikolai Zherdev, Todd White, Jean-Pierre Dumont, Mikko Koivu.

Milan Hejduk, Colorado 8 5 13

Table with columns: PJ, PTS. Rows include Patrick Marleau, Jason Spezza, Chris Pronger, Ales Hemsky, Paul Stastny, Daniel Alfredsson, Andy McDonald, Andrei Markov, Jeff Carter, Henrik Zetterberg, Mikrosav Satan, Shane Doan, Devin Setoguchi, Shea Weber, Markus Naslund, Derrick Brassard, Mike Cammalleri, Brenden Morrow, Brandon Dubinsky, Pavel Datsyuk, Henrik Sedin, Brian Rafalski, Joe Sakic, Mike Ribeiro, Slava Kozlov, Brad Boyes, Alex Tanguay, Alex Tanguay, Montréal 6 5 11.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Québec, Rimouski, Chicoutimi, Baie-Comeau.

SECTION CENTRALE

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Shawinigan, Drummondville, Victoriaville, Lewiston.

SECTION OUEST

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Rouyn-Noranda, Montréal, Gatineau, Val-d'Or.

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Moncton, Cap-Breton, Saint-Jean, I.-P.-E., Acadie-Bathurst, Halifax.

JEUDI 6 NOVEMBRE

Cap-Breton 5 Halifax 2, Chicoutimi 3 Lewiston 4 (fus.).

VENREDI 7 NOVEMBRE

Cap-Breton à I.-P.-E., 19h00, Baie-Comeau à Québec, 19h00, Rouyn-Noranda à Acadie-Bathurst, 19h00, Montréal à Gatineau, 19h30, Val-d'Or à Rimouski, 19h30, Chicoutimi à Victoriaville, 19h30.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Shawinigan à Montréal, 16h00, Val-d'Or à Rimouski, 16h00, Baie-Comeau à Victoriaville, 16h00, Moncton à Halifax, 19h00, Drummondville à Lewiston, 19h00, Rouyn-Noranda à Saint-Jean, 19h00.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Shawinigan à Québec, 16h00, Baie-Comeau à Chicoutimi, 16h00 (CGV), Drummondville à Lewiston, 16h00, Rouyn-Noranda à I.-P.-E., 16h00, Acadie-Bathurst à Saint-Jean, 16h00.

MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows include Cédric Lal, Nicholas Petersen, Matthew Pustilli, Félix Petit, Dave Labrecque, Chris Doyle.

Table with columns: PJ, B, A, PTS. Rows include Chris Culligan, Samson Mahbod, Matt Eagles, Robert Slaney, Nick Layton, Dany Massé, Nick MacNeill, Christo, Benjamin Breault, Pierre-Alexandre Vandall, Spencer Jezegou, Sergey Ostapchuk, Tomy Joly, Mike Hoffman, Gabriel Bourque, Mathieu Tousignant, Guillaume Goulet, Yannick Riendeau, Keven Veilleux.

LES SAGUENÉENS

Table with columns: PJ, B, A, PTS. Rows include 12-Olivier Ouellet, 71-Dominic Jalbert, 10-Jacob Lagacé, 15-Sébastien Rioux, 64-Joël Champagne, 44-Luc-Olivier Blain, 17-Nicolas Deschamps, 19-Olivier Painchaud, 11-Mathieu Populus, 25-Antoine Roussel, 62-Michel Hlinka, 24-Nicolas Thérien, 23-Louis-Félix Laporte, 27-Alexandre Lavoie, 02-Christopher Guay, 26-Michaël Bélanger, 06-Mathieu Leduc, 08-Michaël Drolet, 28-Pierre-Karl Marion, 09-Andrew Smith, 03-Guillaume Rousseau, 07-Youssef Kabbaj.

GARDIENS

Table with columns: PJ, G, P, Min., BA, BL, Moy. Rows include 30-F. Lévesque, 31-S. Coulton.

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Pont-Rouge, Sherbrooke, St-Hyacinthe, St-G-de-Beauce, Sainte-Marie, Theford Mines, Rivière-du-Loup, Trois-Rivières, Saguenay.

JEUDI 6 NOVEMBRE

Sainte-Marie 3 Pont-Rouge 7.

VENREDI 7 NOVEMBRE

Rivière-du-Loup à Sainte-Marie, 20h00, Pont-Rouge à Trois-Rivières, 20h00, St-Hyacinthe à Theford Mines, 20h30, St-G-de-Beauce à Saguenay, 20h30 (Palais).

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Sherbrooke à St-G-de-Beauce, 20h00.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Theford Mines à Sherbrooke, 16h00, Saguenay à St-Hyacinthe, 16h00.

JUNIOR AAA

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Longueuil, Lachine, Valleyfield, Kahnawake, Vaudreuil-Dorion.

SECTION SHERWOOD

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Longueuil, Lachine, Valleyfield, Kahnawake, Vaudreuil-Dorion.

SECTION SWD

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Terrebonne, Saint-Jérôme, Saint-Thérèse, Cég. de Joliette, Sainte-Agathe.

SECTION GUILBEAULT

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include C. Champlain, Princeville, Granby, Saint-Félicien, Theford Mines.

MERCREDI 5 NOVEMBRE

Kahnawake 6 Valleyfield 2, Terrebonne 5 Saint-Jérôme 3.

VENREDI 7 NOVEMBRE

Terrebonne à Sainte-Thérèse, 19h30, Princeville à Sainte-Agathe, 19h30, Theford Mines à Granby, 19h45, Col. Champlain à Kahnawake, 19h45, Saint-Félicien à Cég. de Joliette, 20h00, Valleyfield à Lachine, 20h00, Vaudreuil-Dorion à Longueuil, 20h00.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Saint-Félicien à Kahnawake, 19h45, Longueuil à Theford Mines, 20h00.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Cég. de Joliette à Terrebonne, 14h00, Lachine à Vaudreuil-Dorion, 15h30, Sainte-Agathe au Col. Champlain, 19h30.

MIDGET AAA

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include C.C.-LeMoine, Gatineau, Châteauguay, Saint-Eustache, Lac-Saint-Louis, Laval-Bourassa, Amos, Montréal.

SECTION C.C.M.

Table with columns: PJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows include C.C.-LeMoine, Gatineau, Châteauguay, Saint-Eustache, Lac-Saint-Louis, Laval-Bourassa, Amos, Montréal.

VENREDI 7 NOVEMBRE, Lac-Saint-Louis au C. Charles-Lemoyne, 19h30, Châteauguay à Gatineau, 19h30, Montréal à Laval-Bourassa, 19h30, C. Antoine-Girouard à Magog, 19h30, C. E. Blondin au Collège Notre-Dame, 19h30, Lévis à Trois-Rivières, 19h40.

SAMEDI 8 NOVEMBRE, Amos au Sém. Saint-François, 14h00, C. Charles-Lemoyne à Saint-Eustache, 14h30, Jonquière à Châteauguay, 19h30.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE, Lac-Saint-Louis au C. Esther-Blondin, 13h30, Magog à Laval-Bourassa, 13h30, C. Antoine-Girouard à Saint-Eustache, 13h30, Montréal à Gatineau, 14h00, C. Notre-Dame au S. Saint-François, 14h00, Amos à Lévis, 14h30, Jonquière à Trois-Rivières, 18h30.

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

Table with columns: PJ, G, P, F, P/B, BC, FJ, PTS. Rows include Jonquière, Alma, Chicoutimi, Normandin, La Baie, Métatatchouan.

VENREDI 7 NOVEMBRE

Chicoutimi à Normandin, 21h, La Baie à Métatatchouan, 21h, Jonquière à Alma, 21h.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Chicoutimi à Jonquière, 18h45 (Kéno), Métatatchouan à Alma, 19h30, Normandin à La Baie, 19h30 (JCT).

MIDGET BB-CC

Table with columns: PJ, G, P, F, P/B, BC, FJ, PTS. Rows include Jonq. (Orléans), Chibougamau, Jonq. (Marquis), St-Félicien, Dol.-Mist. (Castors), Alma (Aiglons), La Baie, Alma (Jannois), Chic. (Sags), Forestville.

VENREDI 7 NOVEMBRE

Jonq. (Marquis) à Saint-Félicien, 20h, Chicoutimi à Jonq. (Orléans), 20h20 (Foyer), Alma (Jannois) à La Baie, 21h (JCT), Alma (Aiglons) à Dol.-Mist., 21h.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Chibougamau à Forestville, 14h-20h, Dol.-Mist à Chicoutimi, 15h10 (CGV), Alma (Jannois) à Alma (Aiglons), 21h (CMT).

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Chibougamau à Forestville, 11h, La Baie à Jonq. (Marquis), 16h20 (Palais).

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAIN

Division Est

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include N.-Angleterre, N.Y. Jets, Buffalo, Miami.

Division Sud

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Tennessee, Indianapolis, Jacksonville, Houston.

Division Nord

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Pittsburgh, Baltimore, Cleveland, Cincinnati.

Division Ouest

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Denver, San Diego, Oakland, Kansas City.

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include N.Y. Giants, Washington, Philadelphie, Dallas.

Division Sud

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Carolina, Tampa Bay, Atlanta, N.-Orléans.

Division Nord

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Chicago, Green Bay, Minnesota, Detroit.

Division Ouest

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Arizona, Seattle, San Francisco, St. Louis.

JEUDI 6 NOVEMBRE

Denver 27 Cleveland 29 (4*).

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Seattle à Miami, 13h, St. Louis à N.Y. Jets, 13h (FOX), Tennessee à Chicago, 13h (CBS), Green Bay à Minnesota, 13h, Jacksonville à Detroit, 13h, N.-Orléans à Atlanta, 13h, Buffalo à N.-Angleterre, 13h, Baltimore à Houston, 13h01, Caroline à Oakland, 16h05 (FOX), Indianapolis à Pittsburgh, 16h15 (CBS), Kansas City à San Diego, 16h15, N.Y. Giants à Philadelphie, 20h15 (NBC).

LUNDI, 10 NOVEMBRE

San Francisco à Arizona, 20h30 (RIS-ESPN).

Le 98,3 accueille Saint-Georges-de-Beauce

Maxime Mathieu se joint à l'équipe

JONQUIÈRE (RT) - Encore du nouveau dans l'entourage du 98,3. Et du beau nouveau puisque Maxime Mathieu, originaire de Normandin, qui végétait depuis quelques semaines à Flint dans la Ligue internationale, sautera sur la patinoire du Palais des sports, ce soir, tandis que l'entraîneur Martin Gagné pourra aussi utiliser le défenseur Matthew Medley qui effectue un retour au jeu. Ce qui pourrait fortement influencer la formation jonquéroise, qui reçoit ce soir le CRS de Saint-Georges-de-Beauce.

Gagné ne se gênera certainement pas pour donner pas mal de temps de glace à ses deux protégés.

Maxime Mathieu s'est offert une belle randonnée hier afin de rejoindre ses coéquipiers à temps pour le match de ce soir.

« J'ai pris l'avion de Détroit jusqu'au Maine pour aller chercher ma voiture et je suis en route depuis. Je devrais arriver à Jonquière vers 3h demain matin. Je suis en bonne forme et j'ai hâte de jouer à Jonquière. Je me suis fait naiser à Flint parce que je jouais sur le 3e trio alors qu'à Grand Rapids, où j'ai été coupé le dernier dans la Ligue américaine, on m'avait promis de jouer sur les deux premiers tris. À mon dernier match avec les Generals à Flint, je n'ai joué que deux fois par période. Et en plus, j'étais le seul joueur francophone. J'ai trouvé ça difficile », racontait Maxime Mathieu, hier soir, qui saura certainement soulever les partisans du 98,3 ce soir.

Ce dernier connaît bien la Ligue nord-américaine puisqu'il a porté l'uniforme du Radio X et aussi des Chefs de Saint-Jean.

« Je connais mon travail qui est de déranger les adversaires et aussi de compter quelques buts. J'ai soigné une blessure à l'aine, mais tout est guéri. Je suis content de me retrouver à Jonquière et si on respecte ce qu'on m'a promis, je vais être heureux, car je serai traité à ma valeur. »

- Maxime Mathieu

« Je connais mon travail qui est de déranger les adversaires et aussi de compter quelques buts. J'ai soigné une blessure à l'aine, mais tout est guéri. Je suis content de me retrouver à Jonquière et si on respecte ce qu'on m'a promis, je vais être heureux, car je serai traité à ma valeur », de souligner Mathieu dont la copine demeure au Texas.

Gagné ne se gênera certainement pas pour donner pas mal de temps de glace à ses deux protégés.

« Maxime Mathieu, c'est un Joël Fillion en plus gros et en plus talentueux. C'est certain qu'il va nous aider et quand ce sera le temps de mettre le feu aux poudres, il le fera. Il va jouer en compagnie de François Gagnon et Simon Tremblay. Pour les autres tris, il n'y aura aucun changement pour ce match qui devrait être serré parce que nos adversaires ne donnent pas beaucoup de buts. Il va falloir être patient, mais ça devra bouger et provoquer des choses », de préciser Martin Gagné.

Matthew Medley effectuera un retour au jeu, lui qui a été blessé dans le tout premier match. Le directeur général Marc Boivin se réjouit de sa présence.

« Son coude n'est pas entièrement guéri, mais il peut jouer. Il ne faut pas oublier que Medley a été choisi la recrue de l'année en 2007-2008 dans la Ligue nord-américaine. C'est un excellent joueur de hockey. Quant à Steeve Bossé, il ne livrera qu'en mars ou avril 2009 ses prochains combats extrêmes à Montréal. Nos discussions se poursuivent même s'il est gourmand. Il faudra lui expliquer ce que signifie le plafond salarial, mais au moins, il veut jouer », confirme Marc Boivin.

Ce dernier a aussi précisé la situation avec Jasmin Riel.

« Il a quitté afin de compléter la transaction qui nous permettait d'acquiescer Frédéric Lessard, Patrice Bildeau et le gardien St-Germain. Mais si Sainte-Marie décidait de l'échanger à une autre formation, ils devront m'en parler parce que nous gardons des droits sur lui. »

Le 98,3 enverra le gardien David Guerrero devant la cage jonquéroise pour ce match. □

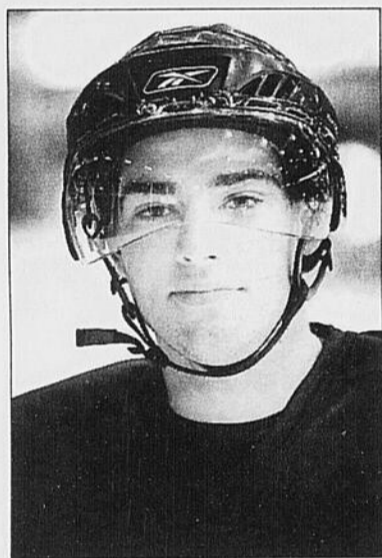
Défaite en fusillade contre les MAINEIacs

Les Saguenéens cafouillent

ROGER TREMBLAY

rogtramblay@lequotidien.com

LEWISTON - Huit secondes de trop! Les Saguenéens de Chicoutimi filaient pourtant allégrement vers la victoire, menant 3-2, quand les MAINEIacs de Lewiston ont trompé la vigilance du gardien François Lévesque pour niveler la marque alors qu'il ne restait que huit secondes au tableau indicateur. Qui plus est, la troupe de Richard Martel a été incapable de trouver le fond du filet en fusillade, s'inclinant alors 4-3 après avoir vainement tenté à quatre reprises de le faire.



Le défenseur Sébastien Rioux a été actif offensivement, hier, avec deux filets.

(Archives)

Les Sags avaient pris les devants 1-0 en première grâce au but de Jacob Lagacé en désavantage numérique. Lagacé s'est dirigé seul vers le gardien Philip Wright de Lewiston qu'il a déjoué avec une habile feinte. En deuxième, Sébastien Rioux marquait le second but des Bleus en avantage numérique et finalement, le vétéran défenseur de 20 ans revenait à la charge sur un autre jeu de puissance pour porter le pointage à 3-2. On connaît la suite.

Il fallait s'y attendre, Richard Martel n'avait surtout pas le goût de rigoler à la suite de cette défaite qui met fin à une belle séquence de trois victoires de suite. Mais, il n'était pas de mauvaise humeur pour autant.

« On s'est fait dominer à 5 contre 5 alors que nous étions en mesure d'effectuer tout un vol ici. C'est pour cette raison qu'on va prendre le point et partir rapidement de l'aréna. Lewiston méritait un meilleur sort parce que de notre côté, on n'a pas été très convaincant. Nous avons une forte opposition devant nous et les MAINEIacs travaillaient plus fort que nous. Défensivement, heureusement que nos vétérans étaient là parce que Sébastien Rioux a connu un gros match tout comme Dominic Jalbert et Christopher Guay. Les autres sont jeunes et ils poursuivent leur apprentissage. Ce n'est pas toujours facile pour eux », raconte Martel.

Ce but des locaux, enfilé à huit secondes de la fin, a fait très mal aux Sags, mais il faut dire que ces derniers ont joué de malchance en frappant deux poteaux.

« On va regarder sur le vidéo qu'est-ce qui s'est passé sur le but égalisateur. Je ne comprends pas parce que le trio de (Luc-Olivier) Blain, (Joël) Champagne et (Olivier) Painchaud se trouvait sur la patinoire. Leur défenseur n'aurait jamais dû obtenir un lancer de la ligne bleue avec si peu de temps à faire. Je n'ai absolument rien à reprocher au gardien François Lévesque. Il a été solide durant toute la rencontre. Depuis cinq matchs, il montre une excellente moyenne d'efficacité à 92 pour cent. En fusillade, on n'a pas été en mesure de compter », de préciser Richard Martel qui a travaillé avec gants et foulard puisque le système de chauffage ne semble pas fonctionner et qu'il faisait froid dans l'enceinte du centre. Il faut ajouter qu'il n'y avait que 1700 personnes au match.

François Lévesque a reçu 35 lancers contre 21 pour le gardien Philip Wright.

Les Sags quittent Lewiston ce matin à destination de Victoria, les Tigres cherchant à venger leur échec de la semaine dernière. Richard Martel ne décide pas ce matin qui sera devant

le filet des siens, mais il est d'ores et déjà assuré que Michaël Nolet ne sera pas en uniforme et que Pier-Karl Marion joindra l'équipe pour ce match. □

Sommaire

CHICOUTIMI 3 LEWISTON 4 (F)

Première période

1. Chicoutimi, Jacob Lagacé (8) (N. Deschamps) 6:35 (dn)
2. Lewiston, Michael Ward (3) (M. Gratchev, M. Bourgeois) 17:41
Pénalités - M. Ward Lew 2:58, A. Roussel Chi 6:15.

Deuxième période

3. Chicoutimi, Sébastien Rioux (4) (J. Lagacé, N. Therrien) 7:52 (an)
Pénalités - L. Blain Chi 2:25, D. Paquette Lew 2:25, G. Clarke Lew 6:13, M. Chaput Lew 6:38, M. Gratchev Lew 13:47, C. Guay Chi 19:13, M. Bourgeois Lew 19:13, M. Gratchev Lew 19:13.

Troisième période

4. Lewiston, Maxime Gratchev (4) (D. Paquette) 9:15
5. Chicoutimi, Sébastien Rioux (5) (O. Ouellet) 10:35 (an)
6. Lewiston, Maxime Gratchev (5) (E. Gélinas, M. Bourgeois) 19:52
Pénalités - F. Lévesque Chi 6:24, E. Gélinas Lew 7:04, D. Paquette Lew 9:40, DE. Gélinas Lew 11:39, M. Bélanger Chi 13:41, M. Ward Lew 15:36.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités - D. Jalbert Chi 4:35.

Fusillade

Chicoutimi (0) - J. Lagacé, O. Ouellet, J. Champagne, A. Roussel contre le gardien P. Wright (quatre arrêts sur quatre tirs).
Lewiston (1) - L. LaBelle, M. Gratchev, D. Paquette, A. Beaton (BUT) contre le gardien F. Lévesque (trois arrêts sur quatre tirs).

Gardiens

Chicoutimi, François Lévesque (P-4-8-0)
Lewiston, Philip Wright (G-3-1-0), Philip Wright (retour à 19:52 de la 3e période)

Tirs au but

Chicoutimi 7 8 4 2 - 21
Lewiston 10 12 9 4 - 35

Buts et avantages numériques - Chicoutimi: 2 en 9; Lewiston: 0 en 4. Arbitre - Ryan Murphy. Assistance - 1698

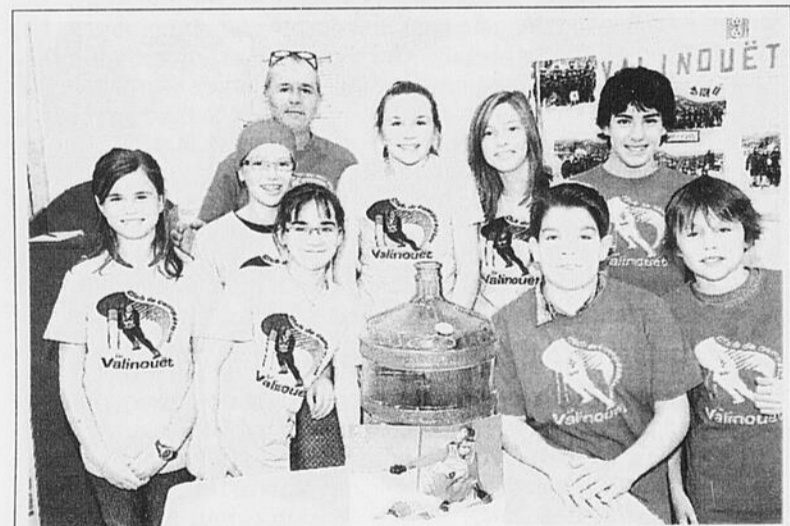
POINTES DE PLUME

• Le défenseur **Youssef Kabaj** a été laissé de côté hier par l'entraîneur Richard Martel. **Alexandre Lavoie** a retrouvé sa place au sein de l'alignement partant...

• La LHJMQ vient de publier ses premiers chiffres en ce qui concerne les **assistances**. Ainsi, à Chicoutimi, la moyenne au centre Vézina se situe à 3744 spectateurs, pour une mince différence de 53 personnes de moins que l'an dernier, soit 1,4 %. Le taux d'occupation est le plus élevé dans la ligue avec 99,61 %. Depuis le début de son existence, la ligue a accueilli 41 643 878 spectateurs. Cette année, la baisse la plus marquée a été vue à Acadie-Bathurst avec -22,8 %...

• Les Sags jouent ce soir à **Victoriaville** et reçoivent dimanche le **Drakkar de Baie-Comeau**...

• **Michaël Nolet** a été blessé en troisième période à la suite d'une mise en échec sévère. Il n'est pas revenu dans le match...



// CLUB DE SKI DU VALINOÛËT

Les jeunes du club de compétition de ski du Valinouët sont à l'ouvrage, ce week-end. Ils donnent un coup de main aux clients du Maxi de Chicoutimi pour emballer leur épicerie. Cette activité a pour but d'amasser des fonds avant d'entreprendre la nouvelle saison hivernale.

(Photo Rocket Lavoie)

PATINAGE DE VITESSE

Une compétition de patinage de vitesse courte piste, niveau Élite, réunira les meilleurs athlètes de la discipline à Trois-Rivières, samedi et dimanche. Plusieurs membres de l'équipe nationale (incluant le développement) figurent sur la liste d'inscrits, dont les athlètes régionaux Valérie Maltais, Marianne Saint-Gelais, Laurie Marceau, Caroline Truchon, Anne-Sophie Grenon et Cassandra Bradette dans le groupe 1, ainsi que Anne-Josée Dion, Élisabeth Albert et Sarah Tremblay dans le groupe 2. Du côté masculin, on retrouve Frédéric Tremblay dans le groupe 2 et Jean-Michel Blackburn dans le groupe 3.

PRÉCISION

Dans notre compte-rendu de la soirée des ambassadeurs paru

dans nos pages d'hier, il aurait fallu lire Priscilla Nemey de Promotion Saguenay au lieu de Patricia. Nos excuses les plus sincères.

BASKET-BALL AAA

Dans la ligue juvénile de basket-ball AAA, les Titans du Séminaire de Chicoutimi ont difficilement vaincu le Kodiak d'Amos au pointage de 60-58. Gabriel Coulombe a été le meilleur avec 20 points pour les Titans.

BASKET-BALL SENIOR

Dans le seul match disputé hier au basket-ball senior, les Anciens Gaillards ont eu raison des Anciens du Lycée au pointage de 125-67. Bruno Langevin a dominé pour les vainqueurs avec 25 points et Philippe Lajoie a fait de même pour les perdants avec 15.

CURLING À KÉNOGAMI

Serge Reid a marqué trois points, dès le premier bout, et il en a ajouté trois autres en troisième strophe, en route vers un gain relativement facile de 8-5, en lever de rideau de la finale du Circuit provincial Promocurl 2008, sur les glaces du club de curling Kénogami. Champion de la finale du Circuit provincial 2007, Robert Desjardins (Chicoutimi), a pour sa part démarré la compétition en s'inclinant 5-4 devant Frédéric Marchand (Trois-Rivières), après un bout de prolongation. Dans les deux autres rencontres Guy Hemmings (Royal Montréal) a vaincu facilement Richard Laverne, 9-1, alors que Simon Dupuis a triomphé devant Blake Stoughton, 7-3. En cette journée de vendredi, huit séries de quatre rencontres figurent à l'horaire.

EN BREF



Faites partie de l'ACTION !

VISITEUR: ST-GEORGES
Palais des Sports (Jonquière)

AUJOURD'HUI 20 h 30

Billets en vente dès ce matin 10 h au Palais des Sports

00748781

// PAR LA BANDE

Le Canadien à Columbus

Un adversaire à prendre au sérieux

• **Jaroslav Halak** sera devant le filet du Canadien, ce soir. Carey Price le remplacera demain à Toronto lors du deuxième affrontement de la saison entre le Tricolore et les Leafs. On s'attendait au contraire puisque dans une situation identique, Price avait amorcé la saison à Buffalo alors que Halak avait affronté les Leafs le samedi. « J'aime vous surprendre de temps en temps », a lancé Guy Carbonneau avec un sourire amusé...

• **Carey Price** était de mauvais poil à son retour au vestiaire après l'entraînement. Et cela n'avait rien à voir avec la décision de son coach de le faire patienter jusqu'à samedi avant de renouer avec la compétition. Comme c'est arrivé plusieurs fois cette saison, Price a été atteint aux épaules, hier, en plus de se faire siffler des rondelles aux oreilles lors de l'entraînement. S'il a esquissé quelques gestes d'impatience, le gros gardien est passé à un cheveu de sortir de ses gonds à une occasion précise. Ce qu'il aurait peut-être fait si le fautif n'avait pas été Georges Laraque... « Ils vont tous bientôt y passer », a vociféré Price lorsque La Presse lui a demandé s'il entendait en remettre quelques-uns à l'ordre...

• Même s'il n'affiche que trois buts et six points à ses statistiques personnelles, **Robert Lang** satisfait son employeur, à commencer par son supérieur immédiat Guy Carbonneau. « Dans l'ensemble, il joue très bien. C'est un gars positif, qui se présente de bonne humeur aux entraînements et aux matchs. C'est aussi un vétéran qui communique bien avec les jeunes. Je suis extrêmement content de son attitude et de ce qu'il donne à notre équipe... »

• C'est la grande fin de semaine d'intronisation au **Temple de la renommée** à Toronto. Le temple ouvrira ses portes à Glenn Anderson et Igor Larionov, à l'ancien juge de lignes Ray Scapinello et au président de la Ligue de hockey de l'ouest et président de la Ligue canadienne de hockey junior Ed Chynoweth, lundi. Le Temple de la renommée inaugurera aussi une nouvelle section consacrée au centenaire du Tricolore...

FRANÇOIS GAGNON
La Presse

MONTRÉAL - Empâté, désorganisé, déséquilibré après un congé de quatre jours, le Canadien s'est fait surprendre 6-4 par les Ducks d'Anaheim il y a deux semaines.

Ce soir, au terme d'un autre congé d'une semaine, le Canadien assure qu'il entreprendra le match à la même heure que les Blue Jackets de Columbus afin d'éviter de subir un deuxième revers cette saison.

« On va espérer que les gars vont se souvenir de ce qui est arrivé contre Anaheim. On a besoin de tous les points et spécialement de ceux à l'enjeu contre des équipes qui sont en bas de nous au classement », a indiqué Guy Carbonneau qui ne tient rien tenir pour acquis.

« Ce n'est pas un des clubs les plus puissants de la LNH, mais ils travaillent très fort. J'ai joué sous les ordres de Ken Hitchcock pendant cinq ans et je sais qu'on va croiser une équipe qui ne nous donnera pas le match. » Tirant de l'arrière 4-2 après deux buts rapides des Oilers d'Edmonton en début de troisième période, mercredi, les Blue Jackets ont répliqué avec trois buts rapides pour remporter leur cinquième victoire de la saison, leur troisième (3-2-1) en six matchs à domicile.

« Il y a quelques années, quand on croisait les Jackets, on se disait que les deux points étaient gagnés d'avance. Ce n'est plus le cas. Ils ont des jeunes qui travaillent fort et des gars de talent comme Rick Nash qui peuvent te faire mal. On part confiant et nous sommes forts sur papier, mais c'est sur la glace que ça se confirme », a ajouté Alex Tanguay.

Jeu simple et plus efficace

Après avoir profité de la semaine pour regarder plusieurs matchs à la télé, Guy Carbonneau a mis la main sur une manne d'exemples qu'il utilisera pour mettre ses joueurs en garde.

« Je n'en reviens pas du nombre de revirements de situation qui marquent les matchs cette saison. On a réalisé un beau retour la semaine dernière à New York - quatre buts sans riposte pour battre les Islanders 5-4 —, mais cette semaine j'ai vu plusieurs autres équipes effacer des déficits de deux, trois et quatre buts. »

Pour éviter de commencer le match en retard et de se faire surprendre, Guy Carbonneau demandera à ses joueurs d'être plus méthodiques.

« Il faudra choisir les jeux simples, changer plus rapidement et éviter les revirements », a fait remarquer Carbonneau.

« C'est souvent ce qui fait mal après une longue pause : tu veux trop en faire et tu te mets à penser au lieu de réagir par instinct. Quand ça va bien, tu veux jouer. Regardez Anaheim, ils sont venus nous battre à la maison pour amorcer une longue séquence de matchs rapprochés et ils ne perdent plus. On veut donc bien amorcer notre retour demain afin de prolonger notre séquence de succès des 10 premiers matchs. »

Changements confirmés

Guy Carbonneau a confirmé ce qui était acquis depuis samedi dernier déjà. Chris Higgins rejoindra Saku Koivu et Alex Tanguay, ce soir. Il remplacera Guillaume Latendresse qui se retrouvera avec Robert Lang et Sergei Kostitsyn.

« C'est un "switch" très facile à faire, car je considère que Christopher (Higgins) est un choix naturel pour évoluer avec Koivu. Ils se sont toujours bien complétés. L'ajout d'Alex Tanguay à ce trio pourrait en faire un très dangereux. Quant à Guillaume, il a profité de sa présence au sein de ce trio pour se mettre en valeur et prendre confiance. J'espère que ça le servira avec Robert Lang également », a ajouté Carbonneau.

Après une semaine d'entraînement, les joueurs du Canadien étaient tous heureux d'en-

fin revoir de l'action. « L'entraînement c'est bien beau et c'est nécessaire pour corriger des petites choses ou retrouver la forme, mais il n'y a rien comme des matchs », assurait Francis Bouillon.

« Je suis heureux de retrouver

Saku, mais je suis surtout heureux d'enfin reprendre l'action. La vraie. J'ai encore des hauts et des bas avec les contrecoups de ma blessure à l'aine et je veux jouer le plus souvent possible pour retrouver ma forme », a mentionné Higgins. □



« Je suis heureux de retrouver Saku, mais je suis surtout heureux d'enfin reprendre l'action. La vraie. J'ai encore des hauts et des bas avec les contrecoups de ma blessure à l'aine et je veux jouer le plus souvent possible pour retrouver ma forme. »

- Chris Higgins

(Photo La Presse)

- Un honneur pour Dean Bergeron - 28
- La Fondation des Gouverneurs remet ses bourses - 28
- Le 98,3 accueille Maxime Mathieu - 29



- GRILLADES 100% BOEUF ANGUS
- FRUITS DE MER
- FONDUES

Promotion sans précédent
Fais ton choix

ET MAINTENANT FULL HD
POUR TOUS VOS ÉVÉNEMENTS!

418-668-7231



Payez en

50

versements

sur tout le mobilier de cuir*

PRIMO
INTERNATIONAL



Modulaire 2199,99 44,00 / 50 mois

CUIR BYCAST

Événement
CUIR

HS
HAMILTON SPILL



Modulaire 1849,99 37,00 / 50 mois

CUIR Recyclé



Fauteuil 769,99 15,40 / 50 mois
Causeuse 1019,99 20,40 / 50 mois
Canapé 1399,99 28,00 / 50 mois

Cuir véritable

PRIMO
INTERNATIONAL

Cuir
Qualité
Supérieure

Fauteuil 1249,99 25,00 / 50 mois
Causeuse 1999,99 40,00 / 50 mois
Canapé 2199,99 44,00 / 50 mois



elran

Magasinez sur Internet
www.tanguay.ca

TANGUAY

Livraison
à la grandeur
de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Sur tout le mobilier de cuir, de simil-cuir, de cuir bycast ou de cuir recyclé, profitez de nos facilités de paiement en 50 versements. Tous les versements sont sujets à l'approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin.

00753561